

LE  
DERNIER  
VIVIER:  
UN  
OPÉRA  
Page D-2



PLEIN  
CHANT  
À  
L'ESKABEL  
Page D-6

CÉLINE  
LOMEZ:  
UN NOUVEAU  
DISQUE  
Page D-8



# ARTS ET SPECTACLES

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 3 MAI 1980 CAHIER D

## La passion selon Hitchcock

Alfred Hitchcock. Hitch pour les intimes, c'est-à-dire les cinéphiles du monde entier. Avec lui disparaît un monument du cinéma. Au cours d'une carrière entreprise en 1921, il a complété 53 longs métrages, soit la plus longue carrière active de toute l'histoire du cinéma.

Sur lui, on a déjà écrit une tonne de matériel. Mais derrière ses facéties, à travers une oeuvre prolifique, plusieurs personnages se dissimulaient. Hitchcock fut tour à tour ou simultanément un auteur de films, un humoriste, un comédien, un publicitaire, un producteur et, bien entendu, le «maître du suspense».

Mais, derrière tous ces personnages, un homme se dissimulait.

«Je suis censé avoir déclaré que les acteurs étaient du bétail. J'affirme n'avoir jamais prononcé parole aussi terrible et aussi sadique. Ce que j'ai probablement dit, c'est que tous les comédiens devaient être traités comme du bétail!»

L'homme. J'ai eu voici dix ans la chance de le rencontrer face à face. C'était à Toronto, lors d'une conférence de presse organisée à l'occasion de la sortie de son 51e film, *Topaz*.

«Il suffit de rencontrer Hitchcock en personne, écrivais-je à cette époque, pour deviner qu'il n'est pas aussi méchant qu'il cherche à le faire croire. Son visage rubicond, semblable à celui de Jean Renoir, transmet l'image d'un bon vivant, sarcas-

«Mon amour du cinéma est plus fort que n'importe quelle morale.»

tique par moments mais pas foncièrement cynique. Si certains de ses propos paraissent tels, c'est sans doute le résultat d'un effort appliqué, un masque somme toute, recouvrant son vrai visage, celui de l'enfant solitaire, marqué par la peur éprouvée alors qu'il étudiait chez les Jésuites...

Je me souviens de son allure d'alors, l'allure d'un homme d'affaires prospère avec son complet et sa cravate noires, cet air de croque-mort chic, croque-mitaine des temps modernes. Il avait tellement bien réussi la

«Je ne suis pas un gros mangeur. Il y a que je suis gros et que je mange.»

Comme Mae West, il s'était figé dans son moule mais, contrairement à cette dernière, on sentait



LUC PERREAULT

tel pourrait être le moteur de toute son oeuvre. Il cherchait passionnément à communiquer des émotions à son public. «La salle de cinéma est vide, avait bien compris François Truffaut, vous voulez la remplir, l'écran est vide vous voulez le remplir. Vous ne partez pas du contenu mais du contenant.» Toute sa vie en effet Hitchcock s'est mis dans la peau non seulement de ses personnages mais également de

explications à plus tard, relançant le spectateur sur d'autres pistes.

D'autres parmi les meilleurs moments de ses films reposent sur un montage extrêmement fouillé. Je songe à cette autre séquence célèbre, dans *Psycho*: le meurtre de l'héroïne (Janet Leigh) qui survient dans le premier tiers du film. Toute cette séquence du meurtre de la douce reste un exemple de virtuosi-

té entre un coupable et un faux coupable. Empruntant systématiquement à la structure du roman policier, les films du maître du suspense mettent en scène invariablement un faux coupable, lequel menacé dans sa personne et dans son intégrité, devient son propre redresseur de torts, sous les yeux de la police et du véritable coupable.

Dans ce mouvement qui consiste à faire ressortir l'innocence d'un présumé coupable, le metteur en scène n'est pas lui non plus à l'abri des soupçons. C'est lui qui impose les règles du jeu, mène l'action par personnages interposés, ne reculant derrière aucun artifice pour mieux

«La liberté, c'est après, à la sortie du cinéma, que je la remets au spectateur.»

brouiller les pistes. Même si la morale finit par triompher, Hitchcock sacrifie à une nécessité d'un autre ordre, celle de la vérité intrinsèque du film considéré globalement et à la limite, au spectacle cinématographique.

Les Cahiers du cinéma au milieu des années 1950 ont consacré Hitchcock auteur en même temps qu'ils créaient la mode de la politique des auteurs. Leur choix ne pouvait mieux tomber. Alexandre Astruc l'avait parfaitement justifié dans cette phrase: «Quand un homme depuis trente ans et à travers cinquante films raconte à peu près toujours la même histoire — celle d'une âme aux prises avec le mal — et maintient le long de cette ligne unique le même style fait essentiellement d'une façon exemplaire de dépeindre les personnages et de les plonger dans l'univers abstrait de leurs passions, il me paraît difficile de ne pas admettre que l'on se trouve pour une fois en face de ce qu'il y a après tout de plus rare dans cette industrie: un auteur de films.»

Mais l'auteur, hélas! a parfois pris l'allure d'un ballon qu'on se relançait d'une chapelle à l'autre. Certains n'arrivaient pas à

Dans un documentaire, c'est Dieu le metteur en scène, lui qui a créé le matériel de base. Dans le film de fiction, c'est le metteur en scène qui est un dieu, il doit créer la vie.»

lire à un second degré ce qui, au premier, leur paraissait le travail d'un habile illusionniste.

Des fumeuses interprétations psychanalytiques aux lectures structuralistes auxquelles l'oeuvre de Hitchcock a donné lieu, que reste-t-il aujourd'hui? Sans doute une imposante somme critique qui reste toujours valable mais peut-être aussi, malheureusement, une forêt de signes qui dissimule ces arbres que sont des films étalés sur plus de 55 ans de travail.

Car, à l'exception des films récents et de quelques classiques relégués aux cinémathèques, l'oeuvre de Hitchcock reste toujours difficile d'accès, rarement relancée dans les salles de repertoire.

«Je fais des films parce que c'est ce que je fais le mieux. Idéalement votre passe-temps favori devrait toujours être votre métier.»

Le moment paraît bien choisi pour revoir les films de Hitchcock, pour les apprécier d'abord au premier niveau et peut-être pour rendre à ce dernier l'hommage qui lui est dû, celui d'un cinéaste capital, un important inventeur de formes, un illusionniste de génie.



synthèse de ses multiples personnages qu'il n'avait plus besoin de cultiver son image.

encore sous ce monument vivant battre un coeur.  
La passion selon Hitchcock:

«Si je tournais Cendrillon, «ails» ne seraient contents que s'il y avait un cadavre dans le carrosse.»

son public. «Le premier travail, affirmait-il, c'est de créer l'émotion et le deuxième travail c'est de la préserver.»

C'est ce qui explique que le cinéma d'Hitchcock a toujours été un cinéma d'effets, mais jamais d'effets gratuits. Au début du parlant, il a été le premier cinéaste à comprendre l'importance du contrepoint sonore. Pour lui, l'apport du parlant n'avait jamais remis en question la suprématie de l'image. Il avait retenu de l'époque du muet cette leçon que le cinéma est essentiellement un médium non verbal.

Cette donnée de base a été illustrée avec brio tout au long de ses meilleurs films. Prenons la célèbre séquence de *North by Northwest* dans laquelle Cary Grant et Leo G. Carroll, l'homme de la CIA, finissent par se rencontrer au carrefour de deux routes rurales désertes. On pense que cette séquence sera enfin celle des explications. Mais la conversation entre les deux hommes se trouve peu à peu enterrée par le bruit d'un avion.

«Je fais du suspense et j'essaie de jouer avec les spectateurs comme le chat avec la souris.»

L'action se trouve alors relancée dans une direction complètement imprévue renvoyant les

par son impact émotionnel et un exemple d'écriture cinématographique parfaitement maîtrisée.

Ce film, sans doute le plus célèbre de Hitchcock, figolé dans tous ses détails, seulement dépassé dans l'horreur par les spectaculaires attaques des oiseaux dans *The Birds*, avait fait dire à son auteur: «Je faisais de

«La séquence du sang s'écoulant dans le renvoi d'eau du bain dans *Psycho*: ç'aurait été répugnant de mettre ça en couleur.»

la direction de spectateurs, exactement comme si je jouais de l'orgue.»

Ce jeu du chat et de la souris entre Hitchcock et son public a de quoi subjuger tous ceux qui s'intéressent aux rapports entre le cinéma et son auditoire. Le critique français André-S. Labarthe écrivait avec justesse: «Hitchcock est le seul qui sache chaque fois: 1, nous surprendre; 2, nous tendre un trousseau de clés; 3, nous reprendre ces clés une à une pour nous laisser devant cette évidence: une porte toujours battante au seuil du même mystère.»

Dieu sait si les exégètes se sont penchés sur ce mystère pour en scruter toutes les facettes. Les premiers, Claude Chabrol et Eric Rohmer dans leur monographie publiée en 1957 ont mis en lumière la notion d'«échange» qui prédomine dans cette oeuvre et qui s'exprime à travers un transfert de culpabilité



des scènes de karaté jamais vues!

## Le Commando des Tigres Noirs

avec CHUCK NORRIS • Anne Archer • Lloyd Haynes • Dana Andrews

11 DE 3000 GUY'S WEAR BLACK



L'opéra de Claude Vivier: « Une scène de mort qui dure une heure et demie ». photo Robert NADON

# Le dernier Vivier: un opéra

■ Claude Vivier vient de composer un opéra.

Un opéra qui s'intitule *Kopernikus* et qui sera créé jeudi et vendredi soirs. C'est à 20h30, au Monument National de la rue Saint-Laurent. Le Monument National est une salle qui a — ou plutôt qui a eu — une longue tradition de théâtre lyrique, ayant servi pendant de nombreuses années aux Variétés-Lyriques de Charles Goulet et Lionel Daunais.

Quand on connaît Claude Vivier et quand on connaît sa musique, on se doute bien que ce qu'il appelle « un opéra » ne correspondra pas tout à fait, et probablement pas du tout, à ce que l'on entend habituellement par ce terme...

L'opéra de Vivier: une «histoire» racontée au moyen de grands airs?... Cela m'étonnerait! Sa définition même du mot «opéra» nous met sur la piste.

«Un opéra, c'est de la musique mise en scène, d'une part. D'autre part, c'est une expression excessive de passions humaines et de rêves. Dans *Kopernikus*, il y a un drame, plutôt: une dramaturgie, mais pas une dramaturgie qui est née d'une situation conflictuelle (c'est-à-dire une relation entre des personnages), mais plutôt une dramaturgie qui puise sa source dans son visage propre.»

Les opéras préférés de Claude Vivier: *Die Zauberflöte* («La Flûte enchantée»), de Mozart, *Tristan und Isolde* et *Parsifal*, de Wagner, et *Edison*, de Robert Wilson. (Je n'ai pas demandé à Vivier ce qu'était *Edison* ni qui était Robert Wilson!) Et ses rôles d'opéras préférés? La Reine de la nuit et le grand-prêtre Sarastro, dans *La Flûte enchantée*, et Wozzeck, dans l'opéra du même nom, de Berg.

Claude Vivier a écrit, à propos de *Kopernikus*, un petit texte, imprimé sous forme de communiqué de presse, et auquel il ajoute quelques explications:

«Le personnage central est Agni. Agni, c'est le dieu hindou du feu; il est monté sur un bélier. Le feu, c'est mon signe astrologique. Je suis né un 14 avril. Je suis Bélier. Agni, c'est moi...»

Pour des raisons d'ordre musical, je le représente par une femme. Autour d'Agni gravitent des êtres mythiques. Il y a douze personnages autour d'elle, et qui sont interprétés par six chanteurs.»

Ces douze personnages, Vivier les a recrutés un peu partout. Cela va de Lewis Carroll, l'auteur d'*Alice in Wonderland*, à Tristan et Isolde, en passant par l'enchanteur Merlin, la Reine de la nuit (déjà nommée), Mozart lui-même, un prophète aveugle (il n'est pas nommé mais il s'a-



CLAUDE GINGRAS

git d'Homère), un vieux moine (non identifié également mais il s'agit de Sarastro), il y a même un personnage qui n'a pas de nom, ne fait rien et ne représente rien, et puis, bien sûr, il y a Copernic lui-même (celui qui démontra que la terre tourne autour du soleil), ainsi que la mère de Copernic... Il y a aussi un personnage qui s'appelle le Maître des eaux.

Ces personnages, explique Vivier, sont peut-être les rêves d'Agni qui l'accompagnent dans son initiation et finalement dans sa dématérialisation. Il n'y a pas à proprement parler d'«histoire» mais plutôt une suite de scènes faisant évoluer Agni vers la purification totale. Ce sont les personnages mêmes de ses rêves qui l'initient.

Claude Vivier décrit *Kopernikus* comme une «féerie mystique». Quand on l'interrogera davantage, il précisera: «Une scène de mort qui dure une heure et demie.» Il ajoute: «Il ne faut pas essayer de lire une signification de ce qui se passe mais essayer de sentir ce qui se passe. Ne pas chercher à comprendre, mais *jouir* de ce qui se passe. C'est pour ça que c'est écrit en bonne partie en langue inventée. Le reste est en français.»

Concernant l'écriture musica-

le proprement dite de *Kopernikus*:

«J'utilise beaucoup le parlé et le presque parlé, c'est-à-dire le Sprechgesang. Je me sers de la voix d'une façon très naturelle... Non, ce n'est pas sériel. Disons plutôt atonal. J'utilise beaucoup la tierce majeure et la tierce mineure.»

Il y a donc sept interprètes, et ils sont accompagnés par un ensemble de sept instruments. Mais chaque instrument ne correspond pas nécessairement à une voix.

«J'ai choisi 7 parce que c'est un très beau nombre. Deux fois 7, ça fait 14: ma date de naissance. Mais, surtout, 4 + 3, cela permet un meilleur équilibre que deux nombres égaux. Les sept instruments me permettent de jouer sur toute l'échelle musicale. À l'aigu, j'ai un violon et parfois aussi trois clarinettes, lesquelles font surtout le médium, avec le hautbois et la trompette. À la basse, j'ai un trombone. Il y a aussi quelques percussions, jouées par les chanteurs.»

Claude Vivier explique encore que les instrumentistes sont sur scène, au milieu, avec les interprètes tout autour. Il n'y a ni entrée ni sortie: tous les interprètes sont là du commencement à la fin. Ils portent tous des masques et sont costumés. Les musiciens sont costumés eux aussi, de même que le chef d'orchestre. C'est Lorraine Vaillancourt qui dirigera et Jocelyne Fleury-Coutu, mezzo-soprano, qui sera Agni.

Claude Vivier insiste encore pour dire que sa «féerie mystique» a aussi une portée sociologique. «Dans une crise de civilisation aussi fondamentale que celle que l'on traverse actuellement sur cette planète, l'être humain a peut-être besoin d'un retour à l'état foetal, je dirais intimiste.»

*Kopernikus* a demandé à son auteur un an et demi de travail. C'est une production conjointe de l'Atelier de Jeu scénique et de l'Atelier de Musique contemporaine de la Faculté de Musique de l'Université de Montréal, avec la collaboration de l'École Nationale de théâtre (laquelle fournit les décors, les costumes, les éclairages et la salle).

Ce n'est pas Tosca, mais cela coûte moins cher aussi: entrée libre les deux soirs.

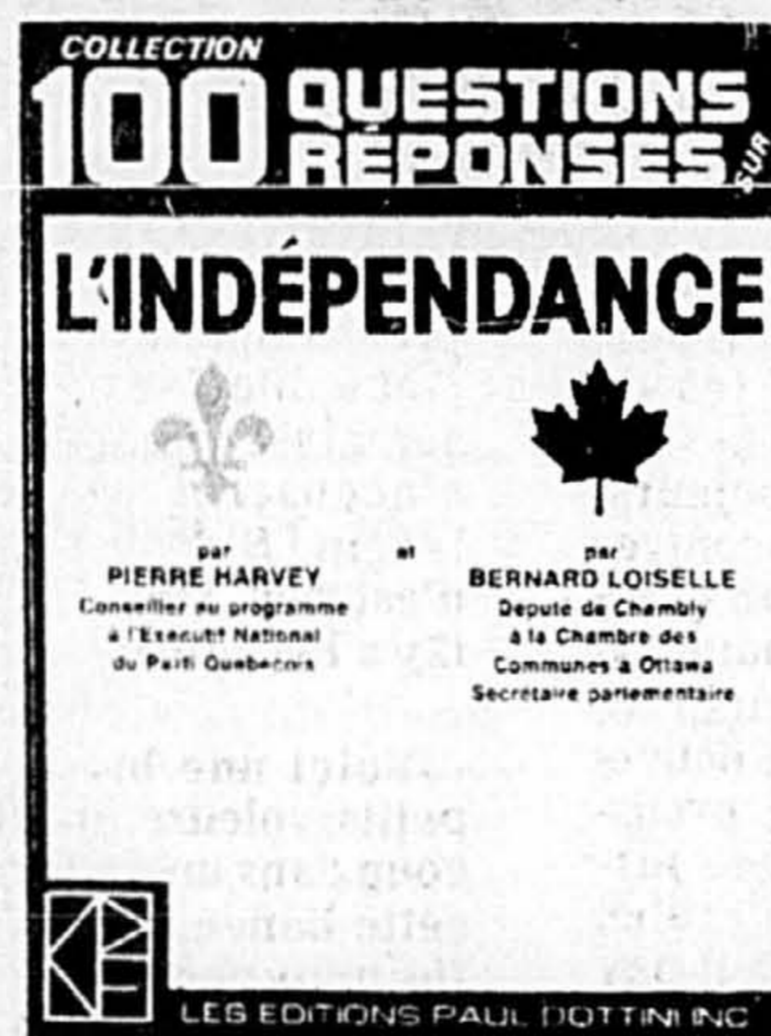
## Des livres, des auteurs qui n'ont pas peur de dire LA VÉRITÉ!



Toute la vérité sur le charisme. Le Père Melançon C.S.C. répond franchement à toutes les questions que vous vous posez sur le Renouveau Charismatique. \$2.75



Un éminent professeur, Pierre Couillard, a exploré attentivement tout ce qui se raconte sur les OVNI, les extra-terrestres et autres phénomènes étranges. En 100 réponses, il vous éclaire sur le sujet. \$2.75



Un document exclusif et honnête sur l'Indépendance. Ce document présente en même temps les deux options et ce qui va arriver si vous dites OUI ou NON. \$2.75



Le Féminisme met la Femme en danger. Le Féminisme détruit la Femme. UN LIVRE-CHOC unique en son genre. Bernard de Berquin a eu le courage de l'écrire. Avez-vous le courage de le lire?? \$3.25



Le communisme s'infiltré partout. Les conséquences à prévoir sont désastreuses. Nos institutions et traditions sont en danger. Ce livre vous dit comment faire échec au communisme. \$4.95



Un avocat, Luc Racicot, a constaté de nombreuses lacunes dans notre système actuel. Il dit son inquiétude et pourquoi la morale s'en va chez le diable. Devrons-nous ressortir la 'strappe'? \$6.95

Resquaut peut être de vous ennuyer  
Caractère révélé: doué de qualités d'invention, de création sur le plan artistique.  
Industrie de luxe à l'origine  
Caractère révélé: clarté d'esprit, facultés de synthèse, d'objectivité.  
En même temps un faire  
une analyse  
Caractère révélé: équilibre, sociabilité, égalité d'humeur.

## Découvrez vos atouts personnels

Lisez GRATUITEMENT

PSYCHOLOGIE. CLÉ DE LA RÉUSSITE

Voici 3 volumes guides très clairs, pratiques et approfondis sur la graphologie, la caractérologie, les tests classiques ou récents. Vous serez passionnés par ces ouvrages de vulgarisation écrits par les meilleurs spécialistes actuels de ces problèmes.

- Graphologie (R. Demazière)
- Tests et personnalité (Dr Guy de Gans)
- Tempéraments et caractères (J. Girardon)

La graphologie a droit de cité au C.N.R.S.

Savez-vous que la graphologie décrit les qualités de chaque individu avec une telle précision qu'on la considère comme la plus sûre des sciences humaines? Elle a droit de cité aujourd'hui dans les universités, les entreprises, le Centre National de la Recherche Scientifique. Vitesse, "poids", rythme d'une écriture sont les signes des aptitudes. Connaissez-vous les vôtres?

Réussir en affaires et... dans la vie personnelle

La caractérologie et les tests permettent des plongées dans l'inconscient. De découverte en découverte, lisez à livre ouvert en vous-même et dans les autres, discernez vos aptitudes aux relations humaines, clé de toute réussite en affaires.

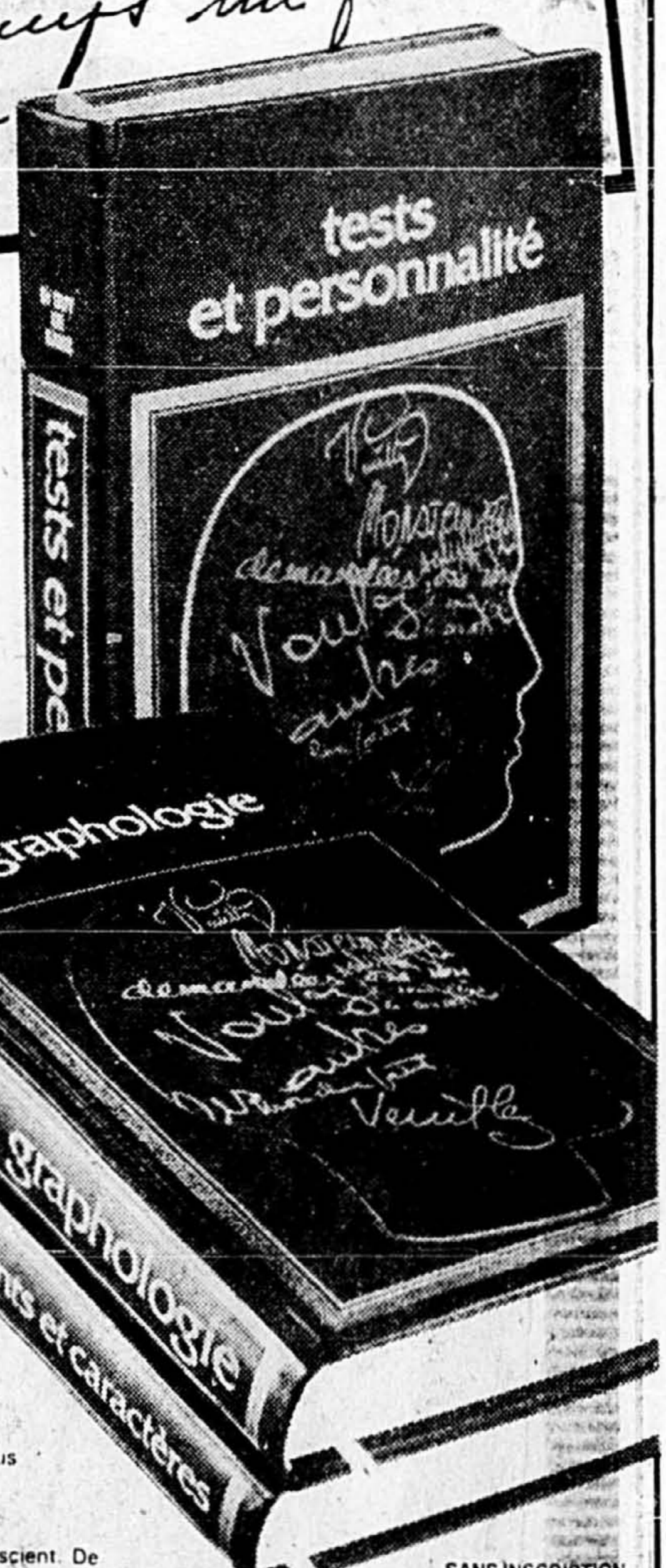
UNE ÉDITION DE LUXE:

Magnifique reliure rouge réalisée d'après une maquette originale. • Mutils dorés frappés à chaud au balancier. • Papier "bouffant de luxe". • Signet et tranchefiles assortis. • Format 12 x 18 cm.

3 livres magnifiquement reliés  
**\$ 15 95**  
LES TROIS

POURQUOI CE PRIX INCROYABLE?

Oui, comment 3 volumes reliés peuvent-ils coûter le même prix qu'un seul livre broché vendu au détail? Il n'y a aucun piège et l'explication est simple: entraînez nos lecteurs et nous, il n'existe aucun intermédiaire! Ni ristournes, ni commissions ne viennent donc s'ajouter à un prix de revient déjà très étudié.



à renvoyer aux AMIS DE L'HISTOIRE, 4721 boulevard Couture, MONTREAL P.Q. H1R 3N9

**BON D'EXAMEN GRATUIT**

Envoyez-moi vite — GRATUITEMENT — «Graphologie», «Tempéraments et caractères», «Tests et personnalité», 3 volumes magnifiquement reliés. Je pourrais les examiner sans engagement d'achat pendant 10 jours et vous les retourner — sans rien devoir — s'ils ne me conviennent pas. Si je désire les garder, je les paierai \$15.95 les trois (fr. \$1.30 de frais d'envoi). Je n'ai engagé à rien de plus.

NOM \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ APP. \_\_\_\_\_  
PROV. \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
DATE \_\_\_\_\_ SIGNATURE \_\_\_\_\_

REMPLISSEZ ET ADRESSEZ CE COUPON À:

QUANTITÉS	TOTAL
100 questions-réponses sur le Renouveau Charismatique à	\$2.75
100 questions-réponses sur la vie Extraterrestre à	\$2.75
100 questions-réponses sur l'Indépendance à	\$2.75
Féminisme ou Masculinisme? à	\$3.25
Révolution et Contre-Révolution à	\$4.95
Québécois... La strappe glisse à	\$6.95
TOTAL	

LES PUBLICATIONS N.S.J.C. Ltée  
C.P. 552, Station Bourassa  
Montréal, Qué. H2C 3G9

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
TEL.: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

Cl-joint mon chèque ou mandat-poste de \$ \_\_\_\_\_  
au nom de: LES PUBLICATIONS N.S.J.C. Ltée

LP-3-5-80

LITTÉRATURE

CARON, SAVOIE ET MOREAU

Livres d'artistes ou non

Un soir, par désœuvrement, vous regardez un film à la télévision. Vous avez raté le générique, vous avez le regard neutre, objectif. Parfois, vous décidez très vite que le temps qui vient sera du temps perdu: vous tournez le bouton; ou au contraire, le mot «fin» arrive avant que vous vous soyez rendu compte que dans ce film, qui aurait pu être une oeuvre d'art, il n'y avait pas d'artiste.

invraisemblance invérifiable? Certes, cette histoire est pleine de bons sentiments et de mauvais sentiments. Il y a les bons qui n'ont pas eu de chance, les méchants qui n'en ont pas eu davantage, et puis ce personnage de réconciliation, qui deviendra le mari de la danseuse, le bon qui a eu de la chance.



RÉGINALD MARTEL

Il en est des livres comme des films. Vous avez sous les yeux un roman, un récit, de l'écriture, quoi! Ne connaissant pas l'auteur, vous lui faites confiance pour vingt-cinq, cinquante pages. Et puis la lecture de la Vraie Vie de Tina Louise est terminée. L'auteur vous a eu, sans faire la preuve qu'il est un artiste. Il a seulement démontré qu'il sait construire une histoire et que son personnage, mélange de fiction et de réalité, vous a intéressé pendant quelques heures.

Pierre Caron pour autant ne fait pas de morale, ou si peu. Il raconte comment une petite fille mal aimée tourne mal, comme on dit, et comment la fille de celle qui a mal tourné tournera mal elle aussi, la misère morale et intellectuelle générant la misère morale et intellectuelle, sous la tutelle décisive de la pauvreté matérielle.

Pierre Caron, manifestement, n'a pas une très grande expérience du roman. On en juge surtout en se fondant sur des transitions maladroites, sur une certaine confusion dans le jeu difficile des séquences qui, dans le temps de narration, débordent sur le passé ou sur l'avenir. Qu'à cela ne tienne, le lecteur ne s'y perd pas et il a bien hâte de voir Tina Louise enfin heureuse, en tant qu'on puisse l'être après avoir brûlé sa jeunesse sur le plateau devant des voyeurs alcooliques et démunis, ou avec des compagnons de travail ou de vie plus intéressés à exploiter qu'à aimer.

La simplicité et la fluidité des dialogues, leur vérité en somme, sont le meilleur atout de l'auteur, qui peut aussi, par quelques images pas nécessairement neuves mais bien senties, créer habilement le climat du Montréal d'une décennie déjà bien loin, à petites touches discrètes qui ensemble ont le bon effet. Où est l'artiste pourtant? Dans son prochain livre, peut-être.

La sagesse du plus fou

Il y a aussi le cas de l'artiste sans livre. J'exagère un peu, pour fins de contraste. C'est en artiste que l'Acadien Jacques Savoie aborde l'histoire d'un village de son pays, Massabielle,

déserté par toute la population désormais annexée à une ville anglophone où elle végète différemment, c'est-à-dire dans une inaction subventionnée par l'Etat.

Déserté par tous sauf par un fou de village — on sait que c'est le fou de village qui est porteur de la sagesse populaire —, Pacifique, qui refuse la mort de Massabielle et s'installe dans la seule maison qui reste, l'église, où par jeu il se moque de l'avocat de la compagnie minière que ce squatter indispose, plus fin que fou et capable de jeux qui échappent aux gens qu'on appelle normaux. Jusque-là, tout va bien, et d'autant plus que le Pacifique de Jacques Savoie est bien campé, en éternel perdant qui joue son destin et celui de son pays comme d'autres jouent leur chemise.

Quand Stella, fille instruite et un peu mystérieuse, vient rejoindre Pacifique pour le soutenir dans sa lutte absurde — mais il se méfie un bon moment! — et aussi pour l'aimer, l'histoire qui commençait à ralentir retrouve un nouveau souffle et voici les meilleures pages de Raconte-moi Massabielle. Ensuite, peu à peu de nouvelles familles s'installent dans le village, défi poétique mais réel à la multinationale sourde et aveugle qui prétendait, après avoir chassé tout le monde, chasser aussi l'inébranlable Pacifique.

Inébranlable? Pas tant que ça et tout d'un coup l'auteur, on ne sait trop pourquoi, cherche à continuer une histoire terminée pour soumettre Pacifique à la tentation décisive. A ce saint Antoine heureux dans son désert, et riche du triomphe de l'amour et de la résistance, on offre un téléviseur à piles dont il devient peu à peu l'esclave... mais le départ (raté) de Stella sauvera la situation.

Tout cet épisode de la télévision, lourdement appuyé et qui aurait eu plus d'efficacité dans la discrétion, découragerait le lecteur si Jacques Savoie n'avait ce talent très sûr qui lui permet, quand il est dépassé par un sujet qu'il n'a pu circonscrire, d'imaginer des scènes qui mêlent adéquattement la poésie et le loufoque, le rire et les grincements de dents.

Quand on referme le livre, on en retient plusieurs bons souvenirs mais aussi celui, moins bon, d'une histoire construite avec plus de fantaisie que de rigueur

et dont le déroulement exige du lecteur une bonne volonté que tous ne sont pas nécessairement prêts à offrir. Les bons souvenirs, ce sont ceux qui permettent le rapprochement entre l'amour d'une fille et l'amour d'un pays, ceux aussi qui font ressortir, sans démonstrations assommanantes, certaines dispositions heureuses du caractère acadien.

Moreau, joyeux pédagogue

Autre type de livre, celui dans lequel l'auteur révèle ou prétend révéler des connaissances pratiques, utilisables pour la satisfaction d'un désir, par exemple bâtir une cabane d'oiseaux ou devenir le maître du monde. La forme importe peu, puisqu'il est question avant tout de transmettre une connaissance. C'est le pédagogue, plus que l'artiste, qui est à la barre. La forme qu'a choisie le philosophe André Moreau, c'est celle de l'interview. Pas à la manière de Socrate! Notre philosophe jovialiste pose lui-même les questions, à lui-même... Plus d'une quinzaine de ses ouvrages ont paru déjà. Je n'en ai lu aucun. Plus d'une douzaine sont annoncés déjà. Je verrai... Pour ce qui est de la Folie de Dieu, je dirai que je m'y suis amusé beaucoup, ce qui n'est pas pour déplaire à l'auteur, même si je lui disais que je me suis amusé à ses dépens, pour son côté prophète surtout, le prophète qui ne doute de rien.

Il n'est pas nécessaire d'être jovialiste ou jovialistologue pour apprécier l'aimable discours d'André Moreau, qui dans une masse d'affirmations invérifiables, s'amuse à dire des choses qui pourraient scandaliser les bons bourgeois. Par exemple (je ne cite pas en entier): «Q. N'y a-t-il pas chez vous une forme très poussée d'immoralisme? R. Vous avez raison! Je suis complètement immoral. Q. Mais, n'y a-t-il pas des dirigeants honnêtes? R. Aucun ne l'est! Q. N'avez-vous pas au moins envers les dirigeants le devoir de la vérité? R. Quelle blague! Mentir aux institutions, c'est se respecter!» Que voilà des propos rafraîchissants!

LA VRAIE VIE DE TINA LOUISE, par Pierre Caron. Editions Libre Expression, Montréal, 1980.

RACONTE-MOI MASSABIELLE, par Jacques Savoie. Edition d'Acadie, 1979. LA FOLIE DE DIEU, par André Moreau. Editions Jovialistes, Montréal, 1980.

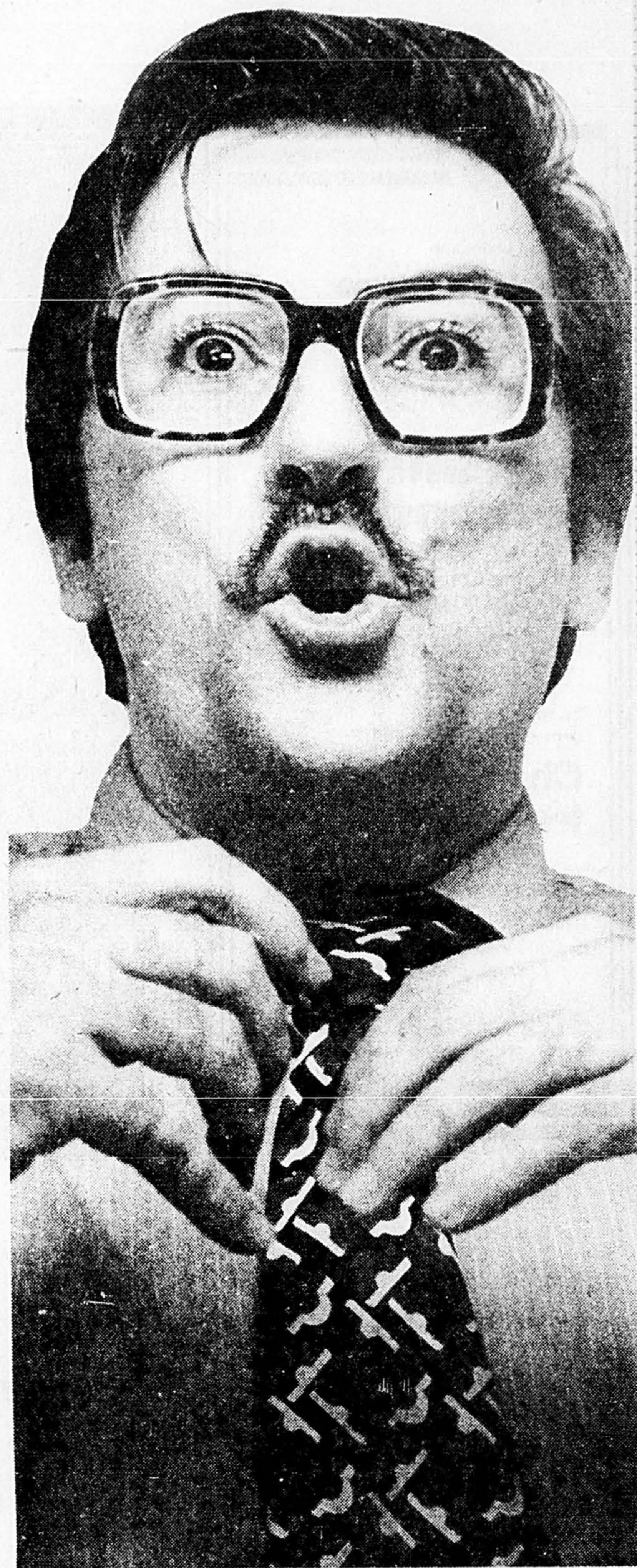


photo Pierre Côté, LA PRESSE

André Moreau. Un aimable discours.

AU PLAISIR DE LIRE

Jean Cayrol, au soleil



photo Pierre McCann, LA PRESSE

Jean Cayrol

Nous étions dans un restaurant de Montréal, qui servait à l'époque des pattes de crabe d'Alaska, un délice devenu inabordable. Comme toujours, il reste de ce genre de rencontres une phrase; un éclair, un coup de phosphore dirait un photographe vieux; un détail agrandi. et c'est cela qui, méritant le souvenir, véritable madeleine proustienne, fait revivre la soirée jusqu'au goût des pattes de crabe. Jean Cayrol dit: — Il ne faut pas écrire un livre, il faut écrire une oeuvre, c'est-à-dire une écriture. Plus tard, au cours des années, nous avons lentement mûri et précisé ce fruit vert. Mais tout était dit, écrire une oeuvre, et convenons que Cayrol a fait cela.

JACQUES FOLCH-RIBAS

Collaboration spéciale

Depuis 1944, si j'ai bonne mémoire, cet homme n'a cessé d'ajouter pierre sur pierre à une manière qu'on peut appeler comme on veut, style, couleur, ton, et qui est la sienne, et qui est son art. Tant de livres, inclassables (romans, récits, poèmes? Ah ah, les belles et byzantines gloses...), tant de livres, qu'ils lui font comme un divan profond à l'odeur de sable et au goût de soleil. D'où, assis (depuis peu de mois) il nous conte, de temps en temps, une histoire amusante, ou curieuse, ou folle, ou bête.

Une histoire courte, parfois,

très courte. Un éclair. J'en prends une, au hasard: celle de Gène, inoffensif, qui toutes les semaines vient au commissariat s'accuser d'un crime, ou d'un larcin. Six ou sept pages. Ce n'est rien. Mais il y a la manière, il y a l'écriture.

Voici une bande miteuse de petits voleurs, qui préparent un coup dans un appartement. Dans cette bande, il y a Titou: orphelin maigrichon, myope (en trois mots décrit une estafilade). Il fera le guet. L'affaire tourne mal; même pas: elle reste au minable.

Et soudain, en une dernière page, tout se renverse. Un coup d'arc-en-ciel, tout se colore, de quelques mots nous sommes éblouis. On dirait qu'un sorcier s'est amusé à tout transformer, d'un coup, pour nous laisser une seconde, une dernière seconde, en présence de la fleur instantanée jaillie de la grisaille. Et puis, sur une dernière phrase très belle, tout s'éteint. Nous allons rester en compagnie d'une persistance dans la rétine: «... la buée fait sur les vitres des arborescences qui rendent songeurs ces premiers amoureux du matin.»

Voilà. Rien n'est jamais expliqué. Il ne faut rien expliquer, il ne faut rien démonter. Sous peine d'être le biologiste-mort. Y a-t-il quelque chose de plus absurde et bête qu'un biologiste-

LES BEST-SELLERS DE LA SEMAINE

1	Kramer vs Kramer	A. Corman	Laffont	6
2	Le Monde selon Garp	John Irving	Le Seuil	3
3	Le Cinquième Cavalier	Lapierre et Collins	Laffont	9
4	Le Tambour	Gunter Grass	Le Seuil	1
5	Paloverde	Jacqueline Briskin	Belfond	2
6	Le Guide Impact	Michel Desrosiers	Flammarion	7
7	Achille Talon et l'âge ingrat	Gregg	Dargaud	1
8	L'Oiseau de feu	Edward Stewart	Les Presses de la Renaissance	1
9	Ma Carrière et ma Vie	Alys Robi	Québecor	1
10	Oui	René Lévesque	L'Homme	3

Les listes nous ont été gracieusement fournies par les librairies suivantes: Dussault, Garneau, Guérin, Martin (Joliette) et Sons et Lettres. Notre dernière colonne indique le nombre de semaines «best-seller» de chaque titre.

mort? Cayrol, comme tous les poètes, ne manie pas le scalpel, mais le phosphène. Il donne simplement à voir; et encore, c'est trop dire: il projette un éclair de lumière, parfois il vaporise sur une image fixe dont quelques contours par-ci, par-là, se dessinent brusquement. Mais lesquels? Ceux que nous avons choisis, nous, bien sûr, et c'est une évidence de voir l'auberge espagnole dans tout récit court. Encore y a-t-il plusieurs sortes d'auberges espagnoles. Celle où ce que j'apporte prend mauvais goût; celle où l'on épice si bien ce que j'apporte que le frelaté disparaît — mais j'ai une indigestion; celle, heureusement aussi, qui me fait découvrir au fond de mon sac-à-dos le voluptueux ultime morceau de saucisson que je croyais pour tant avoir mangé.

Ainsi: je ne savais pas que je savais cela; je ne savais pas que

j'avais vu cela. Grâce à l'art du récit court, grâce à Cayrol cette fois, je découvre en lisant que la succession d'éclairs au magnésium, comme dans un vieux film muet, suffit à donner la vie la plus passionnante qui soit, puisqu'il s'agira de celle que j'insufflé moi-même.

Tout cela est bien mieux expliqué par Cayrol lui-même. A la fin du livre, il fait un petit Essai sur un art du récit court, dans lequel il dit des choses fort pertinentes. Mais déjà nous étions gagnés, convaincus, subjugués par la poésie de ce genre. Une poésie qui ne cherche pas, qui trouve. Une poésie végétale, gonflée de frémissements de sève, dans laquelle les «fleurs du gris» jaillissent en accéléré et retombent aussitôt, avec un sourire d'excuse.

Jean Cayrol. EXPOSES AU SOLEIL. 15 récits courts, suivis d'un bref essai. 190 pages. Editions du Seuil.

les voyages, la photo, le jardin, les loisirs, la jeunesse, les voyages, la photo, le jardin.

LAROUSSE LAROUSSE LAROUSSE LAROUSSE

à l'achat d'un ouvrage LAROUSSE sur les sujets annoncés ci-contre obtenez, chez votre libraire participant, une PHOTO GÉANTE GRATUITE (offre valable du 21 avril au 10 mai 1980)

(la Place d'Armes à Québec, coeur de la Vieille Capitale)

LAROUSSE LAROUSSE LAROUSSE LAROUSSE

le jardin, les voyages, la photo, les loisirs, la jeunesse, la photo, le jardin, la jeunesse.

À LIVRE OUVERT À LIVRE OUVERT

LITTÉRATURE

# Un penchant pour la cruauté

■ Au début des années 60, lorsque Dalton Trumbo commença à écrire *la Nuit de l'aurochs*, sa femme menaçait de le quitter s'il se mettait dans la peau de son personnage autant qu'il l'avait fait en créant Johnny, dans *Johnny s'en va-t-en guerre*.

Cleo Trumbo avait bien raison, car le « héros » de *la Nuit de l'aurochs* — The Night of the Aurochs — Ludwig Richard Johann Grieben, est un être des plus répugnants. Né en 1898, il fait partie de cette génération d'Allemands entraînée dans les milices à la fin de la Première Guerre mondiale, qui en est revenue complètement désillusionnée et révoltée contre l'aristocratie. En 1926, Grieben devient membre du Parti nazi, puis progresse au sein des SS pour devenir l'un des principaux administrateurs du camp de concentration d'Auschwitz-Birkenau, en Pologne.

Dalton Trumbo nous raconte, sans nous épargner les détails les plus horribles, l'enfance et l'adolescence de Grieben, qui manifeste très jeune un penchant prononcé pour la cruauté ainsi qu'une soif intarissable de pouvoir.

C'est cette envie de dominer, du pouvoir absolu sur les animaux, les êtres, les femmes surtout, qui marquera toute la vie du personnage principal de *la Nuit de l'aurochs*. Ses relations avec sa maîtresse Liesel sont très révélatrices à cet égard, car il mettra celle-ci dans une situation telle qu'elle aura le choix de lui obéir aveuglément ou de mourir.

L'originalité du livre de Trumbo tient surtout au fait qu'il traite la question du massacre des

Juifs au cours de la Seconde Guerre mondiale de l'intérieur. *La Nuit de l'aurochs*, c'est le cheminement personnel de Grieben, depuis son enfance jusqu'à Auschwitz et ensuite son retour dans son village natal en Bavière.

**FRANCINE OSBORNE**

re, Forchheim. La plupart du temps, les auteurs qui abordent cette question parlent des événements historiques, recueillent des témoignages des victimes, racontent la vie dans les camps de concentration. Trumbo, lui, nous révèle ce qui se passe dans la tête de Grieben lorsqu'il agit, il nous fait part de ses réactions face au massacre auquel il participe activement grâce à son journal.

Malheureusement, l'auteur est mort avant d'avoir pu achever le livre, en septembre 1976. Bien qu'il ait entrepris l'oeuvre au début des années 60, et qu'il ait continué à y travailler pendant toutes ces années, Trumbo l'a laissée bien incomplète. Ainsi, le dénouement est incertain et il y a un net déséquilibre entre les premiers et les derniers chapitres du livre. L'enfance et l'adolescence de Grieben sont racontées dans les menus détails, mais on sait peu de chose de sa vie d'adulte, notamment à Auschwitz avec Liesel.

A cet égard, les notes et lettres de l'auteur qu'on a ajoutées à la version française de l'oeuvre sont très utiles, car elles nous renseignent sur les intentions de l'écrivain et sur les difficultés qu'il a éprouvées à « accoucher » de Grieben.

Il faut dire que Dalton Trumbo était un homme très occupé. Il a écrit le scénario de près de 40 films, dont *Exodus*, *Spartacus* et

*Papillon*. A part ses quatre romans, il a aussi écrit pour le théâtre.

En 1947, il fut mis en prison pour avoir refusé de témoigner devant une commission du Congrès américain au temps du maccarthysme et dut écrire pendant 13 ans sous un pseudonyme, Hollywood l'ayant mis à l'index.

Trumbo se savait très malade quelques années avant sa mort et, pour lui, achever *la Nuit de l'aurochs* est un pari qu'il a perdu avec Grieben. C'est dommage, mais l'oeuvre vaut quand même la peine d'être lue, pour faire l'expérience de cette « descente aux enfers spirituelle ».

Dalton Trumbo, *LA NUIT DE L'AUROCHS*, Editions Alta, Paris, 1980, 239 pages, \$17.95.

DALTON TRUMBO

## La nuit de l'aurochs

Traduit de l'anglais par Masud Semra et Raphaël Maréchal

ROMAN ALTA

Réédition dans la collection

**bibliothèque québécoise**

### angéline de montbrun

par Laure Conan  
192 pages, \$3.95

En rappel dans la même collection

### Chansons pour tes yeux

par Félix Leclerc  
148 pages, \$3.50

les éditions fides

235 est. boul. Dorchester  
Montreal H2X 1N9  
(514) 861-9621



128 pages \$5.95

En vente chez votre libraire ou directement de l'éditeur.

**ÉDITIONS HÉRITAGE**

300, rue Arran, Saint-Lambert, Québec

Tél.: 672-6710

Faites-lui plaisir... offrez-lui un livre de **Sélection** à l'occasion de la

# fête des Mères



**GUIDE COMPLET DES TRAVAUX À L'AIGUILLE**

Un cadeau qui ne manquera pas de lui faire plaisir! Adapté au niveau de chacune, ce guide magistral fait le tour de chaque technique par le texte et par l'image: broderie, tapisserie à l'aiguille, applique, patchwork, quilting, etc. Un enseignement précieux communiqué par des instructeurs qualifiés!

Format pratique 10 1/2" x 8 1/2" po • 352 pages • 200 photos en couleurs • Nombreux dessins et schémas.

PRIX AU DÉTAIL RECOMMANDÉ: \$24.95

**GUIDE DE LA COUTURE PRATIQUE ET CRÉATIVE**

Un complément idéal au Guide complet des travaux à l'aiguille. On y trouve pratiquement toutes les directives et l'aide technique dont peut avoir besoin la couturière: depuis le choix du patron et du tissu jusqu'au repassage final.

Format 10 1/2" x 8 1/2" po • 526 pages • Plus de 2.000 illustrations, schémas, diagrammes • Reliure s'ouvrant à plat.

PRIX AU DÉTAIL RECOMMANDÉ: \$26.95

**GUIDE PRATIQUE DE LA DÉCORATION**



Ce guide complet, documenté et facile à lire, offre au lecteur l'occasion de maîtriser les techniques fondamentales de la décoration. On y trouve des réponses pratiques qui sauront convenir au style de vie et aux besoins de chacun.

Format 6 1/2" x 11 po • 502 pages • 960 illustrations, schémas, croquis et plans • 275 photos en couleurs • Mesures métriques.

PRIX AU DÉTAIL RECOMMANDÉ: \$19.95

**VOUS ET LA LOI**



Un guide complet et à jour sur la loi telle qu'elle se présente au Canada, et principalement dans la province de Québec. Sans se substituer à l'homme de loi, ce livre permet au lecteur de prendre conscience de ses droits et de faire ce qui est nécessaire pour les faire valoir.

Format 6 1/2" x 9 po • 800 pages bourrées de renseignements • Index complet • Glossaire des termes juridiques.

PRIX AU DÉTAIL RECOMMANDÉ: \$22.95

**MANUEL COMPLET DU BRICOLAGE**



Un volume de référence pratique destiné aussi bien au bricoleur adroit qu'au simple amateur. On y trouve les trucs de métier de techniciens expérimentés et toutes les informations nécessaires pour résoudre les différents problèmes que pose l'entretien de la maison. Déjà des dizaines de milliers d'exemplaires vendus!

Format 10 1/2" x 8 1/2" po • 500 pages • Plus de 2.000 illustrations • De nombreux exemples de réalisations • Reliure s'ouvrant à plat.

PRIX AU DÉTAIL RECOMMANDÉ: \$26.95

**LES BEAUX JARDINS**



Préparé par des architectes et des paysagistes de renommée mondiale, ce magnifique ouvrage s'adresse à tous ceux qui veulent embellir leur environnement. Un guide d'aménagement paysager bourré de projets réalisables à peu de frais.

Format 7 1/2" x 10 1/2" po • 1.200 illustrations, croquis, schémas dont près de 100 photographies en couleurs • Pratique index alphabétique.

PRIX AU DÉTAIL RECOMMANDÉ: \$19.95

**GRAND ATLAS MONDIAL**



Une édition de luxe, un chef-d'œuvre de cartographie, un atlas dans lequel est traité l'essentiel des grands sujets humains et économiques. On y trouve mille informations sur tous les domaines où s'exerce l'activité de l'homme. Un cadeau de choix!

Edition de grand luxe • Format 10 po x 15 1/2" po • 248 pages • 24 pages de cartes en relief • 44 pages de cartes thématiques • 15 pages de photos en couleurs • Index géant de 50.000 noms de lieux.

PRIX AU DÉTAIL RECOMMANDÉ: \$39.95

**HÉRITAGE DU CANADA**



Un ouvrage qui évoque les hauts lieux et les grands événements de notre histoire et fait revivre l'incomparable aventure de l'héritage canadien. Un guide de quelque 450 lieux qui ont servi de cadre à notre histoire. Une fantaisie remontée dans le temps, au cœur de notre passé. Un cadeau sans pareil!

Grand format 8 1/2" x 10 1/2" po • 376 pages • 350 photos en couleurs • 340 peintures, gravures et documents d'archives • 46 cartes géographiques.

PRIX AU DÉTAIL RECOMMANDÉ: \$29.95

**SPLÉNDEURS DE LA NATURE CANADIENNE**



Ce volume magnifiquement illustré met en valeur plus de 540 merveilles naturelles du Canada. Un texte descriptif relate l'histoire de chacun des sites et explique leur formation. Un livre qui constitue un véritable enchantement pour les yeux et l'esprit!

Format 9 po x 12 po • 384 pages • 450 photos en couleurs • 42 cartes originales • 52 études fascinantes en gros plan • Reliure pleine toile.

PRIX AU DÉTAIL RECOMMANDÉ: \$29.95

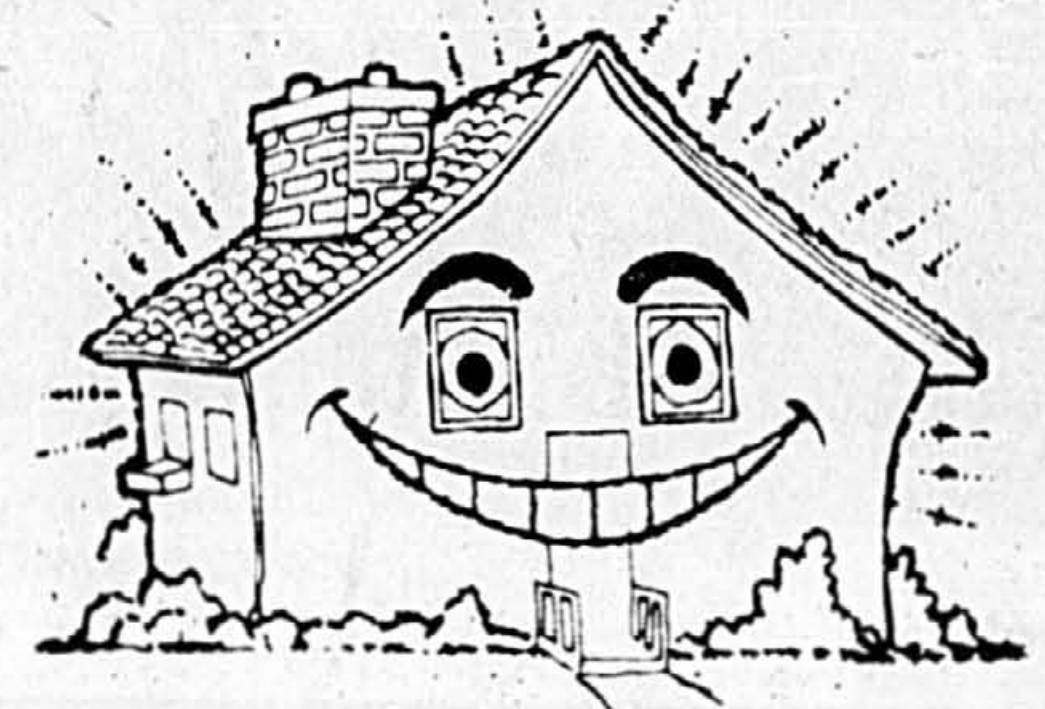
**LE PALAIS DU LIVRE**  
vous continuez tout droit,  
c'est juste au coin de  
St. Paul sur  
McGill.

4 MILLIONS DE LIVRES RÉPARTIS SUR 6 ÉTAGES VENDUS À MOITIÉ PRIX

408 RUE MCGILL

TÉL: 845-9027 Métro Sq. Victoria

Ouvert presque tout le temps!



**VOTRE AFFAIRE EST DANS LE SAC**  
AVEC LES PETITES ANNONCES  
**285-7111**

**LES LIVRES DE SÉLECTION...**

**DES CADEAUX APPRÉCIÉS EN TOUTES OCCASIONS**

En vente chez votre fournisseur préféré

# MONIQUE MIVILLE-DESCHÊNES

## «J'ai le goût de chanter»

«J'ai le goût de chanter, *bonguienne!*» s'exclame Monique Miville-Deschênes, lorsqu'on lui demande pourquoi elle donnera un spectacle à l'Imprévu, du 6 au 11 mai.

Elle n'a pas de projet précis pour l'avenir et semble un peu perdue en ville. A Montréal, elle se sent bien loin de Saint-Jean-

Port-Joli, mais comme le public est surtout ici...

Monique Miville-Deschênes ne sait donc pas quoi attendre de sa série de spectacles, sinon que ça lui coûtera si cher pour payer l'équipement de scène et les musiciens qu'elle ne fera pas d'argent.

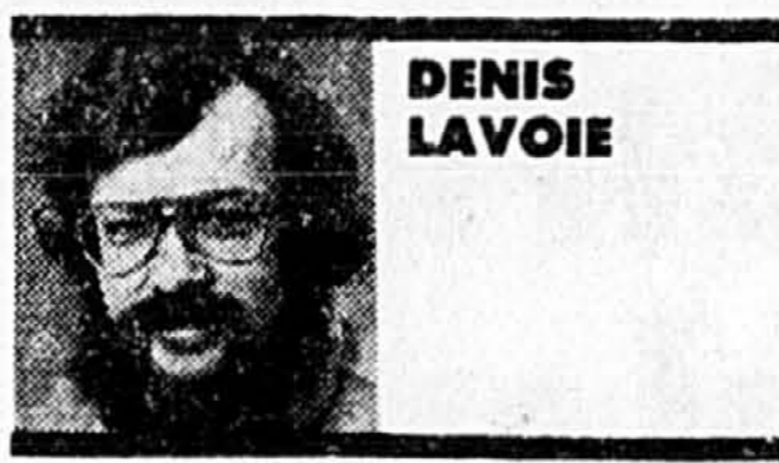
Mais l'Imprévu, si ce n'est pas

comme les boîtes à chanson qu'a fréquentées Monique Miville-Deschênes, il y a quelques années, c'est un tremplin se dit l'auteur-compositeur-interprète.

Ce spectacle à l'Imprévu, qui marque un retour de Monique Miville-Deschênes à Montréal, elle a voulu le figurer. Elle nous revient parce qu'elle a besoin de chanter en public, sachant que «le temps a passé et qu'une génération n'a pas entendu parler de moi».

Du monde de la chanson, qui a bien changé depuis l'époque où elle a commencé à chanter, Monique Miville-Deschênes dira que «c'est vraiment un domaine où on fabrique des gens», pour ne pas dire des vedettes aux plus ou moins grands succès.

Mais Monique Miville-Deschênes se défend bien d'être «un être fabricable». A la voir, on



DENIS LAVOIE

devine d'ailleurs qu'elle n'est pas dans le coup, qu'elle ne fait pas parti de la colonie artistique.

Toute simple, vivant face au fleuve avec pour toute musique d'ambiance le chant des oiseaux et la nature qui l'entoure, Monique Miville-Deschênes est bien

loin des préoccupations du monde du spectacle.

«On me reproche de ne pas me vendre. Je suis peut-être trop polie. J'ai comme une incompatibilité avec la réussite, à cause de mon tempérament.

«Je ne me prends pas pour une artiste, mais comme quelqu'un qui chante, un masson qui construit son foyer.» Ainsi parle la chanteuse, qui dit éprouver un besoin de se faire dire ce qui est bon dans ce qu'elle fait.

C'est donc pour cela qu'elle revient toujours à la scène, comme l'été dernier alors qu'elle a donné son tour de chant au théâtre de l'île d'Orléans.

Bien sûr le public a changé, mais il y en aura sûrement qui se souviendront de Monique Miville-Deschênes. C'est pourquoi elle

interprétera quelques-unes de ses vieilles chansons, «des chansons qui m'ont identifiées, mais que j'habille de robes neuves», précise-t-elle.

La chanson occupe une place très importante dans sa vie, surtout depuis une quinzaine d'années, alors qu'elle a pu cotoyer Charles Aznavour et d'autres, lors d'un séjour en France avec Félix Leclerc et «Le petit bonheur».

«Je reviens à la chanson parce qu'on aimera toujours «A la claire fontaine» nous dit Monique Miville-Deschênes qui ajoute: «Mes chansons vont finir par voir le jour,» malgré la désaffection marquée par le public pour toute une génération d'artistes québécois qu'on a vu chanter accompagnés de leur guitare.

Monique Miville-Deschênes se sent donc un peu amère et déçue face aux nouvelles réalités du monde du spectacle, qui n'est plus ce qu'il était il y a 15 ans. Mais elle se sent bien avec le public, et c'est ce qui devrait la sauver pour lui permettre de nous revenir avec des chansons influencées par le contexte actuel.

C'est le présent qu'a voulu mettre Monique Miville-Deschênes dans ses nouvelles chansons. C'est aussi forcément ce qui l'entoure, et l'horizon, ainsi que «l'histoire d'un malheureux que la société a poussé à se jeter au bout du quai» que chantera Monique Miville-Deschênes.

Cette semaine de spectacles à l'Imprévu, ça semble toute une aventure pour la chanteuse et poétesse qui croit qu'avec une publicité adéquate elle saurait ne pas connaître de périodes creuses.

Il y a d'autre part le besoin de prendre ses distances vis-à-vis d'un monde en changement. Mais après un temps d'arrêt Monique Miville-Deschênes s'est rendue compte qu'elle ne pouvait pas se passer de la scène.

C'est comme un histoire d'amour qu'elle semble vouloir partager avec le public, avec ceux qui l'ont vue il y a bien des années et ceux qui savent encore s'arrêter pour écouter.



M. Miville-Deschênes: le présent... photo P.H. Talbot

# Le Canada: OÙ ÇA?



Spécial O Canada

80 pages

Notre dernier numéro vous attend en kiosque

## ECKANKAR

Un genre de vie.

Quel est le but de la vie? Ai-je vécu auparavant? Qu'y a-t-il derrière le voile de la mort?



Nouvelle présentation chaque semaine

PRÉSENTATION D'UN FILM DOCUMENTAIRE TOUS LES DIMANCHES 14 HEURES

Soirée d'information (Entrée libre)

1319 est, rue Sainte-Catherine (metro Beaudry) Montréal 521-6518

Tous les lundis, 20h00

## CONFÉRENCE-VOYAGE

Vous qui investissez quelques milles dollars pour vos voyages, n'êtes-vous pas prêt à investir \$25 et 6 heures de votre temps pour en faire un succès:

- |   |   |
|---|---|
| Samedi, 24 mai<br>Espagne, Portugal                 | Samedi, 7 juin<br>France                        |
| Dimanche, 25 mai<br>Grèce                           | Samedi, 7 juin<br>Art de voyager                |
| Samedi, 31 mai<br>Italie                            | Dimanche, 8 juin<br>Suisse, Autriche, Allemagne |
| Dimanche, 15 juin<br>Belgique, Hollande, Luxembourg | Samedi, 14 juin<br>Angleterre                   |
|   | Lundi et Mer. 2 et 4 juin<br>Art de voyager     |

DURÉE: 6 heures (9.30 à 17 hrs)

Le voyage de vos rêves n'exige-t-il pas une excellente préparation?

Pour informations:

Gisèle et Normand Fortier 284-1115

CENTRE DE FORMATION EN TOURISME INC.

Permis du ministère de l'Éducation 749720 Enseignements de culture personnelle

Rédition dans la collection

bibliothèque québécoise

les engagés du grand portage

par Léo-Paul Desrosiers  
224 pages. \$4.50

En rappel dans la même collection

Poèmes choisis

Émile Nelligan  
176 pages. \$3.95

les éditions fides

235 est, boul. Dorchester  
Montréal H2X 1N9  
(514) 861-9621

## GUIDE des

## d'AMÉRIQUE du NORD

Guide d'identification sur le terrain



Robbins  
Bruun  
Zim  
Singer

## VIENT DE PARAÎTRE

Enfin en français... la traduction du fameux «BIRDS OF NORTH AMERICA»

\*\*\*\*\*

LE PREMIER GUIDE D'IDENTIFICATION SUR LE TERRAIN DE TOUS NOS OISEAUX

Avec les noms:

CANADIENS (Nomenclature de la société zoologique de Québec);

FRANÇAIS (lorsque différents des noms utilisés au Québec);

LATINS;  
ANGLAIS.

- 74 familles d'oiseaux
- 645 espèces
- au-delà de 1500 illustrations toutes en couleurs
- aires de nidification
- migrations
- sonagrammes
- plumages selon le sexe de l'oiseau, l'âge ou la saison
- habitat, moeurs et abondance respective.

\$14<sup>95</sup>

L'OUVRAGE QUI FAIT AUTORITÉ POUR L'ORNITHOLOGUE AMATEUR OU PROFESSIONNEL

Distributeur exclusif:

MONDIA INC., 1977, boul. Industriel Chomedey, Laval H7S 1P6  
334-5759

EN VENTE DANS LES LIBRAIRIES

EDITIONS

marcel broquet

CASIER POSTAL 310  
LA PRAIRIE, QUÉBEC  
J5R 3Y3 (514) 659-4819

# Grande vente 50<sup>e</sup> Anniversaire

SE TERMINANT LE 10 MAI 1980

50% sur tous les livres identifiés d'un Point Rouge en Rayon  
20% sur tous les livres à l'exception des manuels scolaires et techniques

Librairie Raffin Inc.

6722 Plaza Saint-Hubert, Montréal 274-2870 — 274-7449

Cette vente ne s'appliquera qu'à la librairie Raffin 6722 Plaza Saint-Hubert, Montréal

PLEIN CHANT À L'ESKABEL

# Un ballet théâtral superbe et enlevé

PLEIN CHANT, d'après MORT À VENISE de Thomas Mann. Conception et mise en scène de Jacques Créte. Eclairages de Robert Charron. Décors et costumes du groupe. Avec Michel Ouellette, Pierre Blackburn, Jacques Créte, Serge LeMaire, Richard Leclerc, Louise Cartier, Francine Chabot, etc. Production de l'Eskabel. À l'affiche jusqu'au 30 mai.

■ Quand on va à l'Eskabel, il y a trois ou quatre petites choses dont on est assuré d'avance: que le jeu des participants par exemple sera hiératique, plein de pauses et de poses et au ralenti, que la mise en scène se rapprochera du rite et du cérémonial, que le verbal sera réduit — c'est le cas de le dire — à sa plus simple expression, sinon en morceaux, que l'environnement, l'atmosphère et le climat seront généralement privilégiés.

Il y a une manière Eskabel, comme il y a une manière Jean-Claude Germain, une manière Paul Buissonneau, une manière André Brassard. La revue *Jeu* consacre d'ailleurs le dossier principal de son dernier numéro précisément à l'Eskabel, aux préoccupations de ses principaux animateurs et à la place que cette troupe occupe dans notre paysage théâtral.

En simplifiant un peu, on peut affirmer que l'Eskabel se fait ici le défenseur d'un certain baroque. Mais ce baroque, qui, à certains moments, a eu une coloration «espagnole» me semble

avoir évolué récemment vers un impressionnisme esthétisant, qui s'exprime avec plus de force à travers le traitement visuel et pictural de chaque production.

Ainsi *Plein Chant*, le dernier spectacle de l'Eskabel, qui a demandé aux alentours de 5.000 heures de travail et de répétition, retiendra moins l'attention



MARTIAL DASSYLVA

par son contenu que par son enveloppe. En effet, au niveau du contenu, Jacques Créte n'a conservé de *Mort à Venise* que les grandes lignes de l'action, un peu comme un chorégraphe qui n'aurait gardé que le matériau nécessaire à son argument, quitte, dans un deuxième temps, à mettre de «la viande» autour de l'os.

*Plein Chant* d'ailleurs abandonne à peu près complètement tout recours aux échanges verbaux, les phrases utilisées l'étant en italien et leur rôle n'étant à toute fin pratique qu'un rôle

accessoire dans le but de créer une impression de murmure, d'agitation, dans un univers qui se veut avant tout feutré et suggestif plutôt qu'affirmatif et explicite. Ce que l'on suggère, c'est la naissance du désir du compositeur Aschenbach face au jeune adolescent — et ultérieurement à sa mère — rencontré dans le hall d'un hôtel de Venise et côtoyé par la suite pendant des jours et des jours, au gré des mouvements quotidiens des vacanciers — et des spectateurs, puisque, ce coup-ci, l'Eskabel tente d'intégrer complètement ces derniers dans le rituel.

Spectateurs intégrés

Au début de la représentation, le spectateur assiste à la première scène-séquence, debout derrière le rideau de tulle, puis les garçons de l'hôtel l'invitent à se déplacer dans un local adjacent au hall et qui servait naguère de garage intérieur.

À cet endroit, on nous fait assister au débarquement de l'étranger-compositeur: il n'y manque que l'eau glauque de Venise. L'étranger se fraie un passage à travers les spectateurs qui, pour la circonstance,

jouent les touristes et les badauds.

On revient au plateau principal et, en appelant chacun par son nom, on place les spectateurs dans les sections étagées de la salle à manger de l'hôtel qui, sur deux côtés entourent la plage — ou ce qui en tient lieu — et débouchent vers le bas sur le salon et vers le haut sur une espèce de balcon-estrade. Ce décor rappelle un peu celui de *India Song* donné l'an dernier à pareille époque par l'Eskabel.

La «séance» continue ponctuée de processions, de jeux sur la plage, de ritournelle chantée par des gens du peuple ou encore de scènes oniro-fantastiques — comme celle des jeunes hommes entièrement nus accrochés à des cordes de gymnases et flottant dans les airs — d'effets d'éclairages particulièrement intéressants et de monodies plus ou moins fermes.

Un ballet théâtral, proclame la publicité-maison à propos de *Plein Chant*. Un ballet théâtral, avec tous les tics, manies et bebittes des gens de l'Eskabel, mais un ballet théâtral superbe, et enlevé, préparé avec passion, amour et souvent des moyens de fortune, et qu'il faut voir absolument.

# La mère a été le premier «homme» social

■ Si vous racontez encore à vos enfants ou à ceux des autres l'histoire de papa ours, maman ours et bébé ourson, vous feriez mieux de changer de disque; la famille, modèle humain, ça n'existe pas chez les ours, pas plus d'ailleurs que chez les autres espèces animales, deux ou trois mises à part (dont les oies sauvages et les crevettes, je crois).

JOCELYNE LEPAGE

Et si vous considérez que le lion est le roi des animaux parce qu'il se tape trois femelles qui le nourrissent et le servent, détrompez-vous, car pour chaque mâle qui a trois femelles, il y en a deux qui n'en ont pas et celui qui en a ne les a pas pour longtemps car, dès que les femelles jugeront le mâle choisi trop ramolli pour la reproduction, elles le chasseront et le remplaceront par un autre, plus jeune, plus beau.

En fait, le modèle familial le plus courant chez les animaux est la famille monoparentale où le parent unique est, bien sûr, la maman.

Dans *Féminisme et anthropologie*, la traduction du dernier essai d'Evelyn Reed, une célèbre anthropologue américaine décédée l'an dernier, bien des idées reçues et des clichés du genre de ceux que je viens de mentionner prennent un dur coup. Evelyn Reed a consacré 20 années de sa vie à faire des recherches qui lui ont permis de remettre en question les thèses généralement admises et largement diffusées de ses confrères anthropologues concernant la famille et les rôles de l'homme et de la femme dans les sociétés primitives et préhistoriques.

Mme Reed s'attaque en premier lieu au tabou de l'inceste qui serait, selon certains anthropologues, à l'origine de la famille telle que nous la connaissons aujourd'hui. Or, Evelyn Reed prouve que cela est faux et que le tabou sexuel interdisant au mâle toutes les femmes de son clan et non seulement sa mère et ses soeurs, était en réalité relié au tabou du cannibalisme.

Pour un profane, les preuves apportées par Mme Reed sont tout à fait convaincantes. On découvre avec elle combien l'interprétation de la plupart des anthropologues a été biaisée et combien les scientifiques ont distordu les faits pour leur faire dire ce qu'ils voulaient.

Un exemple. Vous vous souvenez de Desmond Morris et du *Singe nu*, ce best-seller des années soixante? Il ramenait tout à l'homme chasseur. Si l'espèce humaine est intelligente, disait-il, elle le doit à l'homme (le mâle) qui a découvert la chasse et les armes. Si l'espèce humaine a développé le langage, c'est encore grâce à l'homme chasseur. (Point n'est besoin d'être chasseur pourtant pour savoir

que la chasse doit se faire en silence.) Quant aux femmes, M. Morris les réduisait à leur rôle de mères et de chevelures par lesquelles les hommes les entraînaient.

Pour les anthropologues du genre de Morris, la maternité est la «faiblesse» qui a toujours empêché les femmes de jouer un rôle aussi important que l'homme dans la société. Mme Reed, une évolutionniste, prouve au contraire que l'instinct maternel qui permet aux espèces animales de survivre est justement ce qui a permis à l'espèce humaine non seulement de survivre, mais aussi de se socialiser. La mère a donc été le premier «homme» social.

Au fil des pages, nous découvrons le rôle considérable que les femmes ont joué dans les sociétés primitives et comment il se pourrait fort bien qu'elles aient inventé l'agriculture (pendant que les hommes chassaient), le tissage, la poterie, découvert le feu et développé le langage. Il se pourrait fort bien qu'elles aient été chimistes avant les hommes et il est certain qu'elles furent médecins.

Selon Mme Reed qui apporte de nombreuses preuves à l'appui, les sociétés primitives étaient matrilineaires plutôt que patriarcales. N'en déplaise aux auteurs de la Genèse, Eve n'est pas née de la côte d'Adam, mais Adam est sorti du ventre d'une femme.

Evelyn Reed était socialiste et féministe. Sa thèse rejoint la théorie d'Engels selon laquelle la propriété privée est l'origine du patriarcat et de la famille patriarcale, la famille telle qu'on la connaît aujourd'hui. Ce type de famille est le résultat d'une évolution historique et n'est donc pas «naturelle» comme on l'a cru longtemps.

La contribution d'Evelyn Reed au mouvement féministe est considérable. Elle s'est attaquée aux fondements prétendument «biologiques» du rôle de la femme dans la société et elle a mis à jour la participation considérable des femmes dans les sociétés primitives et dans celles de la préhistoire. De quoi faire rêver les femmes d'y retourner!

Par ailleurs, si vous voulez rire en regardant s'écrouter ces fondements dont je viens de parler, lisez un autre livre traitant de la préhistoire et de l'évolution de l'espèce humaine et écrit par une femme; un petit bijou de livre dont on n'a pas beaucoup parlé, il me semble, dans les milieux féministes. Il s'agit de *La Fin du mâle* (le titre est mal choisi) d'Elaine Morgan, une traduction de *The Descent of Woman* et une parodie de *The Descent of Man*, le *Singe nu* de Desmond Morris. Un chef-d'œuvre d'humour et un livre qui a rallié bien des hommes à la cause féministe.

Evelyn Reed, *FÉMINISME ET ANTHROPOLOGIE*, Ed. Denoel/Gonthier, 1979, 272 pages. Elaine Morgan, *LA FIN DU MÂLE*, Ed. Calman-Levy.



Plein Chant.

Le groupe de LA VEILLÉE présente **CORNE — MUSE**  
Du 1er au 25 mai inclus:  
à 20h30 précises, du jeudi au dimanche au 2281 est, rue Sainte-Catherine, angle Fullum (métro Papineau)  
Pour réservations: 525-8529 entre 16h et 20h les 28, 29, 30 et les jours de spectacle

**DUCEPPE**  
Présente **Game**  
De D. L. Coburn avec **Béatrice Picard et Jean Duceppe**  
Traduction de Albert Millaire  
Mise en scène de Daniel Roussel  
Décor de Marcel Dauphinais

**LA CRITIQUE**  
Très beau à voir!  
L'échange entre Béatrice Picard et Jean Duceppe  
**ANNULÉ DÙ À UN CONFLIT SYNDICAL**  
On rit beaucoup! À voir absolument!  
Radio-Canada

**Prix Pulitzer 1978**  
Spectacle 5  
THÉÂTRE PORT-ROYAL PLACE DES ARTS  
Montréal-Québec 1121 129 Renseignements: 842-2112

**La Poudrière**  
Jusqu'au 7 juin **MOLIÈRE**  
Georges Dandin et **LES PRÉCIEUSES RIDICULES**  
deux comédies avec  
Jacques ZOUVI, Gabrielle MATHIEU, Elisabeth CHOUVALIDZE, Jean DALMAIN  
Alain GENDREAU, Béatrix VANTIL, Jean ROSSIGNOL, Serge DUPIRE  
Mise en scène/Jean DALMAIN • Décors/Guy BEAUREGARD  
Les pièces seront jouées alternativement en français et en anglais à partir du 12 mai  
MATINEES: 14:30 mercredi, et vendredi. SOIRÉES: 19:30, 21:30  
RESERVATIONS: TÉLÉ-RÉSERVE SALLÉS COMPLÈTES 9 mai, 14 mai, 30 mai  
861-8267-68 526-0821

**LE CAFÉ DE LA PLACE**  
**ANNULÉE**  
En vedette: **Gérard Poirier**  
Mise en scène: **Henri Barras**  
Scénographie: **Claude Girard**  
Eclairages: **Jean Benoit**  
Une production de la Régie de la Place des Arts en collaboration avec la Galerie Jourdan  
Lundi au jeudi, 20h30  
Vendredi et samedi, 19h30 et 22 heures  
Relâche le dimanche  
Billets: \$4 lundi, mardi, mercredi et jeudi \$5 vendredi et samedi  
En vente aux guichets de la Place des Arts, 842-2112 Restaurant et bar

**NASOPODES**  
et autres bêtes merveilleuses  
de **MICHEL GARNEAU**  
avec André Angélini, Jocelyne Goyette, Marcel Leboeuf, Guy Nadon, Julie Vincent.  
Mise en scène **ROGER BLAY**  
LA REPRÉSENTATION DU DIMANCHE SE TIENDRA À 15H.  
1297, rue PARNEAU Rés. 523-1211  
**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI**

OPTION THEATRE  
Cégep de Saint-Hyacinthe  
**Le tigre les dactylos**  
de Murray Schisgal  
mise en scène de Yvan Ponton  
les 26-27-30 avril  
1-2-3-4 mai 80 à 20h.  
salle Léon-Ringuet  
3000, rue boullé  
arts et spectacles  
c'est la culture mise à la portée de tous dans La Presse

Série **L'ARGENT**  
Conférence audio-visuelle de SERGE MARTIN  
**COMMENT VIVRE AVEC UN DOLLAR DÉVALUÉ**  
Doit-on  
• investir dans une maison?  
• acheter de l'or?  
• jouer à la Bourse?  
• ou déposer ses dollars à la banque?  
**DU 9 AU 13 MAI**  
**5 SOIRS SEULEMENT**  
Son - images de Paul St-Jean

série **L'Amour**  
avec le Dr **JEAN-YVES DESJARDINS**  
Psychologue et sexologue Université du Québec  
**UNE SÉRIE DE CONFÉRENCES SUR L'HARMONISATION DU COUPLE DANS SON VÉCU ÉROTIQUE ET AMOUREUX**  
**L'érotisme au masculin**  
**L'érotisme au féminin**  
Le mois dernier, 30.000 personnes ont assisté à L'érotisme au féminin  
L'homme doit apprendre à élargir son érotisme car la femme s'est maintenant définie.  
SUR DES IMAGES D'UNE GRANDE BEAUTÉ ET D'UNE GRANDE SIMPLICITÉ UN COUPLE NOUS FAIT ENTRER DANS L'INTIMITÉ DE SON ÉROTISME  
**3 AU 8 MAI 20h30**  
**DU 2 AU 8 JUIN 20h30**

LE GROUPE LA LAURENTIENNE PRÉSENTE  
**LES GRANDS EXPLORATEURS SAISON 80/81**  
20% DE RÉDUCTION  
**\$25.00 au lieu de \$31.50**  
7 GRANDS CINÉ-SPECTACLES - COMMENTÉS SUR SCÈNE PAR LES CINÉASTES-EXPLORATEURS  
**ABONNEZ-VOUS MAINTENANT OU D'ICI LE 5 MAI PAR TÉLÉPHONE 288-4261**  
ET PARTICIPEZ AU TIRAGE  
**UNE CROISIÈRE EN VOILIER AUX ÎLES VIERGES POUR DEUX PERSONNES**  
ABONNEMENT REÇU LE OU AVANT LE 31 MAI UNE CHANCE DE PARTICIPEZ AU TIRAGE DE DEUX BILLETS D'AVION MONTRÉAL-PARIS ALLER-RETOUR.

**THÉÂTRE ARLEQUIN** 1004 est, Ste-Catherine Berri de Montigny ou Beaudry Billets en vente maintenant  
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES CHARGÉES OU MASTER CHARGE 288-4261 de 10h à 18h Renseignements 288-2943 de midi à 21h

THÉÂTRE

# Les Retrouvailles d'Arlequin

## VILLE DE MONTRÉAL

**EXPOSITION D'OEUVRES D'ART:**  
13h00 à 23h00 tous les jours

**DÉMONSTRATIONS:**  
Illustration de différentes techniques socio-culturelles  
13h00 à 23h00 samedi et dimanche  
18h00 à 23h00 sur semaine

**SPECTACLES:**  
Théâtre, marionnettes, danse, musique  
13h00 à 23h00 tous les jours

**ANIMATION POUR ENFANTS:**  
15h00 à 16h00 samedi et dimanche

**TOURNOIS D'ÉCHECS:**  
19h00 à 23h00 du 5 au 9 mai

**ÉVÈNEMENTS PARTICULIERS:**  
**Samedi 3 mai à 20h00**  
Soirée de danse sociale avec «Les Vifs Argentés» (Activité du district 4A)

**Lundi 5 mai à 20h00**  
Jam-session (Activité du district 6)

**Mardi 6 mai à 19h00**  
Patin à roulettes — parents-enfants (Activité du district 5)

**Mardi 6 mai à 20h00**  
Soirée québécoise avec «Les Loups-Garoux» (Activité du district 8)

**Mercredi 7 mai à 13h00**  
Partie de cartes pour les personnes du troisième âge (Activité du district 3)

**Mercredi 7 mai à 20h00**  
Défilé de mode précédé d'un récital de la chorale «Regina Assumpta» (Activité du district 3)

**Judi 8 mai à 19h00**  
Patin à roulettes «Disco-roule» (Activité du district 1)

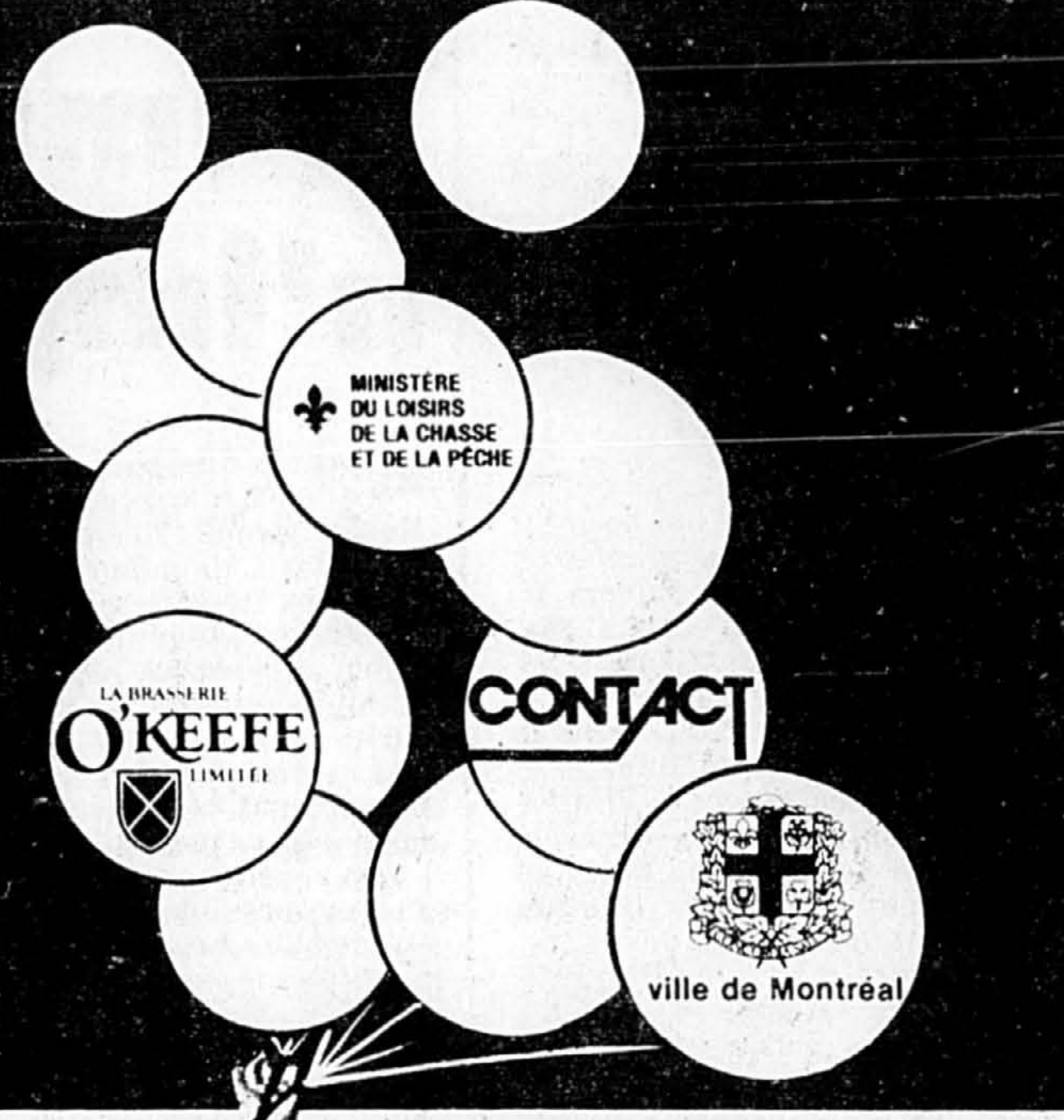
**Judi 8 mai à 20h00**  
Soirée ethnique (Activité du district 4B)

**Vendredi 9 mai à 20h00**  
Partie vivante d'échecs géants (Activité du district 7)

**Samedi 10 mai à 20h00**  
Bal d'époque avec l'orchestre «Bibi la crème»  
La Compagnie Franche de la Marine et le groupe folklorique breton «Triskel»

(Activité du district 2)  
(Pour le troisième âge admission: \$2.00)

**Dimanche 11 mai:**  
Hommage aux mamans  
Accueil fleuri  
Soirée de clôture (sur invitation seulement)



## Retrouvailles d'Arlequin

Arlequin petit cousin de Piccolo au costume bigarré, taillé à plein dans nos courtépentes les plus colorées, vous invite du 3 au 11 mai au Centre Claude-Robillard... centre sportif extraordinaire situé à l'intersection des rues Saint-Hubert et Émile-Journault.

Grandes retrouvailles de tous les citoyens de la ville de Montréal, placées sous le signe des différents quartiers de notre ville... On célébrera ces retrouvailles du 3 au 11 mai prochain et les Montréalais se retrouveront aux séances d'Arlequin pour

applaudir 1,600 participants dans un théâtre continu de 45 heures de spectacle.

À l'étage supérieur: les créations d'Arlequin où l'on pourra admirer 900 oeuvres d'art plastique présentées comme une mosaïque de l'esprit artistique des Montréalais; au bastingué d'Arlequin on dansera sur les meilleures toques, au Centre Claude-Robillard du 3 au 11 mai prochain. Aux retrouvailles de nous autres...

Paul Buissonneau



DU 3 AU 11 MAI '80

**AU CENTRE CLAUDE-ROBILLARD**  
1000, avenue Émile-Journault

Stationnement à l'arrière  
Entrée gratuite  
Renseignements: 872-3455

### SAINT-JEAN-DE-MATHA

«LE 4'SOUS EN VACANCES»  
au Théâtre BELLE MONTAGNE  
du 26 juin au 31 août

Les jeudi., vend., dimanche à 21h30 et samedi à 21h00 et 23h00.

«JOUALEZ-MOI D'AMOUR» de Jean BARBEAU

### CHICOUTIMI

«LE 4'SOUS

AU THÉÂTRE DE LA VIEILLE PULPERIE»

du 26 juin au 31 août à 21h00

«THÉÂTRE DE CHAMBRE» de Jean Tardieu  
dans une mise en scène de Paul Buissonneau  
(les merc., jeudi., vend., sam. et dimanche)

du 25 juin au 31 août à 16h00

«LE THÉÂTRE DE PICCOLO»  
(les merc., jeudi., vend., sam. et dimanche)  
Venez retrouver Piccolo, Colombine, Pantalón Macaroni et capitaine de police.

du 9 juillet au 13 juillet à 23h00

«LES MIMES ÉLECTRIQUES»  
(les mardi., merc., jeudi., vend., sam. et dim.)

du 16 au 27 juillet à 23h00

«RENÉE CLAUDE chante CLÉMENCE» dans  
«MOI C'EST CLÉMENCE QUE J'AIME LE MIEUX»  
(les merc., jeudi., vend., sam. et dimanche)

### LA MALBAIE

«LES FOLLERIES»

se poursuivront au  
«4'SOUS AU MANOIR RICHELIEU»

du 19 juin au 31 août à 21h30 (les jeudi., vend., sam. et dimanche)

JUSQU'AU 8 JUIN À 20H00

LE 4'SOUS PRÉSENTE

«LES FOLLERIES DU SAMEDI SOIR»

Une comédie de Marcel Mithois d'après Gene Stone dans une mise en scène de Paul Buissonneau avec: Andrée Lachapelle, Lanie Scottie, Yvan Dumont, Gabriel Gascon.

**BORIS VIAN POKERBLUES**

Métro Sherbrooke Bus 144 100 est, avenue des Pins Réservations: 845-7277

LES ENTREPRISES GESSER & LES CRÉATIONS DES ENFANTS C.S.

«Les pensées des jeunes»

**ANNULÉ**

Une compagnie de 400 jeunes chanteurs, danseurs et musiciens

Mise en scène et chorégraphie  
Clare Schapiro 27, 28 mai à 20h00

Direction musicale  
Laurie Lesk Billets: \$4.50, \$5.00, \$6.50, \$7.00, \$8.50

SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9

théâtre du rideau vert 4664, rue St-Denis

direction: yvette brind'amour mercedes palomino

mardi au samedi 20h CE SOIR 20h  
dimanche 19h

**Apprends-moi, Céline** comédie de Maria Pacôme

mise en scène Danièle J Suissa

Catherine Bégin Janine Sutto  
Louise Deschâtelets François Trotter  
Jean Deschênes

décor Marcel Dauphinais costumes François Barbeau

Réservations de 12h à 19h  
Métro Laurier, sortie Gifford Tél. 844 1793

15e anniversaire  
30 personnages en scène

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER

DERNIÈRE CE SOIR 20h30

**L'AMOUR DES TROIS ORANGES**

d'Alexandre Arnoux

Mise en scène: Gilles Pelletier  
Décors: Claude Fortin  
Costumes: Pierre Perrault  
Éclairage: Guy Simard  
Musique: Pierre Voyer

avec Pierre Thériault  
Edgar Fruiter • Michèle Deslauriers et

Pierre Beaudry, Yvan Benoit, Michel Bergeron, Josée Cusson, Benoit Dagenais, Louis-Gilles Dionne, Danielle Fillon, Marcel Gerard, Ronald Guèvremont, Suzanne Langlois, Jacques Lorain, Aubert Pallascio, Jean-Louis Paris, Lorraine Pintal, Yvan Ponton, André St-Denis, Renald Tremblay

4353 est, Ste-Catherine  
Tél.: 253-8974

KÉBEC SPEC — GUY LATRAVERSE présente

UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

**les nuits de l'indiva**  
une mascarade de Jean-Claude Germain

avec: NICOLE LEBLANC  
MARCEL ROUSSEAU  
FRANÇOIS DUBÉ

REPRISE du 11 au 29 juin du mardi au dimanche 21 heures

Billets en vente au Théâtre d'Aujourd'hui: 1297, rue Papineau 523-1211 et au Théâtre du Nouveau-Monde: 84 ouest, rue Sainte-Catherine et aux Montreal Trust.

BILLET EN VENTE MAINTENANT

tnm Réservations: 861-0563  
Place des Arts 84 ouest, Ste-Catherine St-Laurent

CENTAUR THEATRE COMPANY présente

Jan Kudelka's

**CIRCUS GOTHIC**

musique de MARSHA COFFEY  
mise en scène GUY SPRUNG

8 AVRIL — 18 MAI

"quelle fantaisie, quel sens à la fois poétique et dramatique dans ce spectacle... (pétillant) comme du champagne."  
(Jean-Paul Brousseau, La Presse)

Le centre des arts de l'ancienne bourse  
453 ST-FRANÇOIS-XAVIER, MONTRÉAL H2Y 2T1  
Métro Place d'Armes

RÉSERVATIONS 288-3161

LE THÉÂTRE DE CARTON

Si les ils avaient des elles...

Dernières fois à Montréal.

CE SOIR DEMAIN 20h 30

U.Q.A.M. Pavillon La Fontaine 1301 Sherbrooke Est Montréal \$4.00

Association du Théâtre Multiculturel du Québec présente

4 Festival de Théâtre Multi-Culturel 1980 du 18 avril au 11 mai AU THÉÂTRE centaur

MAI 3 20h30	«VALLE INCLAN» (Théâtre espagnol) présente	NOCHE DE GUERRA EN EL MUSEO DEL PRADO par: Rafael Alberti
MAI 4 19h30 et matinée		
MAI 6-7 20h30	THÉÂTRE DU NOUVEAU REGARD (Français) présente	MAXINE par: Ernest Plassio Marin
MAI 9 20h30	CULTURAL ASSOCIATION OF INDIA présente	STARTING FROM THE END par: S. Banerjee
MAI 10 20h30	«LE MASCHERE» (Théâtre Italien) présente	L'UOMO, LA BESTIA E LA VIRTU par: Luigi Pirandello
MAI 11 19h30 et matinée		

Le centre des arts de l'ancienne bourse  
**centaur**  
453, rue Saint-François-Xavier Vieux Montréal — Métro Place d'Armes 288-3161

A L'AFFICHE! 84 ouest, rue Sainte-Catherine Montréal tnm

**L'impromptu d'Outremont**

de Michel Tremblay

avec Monique Mercure  
Rita Lafontaine  
Denise Morelle  
Ève Gagnier

mise en scène: André Brassard  
décors et costumes: François Laplante  
éclairages: François Bédard

Réservations: 861-0563



Céline Lomez

photo Jean Goupil, LA PRESSE

■ Après avoir fait du cinéma en anglais, il fallait bien que Céline Lomez chante en anglais. C'est entre deux séances de tournage, que la fille de l'est de Montréal devenue vedette de l'écran a enregistré récemment son premier microsillon.

**Denis LAVOIE**

«Il aurait pu être en français ce premier 33 tours, explique Céline Lomez lors d'une entrevue, mais c'est le sort qui en a décidé. En fait, ce sont des amis anglophones, dont le frère de Nanette, Billy Workman, qui m'ont approchée, probablement séduits par le succès de *Vol de nuit*, que j'ai enregistré sur 45 tours, pour accompagner le film du même titre.

«Ça me tentait, c'était un défi, quelque chose que je n'avais jamais fait», raconte Céline Lomez. Elle ne fait ainsi que revenir à ses anciennes amours, car dès l'âge de 11 ans, Céline et Liette (sa soeur) chantaient en duo.

Céline Lomez, si elle est surtout connue par le cinéma, qui demeure son principal gagne-pain, a aussi fait de la scène et des 45 tours, en plus de participer à deux revues musicales de

**SON PREMIER 33-TOURS**

**Céline Lomez chante en anglais**

François Guy. Elle aurait d'ailleurs aimé que celui-ci puisse lui composer au moins une chanson, mais ça n'a pas pu se faire cette fois-ci.

Pour son 1er long jeu, Céline Lomez a pu s'entourer de très bons musiciens dont Frank Marino et Walter Rossi aux guitares. Ça n'est pas ce qui s'est fait de mieux comme disque, mais ça se prend assez bien pour qui aime encore le disco et les chansons d'amour.

«Je ne dirais pas que c'est moi tout à fait, parce que c'est en anglais», déclare la chanteuse qui aimerait revenir à la scène. Pour faire ce disque, Céline Lomez, la toute belle, comme s'est écrit un journaliste des pages sportives en voyant sa photo, a dû se dépasser.

«Moi je suis plus blues ou bossa nova, mais pour attaquer le

marché anglais, ça m'a pris beaucoup de travail». Céline Lomez parle ainsi franchement de ce disque qui lui a demandé d'être plus agressive et masculine et de se dépasser dans sa personne.

Elle ne s'attend pas pour autant à ce que ce soit un succès. Elle attend de voir les réactions, comme elle aimerait retourner à la scène, parce qu'elle est «curieuse de voir c'est qui mon public».

En attendant, il y a ce disque, qui présente plusieurs facettes de Céline Lomez qui a presque dû jouer pour chanter en français. Il en restera au moins une bonne expérience pour l'interprète, qui est sortie d'elle-même et de ses craintes pour enregistrer ce premier disque en anglais.

**N'importe quoi, n'importe comment**

■ Après quelques années de silence, d'heureuses années, Nestor, popularisé par Claude Blanchard, de même que Patof (Jacques Desrosiers), qui a rendu son créateur millionnaire, refont aujourd'hui surface. Pour le temps d'un disque du moins, car il me semble avoir entendu, à la radio, qu'ils n'avaient pas l'intention de revenir définitivement dans la peau de ces personnages, qu'ils ne voulaient plus s'embarquer dans d'interminables séries télévisées, comme ce fut le cas par le passé. A une époque où les héros et les succès d'hier reviennent dangereusement à la mode, ils n'ont sans doute voulu qu'avoir, eux aussi, leur part du gâteau.



PIERRE BEAULIEU

D'ailleurs, et ils ne s'en sont jamais cachés, tous deux aiment bien et savent d'ailleurs comment s'y prendre pour faire beaucoup d'argent, à coup sûr et facilement. «Je ne travaille par pour l'art, a déjà dit Blanchard à un journaliste, mais plutôt pour l'or». En ce domaine, Desrosiers, son partenaire d'un disque, n'a lui non plus de leçons à recevoir de personne. On se rappellera l'exploitation énorme, éhontée diront certains, qu'il a faite d'un personnage pourtant bien ordinaire, d'un clown de troisième ordre, en inondant rapidement le marché de disques, de pyjamas, de broches à dents et de divers gadgets, plus farfelus et insignifiants les uns que les autres, à son effluve.

Ce nouveau disque, le premier si je ne m'abuse qu'ils font conjointement, est à l'image et au niveau de ce que Blanchard et Desrosiers ont à peu près toujours fait, c'est-à-dire facile et insipide. Sauf peut-être qu'ils se sont davantage souciés, cette fois-ci, de ne pas trop se faire traiter d'exploitateur, comme c'est déjà arrivé, en raffinant — le mot est peut-être un peu fort — leur produit. Mais si la forme a changé, si l'enveloppe est maintenant plus subtile, le fond reste cependant le même.

Si le disque s'adresse particulièrement aux enfants, bien sûr, il vise néanmoins d'autres cibles, l'auditoire le plus large possible en fait, ce qui le rend un peu bâtarde. S'y côtoient donc des chansons comme celle du petit



Pon Pon, le ti-chien chien de la maison qui tombe en amour, un jour, avec une vieille moufette qui, devine quoi, l'arrosera, et d'autres qui sont davantage destinées aux adolescents et aux adultes et traitent principalement des relations entre ti-gars et tit-filles. D'une façon ou d'une autre, cependant, on utilise toujours les thèmes, les images, ou les préjugés les plus faciles.

«Dis-moi pourquoi, mon ami Patof, demande le candide Nestor, t'es le plus beau et le plus fort?» «Parce que je mange bien, répond le sage petit Patof, dont l'intérêt pour la qualité de la vie est maintenant légendaire. Parce que je dors bien aussi et prends la vie du bon côté.» Et puis ensuite, quelque part dans la même chanson je pense, le petit Nestor demande encore à son ami Patof, pourquoi, dans un bulletin, ses notes ont dégringolé. Parce que je n'ai pas étudié, répond Patof qui à son tour reçoit des leçons de morale. «Mais si tu n'apprends pas tes leçons, lui dit en effet Nestor, on te donnera des punitions.»

Voilà pour le volet regarde-comme-nous-mettons-notre-popularité-au-service-de-la-bonne-cause. Tout est lieu commun, en plus d'être fait sur un ton platement moralisateur. Et puis on continue aussi, de charrier, dans d'autres chansons, les plus facilement exploi-

tables, les plus sexistes, souvent. Dans Nanette, entre autres. La chanson raconte les péripéties de l'un de nos deux héros, qui tombe comme bizarrement en amour avec une jeune fille qui ne répond pourtant pas aux critères, certains diraient les plus sexistes. «Elle avait l'air d'un dirigeable, dit le comique, fallait être deux pour la bouger.» Et puis, «elle avait un oeil bleu et l'autre brun, si bien qu'on ne savait vraiment pas si elle avait du chagrin, etc, etc».

Et puis Blanchard et Desrosiers exploitent évidemment les modes, le disco, «Disco time, disco time, come on babe, John Travolta, etc», ou encore les patins à roulettes, dont l'immense popularité n'est d'ailleurs pas étrangère au disco.

Un disque bête, plate, facile, pas drôle pour un sou et moralisateur quand il traite de sujets plus intéressants. Un disque, malheureusement, qu'on devrait s'arracher. Car Blanchard et Desrosiers, encore une fois, ont fait n'importe quoi pour vendre.

Dans la prochaine chronique, nous parlerons de choses plus sérieuses, intéressantes, qui en valent davantage la peine, du dernier album de Paul Piché, de Stephen Faulkner, qu'on appelait autrefois Cassonade et du dernier Ferland, qui s'est longtemps fait attendre.

Renseignements et Billets (613)446-5770

# Festival de l'ail des bois

rockland, ontario

**Le vendredi 16 mai**  
(à compter de 20h)

- Laisenciel (Découverte)
- Edith Butler
- Claude Dubois
- Purlaine
- Les danseurs de l'école des Ballets modernes du Québec
- Le Théâtre national de Mime du Québec

**Le samedi 17 mai**  
(à compter de 19h)

- George Léandre Dumouchel (Découverte)
- Pauline Julien
- Richard A. Séguin
- Robert Paquette
- Réve du Diable
- Jen-Marc Dalpé
- Les danseurs de l'école des Ballets modernes du Québec
- Le Théâtre national de Mime du Québec

**Le dimanche 18 mai**  
(à compter de 14h)

- Tricéphale (Découverte)
- Jean-Pierre Ferland
- Offenbach en fusion
- Michel Vallières
- Denis Losier
- L'après-midi rochelandaïse
- Les danseurs de l'école des Ballets modernes du Québec
- Le Théâtre national de Mime du Québec

«LE FESTIVAL DE L'AIL DES BOIS» est une présentation de Les Productions La Ste-Famille: Paul De Broeck, producteur.  
Direction artistique et mise en scène: Hugo de Pot avec la collaboration de: Les Danseurs de l'école des Ballets modernes du Québec et le Théâtre de Mime du Québec.

A Montréal, les billets sont en vente chez:  
Ed Archambault, 500 est, rue Sainte-Catherine et à la  
Librairie Gutenberg, 3453, rue Saint-Denis

**BILLETS:** prévente jusqu'au 10 mai \$15 pour les 3 jours ou \$8 par jour

"Je ne suis qu'une chanson"

# Ginette Reno

**SUPPLÉMENTAIRES 22-23-24-25 mai**  
Il reste encore de bons billets.

Dû à un conflit de travail Ginette Reno se produira ce soir et jusqu'au 5 mai au Centre sportif de l'Université de Montréal 2050, boul. Edouard-Montpeit Spectacle à 21 h Billets de la PDA seront valides pour le Centre sportif

avec Robert Watier

**SALLE WILFRID-PELLETIER**  
PLACE DES ARTS  
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.  
Renseignements: 842-2112

en spectacle  
**ABBITTIBBI**  
Lundi 5 mai 21h30  
au Café Campus  
3315, chemin Queen Mary  
**735-1259**  
A venir 12 mai  
**VIENTO DEL SUR**

**CE SOIR**  
ANTON KUERTI  
et ses amis  
**J.S. BACH:**  
«OFFRANDE MUSICALE»  
Salle Pollack  
555 ouest, rue Sherbrooke  
Billets: \$8 et \$5.50  
392-8224

**RISING SUN**  
LE CLUB DE JAZZ DES CÉLÉBRITÉS  
ROUÉ  
DOU DOU BOICEL  
PRODUCTIONS INC.  
présente  
**ELLEN McILWANE**  
bien-aimée des Montréalais chante et joue sa guitare «non-sensé» ce soir et demain.

- Joe Pass, 13-18 mai
- Bug Alley Band, 20-25 mai
- Earl «Fatha» Hines, 27 mai-1er juin
- Albert Collins, 3-4 juin

Restaurant **CAYMAN** ouvert  
Cuisine antillaise  
DATES À RETENIR  
FESTI-JAZZ 17-20 JUILLET

**SOLEIL LEVANT**  
286 rue St-Catherine Est, 067



LAURA DEAN:

# Danser vers le centre de la spirale intérieure

■ Laura Dean, du temps qu'elle était petite fille, s'amusa à tout compter ce qui pouvait être dénombré: le nombre de marches du premier au second étage de la maison, le nombre de pas de la maison à l'école. Cela, d'abord, se verra en clair demain soir, lors de la représentation de sa dernière oeuvre chorégraphique (elle est aussi l'auteur de la musique): *Music*.

Je n'ai, pour parler d'elle, que la pochette de presse réunie par les soins de Christiane Charette, du service d'animation culturelle du Musée des Beaux-Arts, qui patronne cette visite en coopération avec le Tritorium du CEGEP du Vieux-Montréal, où cela se déroulera, d'ailleurs. Documents fournis, certes, par Laura Dean Dancers and Musicians de New York, mais aussi réunis ailleurs par Christiane Charette — dont ce sera l'une des dernières activités au Musée avant son départ dans quelques semaines, et par les soins de qui les Montréalais ont pu voir notamment d'autres spectacles de danse post-moderne, tels Lucinda Childs et Douglas Dunn.

L'évolution créatrice de Laura Dean est liée, sans doute, au fait d'un père architecte et d'une mère intéressée par les mathématiques et la linguistique, mais encore à une suite impressionnante de professeurs (notamment Lucas Hoving, Paul Taylor et Merce Cunningham) — sans oublier non plus sa formation très complète en piano et composition, non plus que son association pendant quelques années avec le compositeur Steve Reich, créateur, avec Philip Glass, de la «New Music».

Mais ce qu'elle raconte dans plusieurs entrevues réunies dans ce dossier de presse de tantôt, c'est son départ pour San Francisco — précédé d'un incident en apparence sans importance durant une classe de Cunningham: elle ne porte plus attention au mouvement qu'il tente de démontrer, mais à sa personne, à l'énergie qui se dégage de son

corps, et plus particulièrement, de sa tête.

Cette question d'énergie devient cependant peu à peu centrale dans toute sa vie créatrice, et depuis qu'elle compose ses propres partitions, elle déclare ne faire aucune différence entre le langage et le corps, entre la musique et le corps. «Je ne crois pas qu'il y ait de différence à parler des cycles du soleil ou de l'énergie de la terre. Je ne fais



JEAN-PAUL BROUSSEAU

pas de distinction entre les types d'énergie.»

Mais à San Francisco, elle est venue «faire le ménage du cerveau» et, essentiellement, se chercher. C'est ce qu'elle fait, dans un petit studio, plusieurs heures par jour, en se forçant à renoncer à tout ce qu'elle a appris en danse auparavant, à ne pas faire un pas, un geste qui ne soit pas d'elle. Il en résulte de longues heures où elle se condamne littéralement à rester assise dans le milieu de la place, sur une chaise. Elle tente de faire le calme...

Mais il s'ensuit qu'elle fait... les cent pas! Elle a d'ailleurs raconté à Tobin Tobias de Dance Magazine pour une entrevue dans le *New York Times* (6 nov. 1977) la fascinante suite d'événements qui devaient être un point tournant dans son apprentissage de la danse:

«Marcher m'aidait à me nettoyer l'esprit. Mais après avoir marché en avançant et en reculant, pour faire changement, je me suis mise à marcher en cercles. Les cercles se rétrécissaient en une spirale. Un jour, j'ai atteint le centre de cette spirale, et je me suis aperçu que je tournais sur moi-même comme une toupie. Et là, j'ai vu clair.



Laura Dean

J'ai découvert que par ce geste simple — ça marche aussi de simplement sauter sur place — répété et répété sans cesse, on atteint un tout autre niveau d'énergie. L'esprit se dégage et on est en contact avec l'intérieur du corps. Et alors, j'ai su que j'allais faire de la chorégraphie.»

L'enfance de Laura Dean, à compter les marches et peut-être les mouches, se prolonge dans une vie créatrice — et sans doute une vie tout court — basée

sur la logique. Elle pense constamment en termes pathématiques, et déclare que les mathématiciens sont les plus grands philosophes et les ingénieurs de l'expansion de la conscience.

Ses chorégraphies sont mêmes illustrées géométriquement sur papier. *Jumping Dance*, par exemple, c'est douze danseurs arrangés en scène trois par quatre, et qui sautent sur place jusqu'à épuisement (généralement

quarante minutes, et même, pour l'un d'eux ou l'une d'elle, quarante-cinq minutes, un jour).

Ce qu'elle fait part toujours, d'ailleurs, des mouvements les plus simples du corps, comme marcher, sauter, tourner sur place.

La progression de son oeuvre créatrice consiste, si ce n'est pas trop ironique de le formuler ainsi, à... mettre un pied devant l'autre, à passer graduellement à l'étape suivante. L'un des articles du credo personnel de Laura Dean, d'ailleurs, consiste à savoir exactement ce qu'on veut faire en danse avant de le faire. (Pour Tobin Tobias, elle cite aussi deux autres articles de ce credo: l'approfondissement de la technique et... la persévérance.) Elle a elle-même écrit de façon intellectuellement très clair sur l'une ou l'autre de ses oeuvres dans des revues ou publications à tirage parfois limité pour la danse, et dans une entrevue à Rob Baker pour *Dancemagazine* (Nov. 77), elle fait part de sa «numérologie» privée (le chiffre 8, par exemple, elle le voit comme deux 3 collés ensemble — sans oublier que couché de côté, le 8 est le signe mathématique exprimant l'infini...).

*Music*, que nous verrons demain soir, a eu sa première au American Dance Festival de

Durham (Caroline du Nord) en juillet 1979. C'est une oeuvre d'environ 65 minutes dansée sans interruption (et ce sera la seule au programme de Montréal). Des éléments de mouvement relativement simples sont présentés, arrangés géométriquement en scène et développés sur le principe de la répétition familière à la «New Music».

Il est difficile à quiconque n'a jamais vu Laura Dean d'en parler verbalement de façon compréhensible. A en lire la chronique cependant, il faut comprendre que le développement de l'oeuvre, pour être lent, n'est pas toutefois léthargique; qu'elle fait appel à des figures achevées de la danse classique, mais se réfère aussi au mouvement dans sa forme la plus primitive; et que c'est la lente accumulation de transformations parfois subtiles qui finit par gagner l'auditoire et à le faire passer, avec les danseurs, à une sorte d'extase énergétique.

Il y a six danseurs: Laura Dean, Angela Caponigro (à qui *Music* est dédiée), Perry Souchuk, Peter Healy, Erin Mathiessen et Ching Gonzalez — tous ayant leur couleur de costumes — et trois musiciens: Peter Wetzler (piano), Michael Levine (violon) et Nurit Tilles (synthétiseur).

JACK ROBERTS & MARLIN PAYNE en collaboration avec  
Les Concerts Premier Ltée présentent  
UN CONCERT EXCEPTIONNEL  
AVEC L'INCOMPARABLE  
**Charley Pride**  
Artistes invités  
**RAZZY BAILEY**  
et  
l'orchestre «country» PRIDEMEN  
MARDI 27 MAI À 19h  
Billets: \$8, \$10, \$12.50  
RÉSERVATIONS: 849-4211  
Billets en vente dans les magasins Simpsons et au Théâtre Saint-Denis, de midi à 21h

**SI**  
**LE CINÉMA**  
VOUS INTÉRESSE...  
vous trouverez tout ce que vous cherchez: programmes, horaires et critiques.  
dans les pages "Cinéma" de la **la presse**

Le mardi 6 mai  
Artiste  
**Baldwin Kevin Cain**  
Démonstration toute la journée  
Concert orgue POP gratuit à 20h30  
Présenté par:  
**CENTRE MUSICAL Baldwin**  
4595, BOUL. DES SOURCES DOLLARD DES ORMEAUX  
683-4311

LES CONCERTS PREMIER Ltée présentent  
**Shirley Bassey**  
En vente lundi 5 mai  
En première partie  
**LENNY RUSH**  
Jeudi, vendredi, samedi 5, 6, 7 juin à 20h30  
Billets: \$15 — \$12 — \$10 — \$8  
En vente aux guichets de la PDA et au Montréal Trust P.V.M.  
SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9 Renseignements: 842-2112

**Viva! Viva!**  
THE GREAT IMPOSTERS  
BILLETTS: \$8.50, \$9.50, \$10.50, \$12.50, \$15.  
En vente maintenant  
THÉÂTRE MAISONNEUVE PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9 Renseignements: 842-2112

Les Concerts Premier Ltée présentent  
**L'ORCHESTRE GLENN MILLER**  
EN VENTE AUJOURD'HUI  
dirigé par **Jimmy Henderson**  
avec **The Moonlight Serenaders**  
Mercredi 4 juin à 20h30  
Billets: \$11 — \$9 — \$7 — \$5  
en vente aux guichets de la PDA et au Montréal Trust P.V.M.  
SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9 Renseignements: 842-2112

Le Musée des beaux-arts de Montréal en collaboration avec Le Tritorium présente  
**NAZARETH**  
AVEC INVITÉ **MARSEILLE**  
MERCREDI, 4 JUIN, 20:00 HR.  
FORUM DE MONTRÉAL - BILLETTS \$9.50  
AU GUICHET DU FORUM ET À TOUTS LES COMPTOIRS TRS

Le Musée des beaux-arts de Montréal en collaboration avec Le Tritorium présente  
**LAURA DEAN DANCERS & MUSICIANS**  
LE 4 MAI 1980, 20h30 LE TRITORIUM CEGEP DU VIEUX MONTRÉAL 255, rue ONTARIO Billets \$5  
Points de vente Archambault, La Baie (Centre ville) Musée des beaux-arts de Montréal Le Tritorium (du 1er au 4 mai et au guichet le soir du concert) 285-1600

Retour triomphal du grand succès musical de Broadway  
**JESUS CHRIST SUPERSTAR**  
Directement de New York  
La Compagnie de danse moderne de Manhattan et la distribution de  
**«JESUS CHRIST SUPERSTAR»**  
dans une toute nouvelle présentation scénique et chorégraphique  
Une soirée seulement — 2 représentations  
JEUDI 8 MAI — 19 h et 22 h  
Billets \$10.50 et \$8.50 — maintenant en vente au guichet du théâtre Saint-Denis et à tous les magasins Simpsons.  
Présenté par CFCF-TV  
Une production Donald K. Donald  
Billets en vente dans les magasins Simpsons et au Théâtre Saint-Denis, de midi à 21h

La Régie de la Place des Arts présente  
**Les concerts Grand Marnier**  
Recital **Dietrich Fischer-Dieskau** baryton  
ANNULÉE  
Au piano **Jörg Demus**  
Programme **Lieder de Robert Schumann**  
Le lundi 5 mai 1980 20h30  
Billets: \$6 \$8 \$10 \$12  
SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9 Renseignements: 842-2112

**EN VEDETTE!**  
**Martha Reeves and the Vandellas**  
2,3,4 mai  
animateur Jean Simon  
Tous les manèges et les spectacles pour un seul bas prix!  
\$6.00 SAMI EN FÉVRIER  
\$5.50 SAMI EN MARS  
\$3.50 SAMI EN AVRIL  
\$2.00 SAMI EN MAI  
Ouvre les vendredis, samedis, dimanches et jours de fête.  
SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9 Renseignements: 842-2112

EN VENTE MAINTENANT  
**adamo**  
29, 30, 31 mai à 20h30  
Billets: \$6, \$8, \$11, \$13, \$15  
SALLE WILFRID-PELLETIER PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9 Renseignements: 842-2112



Leonard Bernstein: totale immersion dans le monde beethovenien.

## Le Beethoven de Bernstein: du travail sérieux!

Leonard Bernstein a maintenant abandonné le Broadway et *West Side Story*; il a laissé à d'autres la Philharmonie de New York et le style Von Suppé. Il est devenu Européen. Mieux encore: un chef d'orchestre profond et racé, au dynamisme toujours bien caractéristique de sa personnalité, mais un dynamisme maintenant contrôlé et débarrassé de cette vulgarité qui autrefois entachait tant de ses interprétations. A 60 ans passés, il était plus que temps que l'heure de la sagesse sonnât pour M. Bernstein. C'est fait.

Le «nouveau» Bernstein s'était révélé au disque dès 1978 (l'année même de son 60e anniversaire) avec des enregistrements, d'une qualité musicale étonnante de sa part, de la *Faust-Symphonie* de Liszt et du *Fidelio* de Beethoven, tous deux parus chez Deutsche Grammophon (ne pas confondre cette nouvelle *Faust-Symphonie* avec son ancienne et inférieure version, parue chez Columbia).

### CLAUDE GINGRAS

Avec ce Liszt et ce *Fidelio*, Bernstein se plaçait parmi les chefs importants de l'heure. Son intégrale des neuf Symphonies de Beethoven, qui vient de paraître, également chez Deutsche, le confirme dans cette position. Bien sûr, le passé d'un homme ne s'oublie pas si vite et il ne sera pas facile de convaincre les vrais connaisseurs que, oui, lorsqu'on parle de grande musique, plus précisément de grandes interprétations, Leonard Bernstein est un nom qu'on devra dorénavant prendre au sérieux. Il faut aborder cette intégrale

Beethoven en faisant abstraction de ses préjugés... mais comment ne pas en avoir quand on a entendu la précédente intégrale Beethoven de Bernstein, faite dans les années 60, à l'époque de son règne à la Philharmonie de New York — cette intégrale avec ses mouvements saccadés et violents, ses cuivres au son cru, ses bois aux rubatos d'un goût douteux...

Rien comme l'écoute comparative: d'une intégrale à l'autre, ce n'est plus le même chef, ce n'est plus le même orchestre (certainement pas!), ce n'est plus le même son (que de progrès techniques réalisés en 20 ans!)... bref, ce n'est plus la même musique!

Tout serait à citer dans cette nouvelle intégrale: chaque mouvement de chaque symphonie, et même chaque passage majeur de chaque mouvement. Par exemple, le fugato de la Marche funèbre de l'*Eroica*; le trio du Scherzo, dans la *Septième*; l'épisode «andante moderato» du mouvement lent de la *Neuvième*... A chacune de ces sélections, et à chacune des symphonies, un auditeur, ignorant qui dirige, apposerait sans hésiter les noms des plus grands chefs beethoveniens actuels sur ces interprétations tour à tour lyriques mais dépourvues de sentimentalité, dramatiques mais sans théâtralisme, tumultueuses aussi mais sans trivialité. Le seul indice qui pourrait donner quelque indication: le mouvement lent de la *Neuvième*. Dans les notes accompagnant le coffret, Bernstein explique que, contrairement à la plupart des chefs, lesquels prennent ce

mouvement «adagio e molto cantabile», lui le prend tel qu'indiqué, en lisant bien: «adagio molto e cantabile». Chez Bernstein, cet «adagio molto» (i.e. «très lent») s'exprime dans un mouvement constamment retenu qui évoque les mentions «zurückhaltend» («retenu») qu'on rencontre si souvent dans les partitions de Mahler. Il y a en effet presque quelque chose de mahlerien dans cet adagio de Bernstein... Ce serait ma seule réserve, — et encore! puisque cette retenue constante se fait sans le moindre «schmalz»!

Il y a un autre aspect de cette interprétation de Bernstein sur lequel, je pense, il y a lieu d'insister, et par lequel son approche diffère sensiblement de celle des autres. Tout au long de l'audition, on est conscient non seulement de la totale immersion du chef dans la pensée beethovenienne, mais encore de sa connaissance profonde et complète de la structure même de ces œuvres magistrales. Bernstein est lui-même compositeur (il a écrit trois symphonies) et il sait, pour servir des fins expressives, comment mettre en évidence les composantes de cette musique, où les groupes orchestraux se répondent, se «provoquent» même, les uns les autres.

Au résultat, il est évident aussi que les musiciens de la Philharmonie de Vienne, qui ont joué pour les plus grands chefs de l'histoire, ont accordé à Bernstein le traitement royal... Les quatre solistes du finale de la *Neuvième* sont irréprochables (seules deux ou trois notes du récitatif sont-elles un peu élevées pour la basse) et, chose plu-

tôt rare dans les enregistrements de la *Neuvième*, on entend clairement le texte chanté par le chœur.

Cette intégrale a été réalisée pour une maison qui a déjà quatre intégrales Beethoven à son catalogue: une de Böhm avec le même orchestre; une de Kubelik avec un orchestre différent pour chaque symphonie; et deux de Karajan et la Philharmonie de Berlin. Deutsche vient justement de rééditer, en Resonance, la version Karajan de 1962, inégale par rapport à sa version de 1977, laquelle est la meilleure des quatre mais trouve maintenant, avec Bernstein, une sérieuse concurrence...

L'intégrale Bernstein porte la mention «enregistrements publics». Etrange, car jamais le moindre bruit de salle n'intervient; on entend tout au plus Bernstein taper du pied dans des moments de grande tension ou chanter (à peine) ici et là. Ce qui dit la qualité de la prise de son: précise, naturelle, avec une belle clarification des passages polyphoniques.

Au plan textuel, notons l'exécution de presque toutes les reprises, ce qui, notamment en ce qui concerne les reprises de premier mouvement, donne à chaque symphonie une dimension nouvelle.

**BEETHOVEN:** les neuf Symphonies. Orchestre Philharmonique de Vienne: Gwyneth Jones, soprano, Hanna Schwarz, contralto, René Kollo, ténor, Kurt Moll, basse, et Chœur de l'Opéra de Vienne dans le mouvement final de la Symphonie no 9. Dir.: Leonard Bernstein (Deutsche Grammophon, coffret de 8 d., 2740 216; également en cassettes).

## «Très mauvais!» avait dit M. Schiff

### CLAUDE GINGRAS

Deux disques de concertos de Brahms, avec le violoniste Salvatore Accardo et le violoncelliste Heinrich Schiff, paraissent au moment même où ces deux musiciens étaient annoncés à Montréal au début du mois, Schiff jouait l'OSM (le Concerto de Lutoslawski) ainsi qu'au Ladies' Morning Musical Club. Mardi et mercredi, à l'OSM également, Accardo devait être l'une des vedettes du dernier «Concert du Maurier» de la saison... Mais il ne s'est pas présenté.

Les deux musiciens se retrouvent sur le même disque, dans le Concerto pour violon et violoncelle; sur un autre disque, Accardo joue le Concerto pour violon. Dans les deux cas, l'orchestre est celui de Gewandhaus de Leipzig dirigé par Kurt Masur (son chef depuis 1970). Masur et le Gewandhaus n'en sont pas à leurs premiers Brahms: il y a quelques mois paraissait, sous leur signature, et également chez Philips, une intégrale des quatre Symphonies qui, par ses qualités musicales et techniques, est à placer parmi les plus belles actuellement (coffret de 4 d., 6769 009; également en cassette). De Brahms, encore, Masur et son orchestre ont enregistré, plus récemment, les deux Concertos pour piano, avec Misha Dichter, entendu ici la saison dernière.

Les deux disques de concertos pour instruments à cordes, qui nous occupent pour l'instant, sont décevants. Surtout le premier disque (Concerto pour violon et violoncelle). Rencontré brièvement après son récital au LMMC Heinrich Schiff, parlant de cet enregistrement, s'était contenté de ce commentaire laconique: «Très mauvais!» Je n'avais pas poursuivi davantage la conversation, les musiciens ayant, comme on le sait, des opinions parfois fort étranges sur la musique et notamment sur les disques, y compris les leurs... Je m'étais dit que l'intéressé parlait sans doute de la prise de son.

Recevant le disque, je constate que M. Schiff ne parlait certainement pas de la prise de son, qui est irréprochable, mais de sa propre exécution, qui est en effet exécrable. Dès sa toute première entrée — un long récitatif non accompagné, de 21 mesures — il est clair que quelque chose ne va pas. Et il en sera ainsi pendant toute la durée du concerto: montées laborieuses, valeurs de notes non respectées, accents déplacés, mauvais phrasés et mauvaises «respirations», portamentos gros comme le bras, passages manquant de justesse, passages où violoncelle et violon ne sont pas parfaitement ensemble... et, justement, à propos du violon, jeu et sonorité du genre «lagrimoso» convenant davantage à Sarasate ou Wieniawski...

«Très mauvais!», avait dit M. Schiff. Il n'en a pas moins signé le disque — lui, ainsi que son collègue, tous deux musiciens professionnels, et hommes responsa-

bles. Et une grande maison, elle aussi responsable, a mis sur le marché cette chose qui, finalement, se résume à une parodie du «Double» de Brahms.

Est-ce bien grave? Je ne pense pas. L'industrie du disque étant ce qu'elle est, c.-à-d. une industrie, s'adressant à un public qui achète tout, ou plutôt: n'importe quoi, dès que cela est nouveau, il se trouvera une foule de gens pour ne rien entendre, ou encore pour aimer ce Brahms «différent», un certain goût du morbide sommeillant au fond de chaque être...

Moins sévère que M. Schiff, je dois dire que j'ai décelé là, au départ, une certaine pensée et, tout au long de l'exécution, un certain plaisir (lire: du «fun») à jouer ainsi, en manches de chemises (pour parodier Richepin). Vraiment, il ne manque qu'une chose à cette sauterie: Zubin Mehta à la direction. Rien de bien sérieux, donc. Aujourd'hui, le disque paraît. Demain, il sera oublié.

Avec l'enregistrement du Concerto pour violon, le problème est différent. Salvatore Accardo est avant tout un virtuose et, à cet égard, ses deux intégrales Paganini (les six Concertos et les 24 Caprices), parues chez Deutsche Grammophon, sont exceptionnelles. Comme interprète, il est plutôt à l'aise dans les musiques faites avant tout pour plaire, les musiques, disons, peu profondes. Ainsi, son intégrale des neuf œuvres pour violon et orchestre de Bruch, chez Philips également, est absolument irrésistible.

Par contre, il manque une dimension à son Concerto de Beethoven, paru l'an dernier. De même, son Brahms est hors de style. Un large vibrato ne donne pas nécessairement sa vraie couleur germanique au Concerto de Brahms, non plus qu'un phrasé complaisant ne lui confère de spiritualité. Je dois dire qu'au niveau de la pure production violonistique (jeu et sonorité), c'est là un disque extrêmement plaisant à écouter, et bien des gens s'en contenteront. Mais Brahms n'est pas Bruch: il n'est pas plaisant... Il requiert davantage: une vie intérieure et, à cet égard, il faut bien dire que M. Accardo n'est pas Milstein...

Pour l'op. 77, la plus récente version de Milstein (sa troisième) reste donc parfaitement recommandable (Deutsche Grammophon, 2530 592). Pour l'op. 102: la version Oistrakh-Rostropovitch (Angel, SFO-36032) ou la version Szeryng-Starker (Philips, 6500 137).

La présente version Accardo-Schiff est complétée avec les *Variations sur un thème de Haydn*, tirée de l'intégrale Masur des quatre Symphonies.

### C. G.

**BRAHMS:** deux concertos, avec l'Orchestre du Gewandhaus, dir.: Kurt Masur, sous étiquette Philips.

Concerto p. violon, violoncelle et orch., la min., op. 102. Salvatore Accardo, vl., Heinrich Schiff, vcl. + Variations sur un thème de Haydn, op. 56a (9500 623; également en cassette).

Concerto p. violon et orch., ré. maj., op. 77. Salvatore Accardo, vl. (9500 624; également en cassette).



Salvatore Accardo: absent à l'OSM mais présent au disque.

**Les GÉANTS du BLUES**  
Une présentation CKOI-FM  
une production Spectra Scene

**SAMEDI 10 MAI à 16 h**

**B.B. KING** ★★★

**MUDDY MISSISSIPPI WATERS** ★★★

**JAMES COTTON BAND** ★★★

**JOHN LEE HOOKER** ★★★  
AND THE COAST TO COAST BLUES BAND

**BLIND JOHN DAVIS** ★★★

**KOKO TAYLOR** ★★★  
AND THE BLUES MACHINE

BILLETTS \$12.50 + 125¢  
Comptoirs TRS  
L'ÉTAGE DU DISQUE  
150, rue St-Jacques  
DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL  
2050, Édouard-Montpetit — Métro Laurier — Autobus 51

**ABONNÉS DE L'ORCHESTRE DE CHAMBRE MCGILL**

Veuillez noter, vu le conflit qui sévit à la Place des Arts le concert de lundi soir 5 mai de l'orchestre de chambre McGill sous la direction d'Alexandre Broit (solistes: Ida Haendel, violon et Denis Broit, violoncelle) aura lieu à la **salle Claude Champagne** au 200, rue Vincent D'Indy à 20h30 (lundi 5 mai) Tous les billets seront honorés mais les sièges ne seront pas réservés. Venez tôt pour un meilleur choix de places.

**CONCERTS ET ARTISTES CANADIENS INC.**  
présente

**FAUST**  
Opéra de Charles Gounod

**180 ARTISTES EN SCÈNE**

et l'intégrale du ballet  
«LA NUIT DE WALPURGIS»

Production du Théâtre d'Avignon  
directeur: Raymond Duffaut  
Cour d'Honneur du Palais des Papes Juin 1979

BILLETTS: \$25 \$30

EN VENTE: Place des Arts, Montréal Trust PVM, Sauvé & Frères rue St-Hubert, Galeries d'Anjou, Carrefour et Centre Laval.

COMMANDES POSTALES à **Concerts et Artistes Canadiens Inc.**  
2090 Sherbrooke ouest  
Suite 2, Montréal H3H 1G5  
CHARGEX 935-0678 MASTER CHARGE

En collaboration avec l'Office des Tournées du Conseil des Arts du Canada, la ville d'Avignon et Air Canada.

**29 et 31 MAI 19 h 30 2 et 4 JUIN**

**ORATOIRE ST-JOSEPH**  
(À l'intérieur de la Basilique)

**EN BREF**

■ J.S. BACH: 92 œuvres pour orgue. Peter Hurford, org. (Argo, trois coffrets de 3 d. chacun. D120D3, D138D3, D150D3; également en cassettes). Les trois premiers volumes d'une intégrale Bach enregistrée sur des orgues d'Angleterre, d'Australie et même du Canada (un Casavant mécanique de 1965, à Toronto). Préludes et Fugues, Sonates en trio, Choraux de la *Clavierübung*, tout est présenté pêle-mêle, sans souci d'ordre ou de progression, et, surtout, tout est joué uniformément — fort proprement, certes, et avec de belles registrations, mais sans musicalité et sans esprit. Le style même, ou plutôt le non-style, qui a fait détester Bach et l'orgue. Un enregistrement inutile.

SCHUBERT: œuvres p. piano à quatre mains: Fantaisie, fa min.; Grand Rondeau, la maj.; Andantino varié, si min.; six Ecossaises. Emil et Elena Gilels, pianistes (Deutsche Grammophon, 2531 079). Un choix représentatif de la considérable production pour piano à quatre mains de Schubert et, de Gilels et sa fille, une lecture toujours rythmiquement riche et précise, toujours aimable, l'écho d'une époque heureuse de «conversation musicale à deux». Brillante reproduction du Bösendorfer utilisé.

Ensemble vocal Ars Choralis  
avec instruments anciens  
direction: Aldéric Saulnier

**Musique Sacrée**  
d'Italie et d'Allemagne

Le dimanche 4 mai 1980, à 20h30  
Eglise St. James The Apostle  
angle Sainte-Catherine et Bishop,  
métro Guy

PROGRAMME  
Monteverdi Pachelbel Pergolesi  
Buxtehude Telemann  
Frescobaldi et Froberger

SOLISTES  
Gail Desmarais, soprano; Jocelyne Fleury-Coutu, alto; David Doane, ténor; Roland Gosselin, basse; Anthony King, orgue

Billets disponibles à l'entrée. Prix \$5.00  
Musique Internationale Archambault Musique

**mardi et mercredi à l'OSM**

6-7 mai DUTOIT-FOUQUET-MAYER GRANDS CONCERTS  
Ce concert est commandité par Northern Telecom Canada Limitée  
Charles Dutoit, chef d'orchestre  
Guy Fouquet, violoncelliste  
Ulri Mayer, alto  
NOZARI  
Symphonie no 40, K 550  
DEBUSSY Jeux R. STRAUSS Don Quichotte opus 35 \$3.25 à \$10.75

13, 14 mai RAVEL  
Concerts Gala  
Ce concert est commandité par Bell Canada  
Charles Dutoit, chef d'orchestre  
RAVEL  
Passare pour une jeune fille  
Concerto pour piano en sol majeur  
Daphnis et Chloé, ballet complet avec chœur de l'OSM  
Directeur René Lacourne \$3.25 à \$10.75

LIEU À ÊTRE ANNONCÉ

Tous les concerts de l'OSM sont présentés les mardis et mercredis à 20h30, Salle Wilfrid Pelletier. Renseignements Place des Arts 842 2141. Si disponibles à 19h00, 100 billets de dernière minute à \$2.50.

Le mercredi, à 10h30, les Matinales destinées aux élèves primaires et secondaires. Commanditées par le journal The Gazette.

Orchestre symphonique de Montréal

**LES CONCERTS HUGO**

MARC DURAND PIANISTE  
F. SCHUBERT C. DEBUSSY F. CHOPIN

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE  
220, AVENUE VINCENT-D'INDY, OUTREMONT  
Autobus 51

BILLETTS (non numérotés) \$5.00  
et \$4.00 (étudiants et âge d'or) en vente à la caisse

**LE 12 MAI Librairie Hugo**  
à 20 h 30  
Centre commercial Wildenton  
2735, Van Horne, Montréal, Qué.  
Réservations: 739-9251, 739-0512  
LE SOIR DU RÉCITAL À L'ENTRÉE

# LES ARTS CETTE SEMAINE

## CINÉMA

**Atwater (1):** «Kramer vs Kramer»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:05, 19:10, 21:15. Du lun. au ven.: 17:05, 19:10, 21:15.

**Atwater (2):** «Folkes»: Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au ven.: 17:30, 19:30, 21:30.

**Atwater (3):** «Coal Miner's Daughter»: Sam., dim.: 12:05, 14:15, 16:45, 19:00, 21:10. En sem.: 16:45, 19:00, 21:10.

**Avenue:** «Best Boy»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Beaver:** «The Psychiatrist»: 12:00, 14:50, 17:40, 20:30. «Split Beaver girls»: 13:40, 16:30, 19:20, 22:10.

**Berri:** «Le commando des tigres noirs»: 14:35, 18:15, 21:55. «Le triangle des Bermudes»: 12:50, 16:20, 20:00.

**Bijou:** «L'assistant fait des ravages»: 12:30, 15:05, 17:45, 20:20. «Un harem très spécial»: 14:00, 16:45, 19:15, 21:50.

**Boaventure (1):** «Apocalypse now»: Sam., dim.: 12:50, 15:30, 18:15, 21:00. Du lun. au ven.: 18:15, 21:00.

**Boaventure (2):** «The Changeling»: Sam., dim.: 13:00, 15:05, 17:10, 19:15, 21:20. Du lun. au ven.: 17:10, 19:15, 21:20.

**Brossard (1):** «Le commando des tigres noirs»: Sam., dim.: 13:00, 16:20, 19:45. Du lun. au ven.: 19:45, «Les Borsalini»: Sam., dim.: 14:45, 18:00, 21:30. Du lun. au ven.: 21:30.

**Brossard (2):** «Elle»: Sam., dim.: 12:45, 17:10, 21:35. Du lun. au ven.: 21:35.

**«Les chaînes du sang»:** Sam., dim.: 14:50, 19:15. Du lun. au ven.: 19:30.

**Brossard (3):** «Kramer vs Kramer»: Sam., dim.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.

**Broadway:** «Emmanuelle prisonnière des cannibales»: «Entre chattes», «Parties fines».

**Champlain (1):** «Kramer vs Kramer»: Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au ven.: 17:30, 19:30, 21:30.

**Champlain (2):** «C'est l'Apocalypse»: Sam., dim.: 12:50, 15:30, 18:15, 21:00. Du lun. au ven.: 18:15, 21:00.

**Château (1):** «Le champion»: 12:30, 16:55, 21:20. «Le retour»: 14:40, 19:05.

**Château (2):** «Jeux d'amour au collège de filles»: 12:55, 15:50, 18:45, 21:40. «Couple complice»: 14:20, 17:15, 20:10.

**Cinéma V:** Sam.: «Quadrophonia»: 19:00. «Onion Field»: 19:15. «Cocoon»: 21:15. «Norma Rae»: 21:45. «Gimme Shelter»: minuit. Dim.: «Norma Rae»: 19:00. «Alien»: 19:15. «Luna»: 21:15. «Amarcord»: 21:45.

**Cinéma de Montréal (1):** «Un couple en fuite»: 13:00, 16:35, 20:15. «Tendre combat»: 14:45, 18:20, 22:00.

**Cinéma de Montréal (2):** «Justine»: 12:30, 15:45, 19:00, 21:45. «La séquestrée des SS»: 14:05, 17:15, 20:10.

**Cinéma La Cité (1):** «Little Darlings»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Cinéma La Cité (2):** «The Serial»: Sam., dim.: 12:50, 14:30, 16:10, 17:50, 19:30, 21:15. En sem.: 19:30, 21:15.

**Cinéma La Cité (3):** «The Rose»: Sam., dim.: 13:15, 15:45, 18:15, 20:45. En sem.: 18:15, 20:45.

**Cinéma Lumière:** «Un violon sur le toit»: Sam.: 13:30, 16:15, 19:30. En sem.: 19:30, Dim.: 13:30, 16:15.

**Cinéma Répertoire:** Sam.: «Jerk»: 17:30. «Harlan County USA»: 19:15. «Rebecca»: 21:30. «Rocky Horror Show»: minuit. Dim.: «Fiddler on the Roof»: 16:00. «Jerk»: 19:15. «Boys in the Band»: 21:30.

**Cinéma Rive-Nord (1):** «Repentigny»: «L'incroyable Hulk»: «Buck Rogers»: En sem.: à compter de 19:30. Dim.: à compter de 13:30.

**Cinéma Rive-Nord (2):** «Repentigny»: «Soupirs d'extase»: «Couples complices»: En sem.: à compter de 19:30. Dim.: à compter de 13:30.

**Cinéma Rive-Nord (3):** «Le syndrome chinois»: En sem.: 19:15. Dim.: 19:15. «L'express de minuit»: En sem.: 21:30. Sam.: 17:00, 21:30. Dim.: 12:30, 17:00, 21:30.

**Cinémaéthèque québécoise:** «Entre tu et vous»: 19:30. «L'Acadie, l'Acadie»: 21:30.

**Claremont:** «Little Darlings»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Commodore:** «Femmes en cage»: «Toutes les couleurs du vice»: «Merci mesdames les putes».

**Complexe Desjardins (1):** «Les bons gèbaras»: 12:45, 14:55, 17:00, 19:10, 21:20.

**Complexe Desjardins (2):** Sam.: «Une passion»: 12:05, 14:00, 15:55, 17:50, 19:45, 21:40. Dim.: «L'heure du loup»: 13:00, 14:40, 16:20, 18:00, 19:40, 21:25.

**Complexe Desjardins (3):** «Martine la masseuse»: 13:25, 16:15, 19:05, 21:55. «Quelles chaleurs»: 12:05, 14:55, 17:45, 20:35.

**Complexe Desjardins (4):** «Cause toujours tu m'énerves»: 12:30, 14:20, 16:10, 18:00, 20:00, 21:40.

**Conservatoire d'art cinématographique:** Sam.: «Master of Ceremonies»: «Man of marble»: 19:00. Dim.: «Camera Buff»: 19:00. «Zorba the Greek»: 21:00.

**Côte-des-Neiges (1):** «Folkes»: Sam., dim.: 13:20, 15:20, 17:20, 19:20, 21:20. Du lun. au ven.: 19:20, 21:20.

**Côte-des-Neiges (2):** «Apocalypse now»: Sam., dim.: 13:00, 15:40, 18:25, 21:10. Du lun. au ven.: 18:25, 21:10.

**Crémazie:** «C'est l'Apocalypse»: Sam., dim.: 13:00, 15:30, 18:15, 21:00. Du lun. au ven.: 20:00.

**Dauphin (1):** «Cordélia»: Sam., dim.: 13:00, 15:10, 17:15, 19:20, 21:30. Du lun. au ven.: 19:20, 21:30.

**Dauphin (2):** «Manhattan»: Sam., dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Du lun. au ven.: 19:30, 21:30.

**Décarie Square (1):** «All that jazz»: Sam., dim.: 12:30, 14:50, 17:00, 19:15, 21:30. Du lun. au ven.: 19:00, 21:15.

**Décarie Square (2):** «Kramer vs Kramer»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. Du lun. au ven.: 19:00, 21:00.

**Dorval (1):** «Little Darlings»: Sam., dim.: 13:20, 15:15, 17:10, 19:05, 21:00. En sem.: 19:05, 21:00.

**Dorval (2):** «The Serial»: Sam., dim.: 13:25, 15:20, 17:15, 19:10, 21:05. En sem.: 19:10, 21:05.

**Dorval (3):** «Foxes»: Sam., dim.: 13:05, 15:05, 17:05, 19:05, 21:05. En sem.: 19:05, 21:05.

**Elysée (1):** «Un second souffle»: En sem.: 19:30, 21:30. Sam.: 17:30, 19:30, 21:30. Dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.

**Elysée (2):** «La femme illicite»: En sem.: 19:15, 21:30. Sam.: 17:15, 19:30, 21:40. Dim.: 13:00, 15:15, 17:20, 19:30, 21:40.

**Eros:** «Les amants jeux érotiques de nos voisins»: 11:15, 13:50, 16:30, 19:05, 21:40. «Clarisse»: 10:00, 12:35, 15:10, 17:50, 20:25.

**Eve:** «Total Rapture»: 10:00, 13:15, 16:30, 19:50. «Train Station pick-up»: 11:40, 14:55, 18:15, 21:25.

**Fairview (1):** «Heart Beat»: Sam., dim.: 12:40, 14:40, 16:40, 18:45, 21:00. En sem.: 18:45, 21:00.

**Fairview (2):** «Every which way but loose»: Sam., dim.: 14:00, 17:45, 21:25. Du lun. au ven.: 19:30, 21:15.

**Fairview (3):** «Kramer vs Kramer»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

**Fairview (4):** «Le champion»: Sam., dim.: 12:45, 17:00, 21:10. «La grande attaque du train d'or»: Sam., dim.: 15:00, 19:10. En sem.: 19:10.

**Greenfield (1):** «Jeux d'amour au collège de filles»: Sam., dim.: 12:45, 15:40, 18:45, 21:40.

18:35, 21:30. «Amants ardents»: Sam., dim.: 14:15, 17:10, 20:05. Du lun. au ven.: 18:35, 20:05.

**Greenfield (3):** «Buffet froid»: Sam., dim.: 13:00, 14:40, 16:20, 18:00, 19:40, 21:25. En sem.: 18:00, 19:40, 21:25.

**Guy:** «The Psychiatrist»: 12:20, 15:05, 17:50, 20:35. «Doctor and his women»: 13:50, 16:35, 19:20, 22:00.

**Jean-Talon:** «Elle»: Sam., dim.: 13:50, 17:50, 21:50. Du lun. au ven.: 21:30.

**«Les naufrages de l'île perdue»:** Sam., dim.: 12:00, 16:00, 20:00. Du lun. au ven.: 19:30.

**Kent:** «The Tin Drum»: Sam., dim.: 13:20, 15:55, 18:30, 21:05. En sem.: 18:30, 21:05.

**La Scala:** «Justice pour tous»: Sam., dim.: 13:30, 17:30, 21:30. Du lun. au ven.: 21:20.

**«Obsessions»:** Sam., dim.: 15:40, 19:40. Du lun. au ven.: 19:30.

**Laval (1):** «Le champion»: Sam., dim.: 12:15, 16:45, 21:20. «Le retour»: Sam., dim.: 14:25, 19:00. En sem.: 19:00.

**Laval (2):** «Jeux d'amour au collège de filles»: Sam., dim.: 12:35, 15:35, 18:35, 21:40. «Les passions de Monique»: Sam., dim.: 14:05, 17:05, 20:10. En sem.: 18:35, 20:10.

**Laval (3):** «Gabrielle»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Laval (4):** «La fille»: Sam., dim.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15. En sem.: 19:15, 21:15.

**Laval (5):** «Buffet froid»: Sam., dim.: 12:45, 14:25, 16:10, 18:00, 19:45, 21:25. En sem.: 18:00, 19:45, 21:25.

**Loews (1):** «Godsend»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10.

**Loews (2):** «Foxes»: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

**Loews (3):** «When time ran out»: 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10.

**Loews (4):** «Heart Beat»: 13:05, 15:10, 17:15, 19:20, 21:25.

**Loews (5):** «Mad Max»: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

**Mascouche (1):** «Mon nom est Bulldozer»: Sam., dim.: 15:20, 20:00. Du lun. au ven.: 19:30. «Les oiseaux sauvages»: Sam., dim.: 13:00, 17:30, 22:00. Du lun. au ven.: 21:30.

**Mascouche (2):** «Elle»: Sam., dim.: 13:20, 17:20, 21:20. Du lun. au ven.: 21:20. «La grande menace»: Sam., dim.: 15:30, 19:30. Du lun. au ven.: 19:30.

**Mercier:** «Le commando des tigres noirs»: Sam., dim.: 12:50, 16:25, 20:05. Du lun. au ven.: 20:00.

**«Le triangle des Bermudes»:** Sam., dim.: 14:40, 18:15, 22:00. Du lun. au ven.: 18:15, 21:50.

**Montenach (2-Beloëil):** «Morsures»: 19:00. «Justice pour tous»: 20:55. «Bugsy Malone»: «Le petit poucet»: Mat. sam., dim.: 13:45.

**Montenach (2-Beloëil):** «Jésus de Nazareth»: Lun.: 19:00.

**Odéon Laval (1):** «Kramer vs Kramer»: Sam., dim.: 13:15, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15. Du lun. au ven.: 19:15, 21:15.

**Odéon Laval (2):** «Le commando des tigres noirs»: Sam., dim.: 14:20, 18:05, 21:50. «Ciao, les mecs»: Sam., dim.: 15:05, 16:10, 19:55. Du lun. au ven.: 19:00.

**Oulmetoscope (1):** Sam.: «Le syndrome chinois»: 14:45, 17:00, 19:15, 21:30. Dim.: «Retour»: 14:15, 16:45, 19:15, 21:45.

**Oulmetoscope (2):** «Les grands enfants»: En sem.: 19:00, 21:00. Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

**Outremont:** Dim.: «Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le sexe sans jamais oser le demander»: 19:00. «Voyage au bout de l'enfer»: 20:45.

**Palace:** «Every which way but loose»: 14:00, 17:45, 21:30. «Hooper»: 12:15, 16:00, 19:45.

**Papineau (1):** «Les amants jeux érotiques de nos voisins»: 11:50, 14:40, 16:50, 19:20, 21:50. «Clarisse»: 13:10, 15:40, 18:10, 20:40.

**Papineau (2):** «Schoolgirls Escapades»: 13:35, 16:10, 18:50, 21:25. «Fireworks Woman»: 12:30, 15:05, 17:40, 20:15.

**Paradis (1):** «Mon nom est Bulldozer»: Sam., dim.: 13:00, 17:40, 22:10. «Les oiseaux sauvages»: Sam., dim.: 15:10, 19:50. Du lun. au ven.: 19:30.

**Paradis (2):** «Le ciel peut attendre»: Sam., dim.: 13:20, 17:40, 21:50. Du lun. au ven.: 21:40. «Mort sur le nil»: Sam., dim.: 15:20, 19:30. Du lun. au ven.: 19:10.

**Paradis (3):** «Justine de Sade»: Sam., dim.: 15:05, 18:20, 21:35. Du lun. au ven.: 21:05. «La séquestrée des SS»: Sam., dim.: 13:30, 16:50, 20:05. Du lun. au ven.: 19:30.

**Parallèle:** Sam.: «Ice»: 20:00. Dim.: «Films pour enfants»: 13:30. «Ice»: 15:00.

**Parisien (1):** «Le tambour»: 13:00, 15:30, 18:15, 21:00.

**Parisien (2):** «Le cage aux folles»: 13:10, 14:55, 16:40, 18:34, 21:10, 21:50.

**Parisien (3):** «Buffet froid»: 12:50, 14:30, 16:15, 18:00, 19:45, 21:30.

**Parisien (4):** «La fille»: 13:30, 15:20, 17:10, 19:15, 21:15.

**Parisien (5):** «Et la tendresse Bordel»: 12:20, 14:05, 16:00, 17:50, 19:45, 21:35.

**Pièce du Canada:** «All that jazz»: Sam., dim.: 12:40, 14:50, 17:00, 19:15, 21:25. Du lun. au ven.: 19:00, 21:10.

**Place Ville-Marie:** «Being There»: 12:10, 14:30, 16:50, 19:10, 21:35.

**Place Ville-Marie:** «Petit cinéma»: «Nijinsky»: 13:15, 15:35, 18:00, 20:20.

**Pusaycat:** «Maraschino Cherry»: 12:00, 14:50, 17:40, 20:30. «Dirty Pool»: 13:40, 16:30, 19:20, 22:00.

**Rio:** «Emmanuelle prisonnière des cannibales»: «Entre chattes». «Parties fines».

**Rivoli (1):** «Gabrielle»: 14:50, 18:10, 21:30. «3 hommes d'Istamboul»: 13:15, 16:35, 19:55.

**Rivoli (2):** «Buffet froid»: 13:25, 15:05, 16:45, 18:25, 20:05, 21:45.

**Saint-Denis (1):** «Ils sont tous ces sorciers»: Sam., dim.: 12:05, 15:50, 19:35. Du lun. au ven.: 19:35. «Brèves vacances»: Sam., dim.: 13:50, 17:35, 21:20. Du lun. au ven.: 21:20.

**Saint-Denis (2):** «Mon nom est Bulldozer»: 12:30, 16:40, 20:55. «La poursuite infernale»: 14:50, 19:00.

**Saint-Denis (3):** «Le mariage de Maria Braun»: 12:05, 14:20, 16:35, 18:50, 21:05.

**Seville:** Sam.: «The marriage of Maria Braun»: 19:00. «The Rose»: 21:15. «The Rocky Horror picture show»: minuit.

**Snowdon:** «Being There»: Sam., dim.: 13:30, 18:00, 18:30, 21:00. En sem.: 18:30, 21:00.

**Van Horn:** «Emperor Jones»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Verdun:** «Kramer vs Kramer»: Sam., dim.: 13:45, 17:35, 21:30. Du lun. au ven.: 19:40. «L'amour sur béquilles»: Sam., dim.: 15:35, 19:40. Du lun. au ven.: 21:30.

**Verdun (2):** «Le champion»: Sam., dim.: 12:15, 16:40, 21:05. «Le retour»: Sam., dim.: 14:25, 18:50. En sem.: 18:50.

**Versailles (1):** «Gabrielle»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Versailles (2):** «Buffet froid»: Sam., dim.: 13:00, 14:40, 16:25, 18:05, 19:50, 21:30. En sem.: 18:05, 19:50, 21:30.

**Viau:** «La poursuite infernale»: Sam., dim.: 19:15, 21:10, 19:10. Du lun. au ven.: 19:15. «Mon nom est Bulldozer»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00, 21:00.

**Villeray:** «Kramer vs Kramer»: Sam., dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. Du lun. au ven.: 19:15, 21:15.

**Westmount:** «A small Circle of friends»: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00. En sem.: 19:00.

**York:** «The Black Stallion»: 12:25, 14:35, 16:45, 19:00, 21:15.

## CINÉ-PARCS

**Ciné-parc Odéon (1):** Transcanadienne, sortie 98, St-Bruno: «C'est l'Apocalypse»: «Tueur d'élite»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Odéon (2):** «Le commando des tigres noirs»: «Istanbul, mission impossible»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Boucherville (1):** Transcanadienne, sortie 95: «Kramer contre Kramer»: «Le privé de ces dames»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Boucherville (2):** «Aéroport Concord 88»: «L'autre visage de la montagne»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Châteauaug (4 milles du pont Mercier vers Châteauaug):** «Le commando des tigres noirs»: «Le triangle des Bermudes»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Laval (1):** Autoroute des Laurentides, sortie 14: «Le commando des tigres noirs»: «Istanbul mission impossible»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Laval (2):** «Elle»: «Capricorne»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Laval (3):** «Rocky 2, la revanche»: «La malédiction de la panthère rose»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Laval (4):** «Kramer contre Kramer»: «Guerre et Passion»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc St-Mathieu (route 15 sud, vers Plattsburg):** «Elle»: «Capricorne I»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Vaudreuil (1):** Autoroute Mirabel, sortie Vaudreuil: «Kramer contre Kramer»: «Guerre et Passion»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Vaudreuil (2):** «Rocky 2, la revanche»: «La malédiction de la panthère rose»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc St-Jérôme:** «Le commando des tigres noirs»: «Le triangle des Bermudes»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Verdun:** «Jeux intimes à domicile»: Dim.: 13:50, 16:25, 19:00, 21:40. Du lun. au sam.: 19:30, 22:10. «Etreintes déchainées»: Dim.: 12:30, 15:05, 17:45, 20:20. Du lun. au sam.: 18:15, 20:50.

**Ciné-parc Dollard (1):** «Godsend»: «Wild Geese»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc Dollard (2):** «Every which way but loose»: «Hooper»: à compter de 19:30.

**Ciné-parc St-Eustache (1):** Autoroute des Laurentides, sortie 21: «Mon nom est Bulldozer»: «S.O.S. danger uranium»: «A plein gaz»: à compter de 18:30.

**Ciné-parc St-Eustache (2):** «On a volé la cuisinière de Jupiter»: «L'homme en colère»: «Zorba»: à compter de 18:30.

**Ciné-parc St-Eustache (3):** «Ben»: «L'héritage des Vargas»: «Le motel de la terreur»: à compter de 18:30.

**Ciné-parc St-Eustache (4):** «Lâchez les bombes»: «Assaut sur la ville»: «L'animal»: à compter de 18:30.

**Ciné-parc St-Eustache (5):** «Hide in plain sight»: «International Velvet»: à compter de 18:30.

**Ciné-parc Mont St-Hilaire (Transcanadienne, route 20, sortie 115):** «Mon nom est Bulldozer»: «Poursuite infernale»: «Avalanche»: à compter de 18:30.

**Ciné-parc Repentigny (Route 40, sortie 100):** «Mon nom est Bulldozer»: «S.O.S. danger uranium»: «A plein gaz»: à compter de 18:30.

**Ciné-parc Repentigny (2):** «Ben»: «L'héritage des Vargas»: «Le démon»: à compter de 18:30.

sentation du Théâtre à Mitaïne. Ce soir, 20:30.

**Vieux-Laprairie (Salle de théâtre, 247 Ste-Marie):** «Sur le matelas», de Michel Garneau. Ven., sam. 21:00. Jusqu'au 11 mai.

**Théâtre du Vieux Fort (120, chemin St-Jean, LaPrairie):** «Qui est le père?», de Félix Leclerc. Ven., sam. 21:00. Dim. 17:00. Jusqu'au 11 mai.

**Théâtre du Chiendent (453 Lindsay, Drummondville):** «La vie c'est comme la vaisselle, c'est toujours à recommencer», d'Elizabeth Bourget. Jeu., ven., sam. 20:30. Jusqu'au 7 juin.

**Cégep de Saint-Hyacinthe (Salle Léon-Ringuet, 3000 Boullé):** «Le Tigre», «Les dactylos», de Murray Schisgal. Ce soir et dem. 20:00.

**Le Pont Tournant (940 Sir Wilfrid-Laurier, Beloeil):** «Eh! qu'on chum est platte», de Sylvie Prigent et André Boulanger. Jeu., ven., sam. 21:00. Jusqu'au 7 mai.

**Manoir Saint-Castin (Lac Beauport):** «La céleste bicyclette», de Roch Carrier. Ce soir 19:30, 22:00.

**Théâtre de l'île (1 Wellington, Hull):** «A compter de mer. L'école des femmes», de Molière. Du mer. au ven. 20:30. Sam. 19:00, 22:00. Dim. 19:30. Jusqu'au 30 mai.

**Centre National des Arts (Ottawa):** «Notre petite ville», de Thornton Wilder. 20:00. Jusqu'au 31 mai.

**Catherine:** «Ce soir, le groupe Apple. A compter de mer.: Rated R/ à compter de 20:00.

**Le Pretzel (2112, Clark):** «Cano. Ce soir et dem., à compter de 20:30.

**The Maples Inn (121, Lakeshore, Pointe-Claire):** «Ce soir et dem., The Hunt»: à compter de 20:30.

**Auberge du village (45, Chemin d'Auteuil, Candiac):** «Frank Kapasi. Du mer. au dim., à compter de 19:30.

**Musée d'Art contemporain (Cité du Havre):** Exposition «Dessin et surréalisme au Québec» et «L'estampe au Québec 1970-1980» et œuvres de William Vazan.

**Musée des Beaux-Arts de Montréal (3400, av. du Musée):** Expositions «L'épreuve du génie»: cinq siècles d'estampes tirées de la collection de la Galerie Nationale du Canada et «Laque du Japon».

**Musée McCord (690 ouest, Sherbrooke):** Expositions «La Sculpture architecturale: Montréal 1840-1940» et «Notre port». Du mer. au dim., de 11:00 à 17:00.

**Musée d'Art de Saint-Laurent (615, boul. Ste-Croix):** Œuvres de Jean-Paul Bodin. Dim., du mar. au ven., de 11:00 à 17:00.

**Musée du Québec (Québec):** Sculptures de Jodi Bonet. Tous les jours de 9:00 à 17:00. Mer., de 9:00 à 23:00. Dim., de 10:00 à 17:00.

**Galerie Nationale du Canada (Ottawa):** Peintures de l'Inde impériale et princière.

**Galerie A (680 ouest, Sherbrooke):** Bannières de Marie Décaré et Lise Nantel. Du lun. au sam., de 11:00 à 17:00.

**Galerie Gilles Corbeil (2165, Crescent):** Céramiques de Monique Boubon-nais, Ferron, Louis Gosselin, Enri-Legros, Jean-Yves Leblanc et Pierre Landry. Auj., de 10:00 à 17:00.

**Galerie André-Georges (224 ouest, St-Paul):** Œuvres de Toller Craoston, Ross MacCulloch, Gilles Gagné, Julien Paradis, Ephraïm Eyal, Danièle Chouinard, Ginette Beausoleil et Albert Breaud. Du mar. au dim., de midi à 18:00.

**Galerie Gilles Ghebrant (307 ouest, Ste-Catherine, suite 555):** Tapis tribaux anciens. Auj., de midi à 17:00.

**Galerie l'Art français (370 ouest, av. Laurier):** Œuvres de Lauréat Marois.

**Galerie Libre (2100, Crescent):** Peintures de Louis Belzile. Du mar. au ven., de 10:00 à 18:00. Sam., de 10:00 à 17:00.

**Galerie Optica (1029, Beaver Hall):** Dessins de Marilyn Milburn.

**Galerie Yajima (1434 ouest, Sherbrooke):** Peintures de Richard M.H. Auj., de 11:00 à 17:00.

**Atelier 858 (858 est, Marie-Anne):** Peintures de James Brown.

**Bibliothèque Nationale (1700, St-Denis):** Photographes de Yvon Poirier. Auj., de 9:00 à 17:00.

**Centre d'Art du Mont-Royal (1260, Remembrance):** Exposition «La semaine de la gravure». Tous les jours de 10:00 à 20:00.

**Le Club des Arts de Montréal (1410, Guy, suites 15 et 16):** Œuvres de Lily-Ly Nieuwhuis et Jeanette Matkoski. Tous les jours de midi à 18:00. Jusqu'à mer.

**Coin des Arts (Gare Centrale):** Œuvres de G. Legault et M. Kessler. (Gare Windsor) — Œuvres de M. Domingue, G. de Rome, M. L. Dionne, L. Piedmonte et S. Ward. Tous les jours de 8:00 à 23:00. Jusqu'à jeu.

**Galerie Ars Nova (304 est, Notre-Dame):** Peintures de Jean-Pierre Langlois et sculptures de Laurent Pinon. Mar., mer., ven., de 10:30 à 17:30. Jeu., de 10:30 à 21:00. Sam., de 10:30 à 17:00. Dim., de 13:00 à 17:00.

**Galerie Art-Annexe (3700, St-Denis):** Dessins de Richard Miron et peintures de Philippe Valois. Mar., merc., de 11:00 à 18:00. Jeu., ven., de 11:00 à 21:00. Sam., de 11:00 à 17:00



**Les Ciné-Parcs sont maintenant ouverts TOUS LES SOIRS!**

CINÉ-PARCS LAVAL • BOUCHERVILLE • ST-MATHIEU • ODEON • CHATEAUGUAY • VAUDREUIL • ST-JÉRÔME

Voir ci-dessous pour les films à l'affiche!

Adolescents 14-17 ANS \$2.75 avec carte d'identité et photo

Les moins de 14 ans Gratifiés aux Ciné-Parcs

**TOUT NOUVEAU**

**PLUS SPECTACULAIRE QUE JAMAIS!**  
A deux fois la vitesse du son, le **CONCORDE** tente désespérément d'échapper à l'attaque d'un missile...

**AÉROPORT '80 CONCORDE**

ALAIN DELON • SUSAN BLAKELY  
EDDIE ALBERT  
GEORGE KENNEDY  
ROBERT WAGNER  
SYLVIA KRISTEL

MARILYN HASSETT  
TIMOTHY BOTTOMS

**"LE BONHEUR RENAÏT"** sur...  
L'AUTRE VERSANT DE LA MONTAGNE II

**CINÉ-PARC BOUCHERVILLE-2**  
TRANSCANADIENNE (SORTIE 95) 655-5515

Laissez-vous séduire par "elle"...

14 ANS



DUDLEY MOORE / JULIE ANDREWS  
**BO DEREK**

**"elle"**  
version française "10"  
UN FILM DE BLAKE EDWARDS

**AUSSI: 2e FILM À CHAQUE CINÉ**

**JEAN-TALON**  
2 rues à l'est de Pie-IX 725-7000  
STATIONNEMENT GRATUIT

**BROSSARD 2**  
BOUL. TASCHEREAU 465-5906  
(MAIL CHAMPLAIN)

**CINÉ-PARC LAVAL-2**  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES  
SORTIE 14- 622-5555

**CINÉ-PARC ST-MATHIEU**  
ROUTE 15 SUD VERS PLATTSBURG  
(SORTIE 38) 659-3445-861-0659  
À 3 MILLES DE LA PRAIRIE

**MASCOUCHE 2**  
PLAZA G.P.A. 3131 BOUL. MASCOUCHE  
MASCOUCHE 474-4141

"Rocky" vous a épaté, "Rocky II - LA REVANCHE" vous mènera au bord du DELIRE!!

POUR TOUS



**ROCKY II**  
«LA REVANCHE»

2e FILM

PETER SELLERS LA MALEDICTION DE LA PANTHÈRE ROSE

**CINÉ-PARC LAVAL-3**  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES  
SORTIE 14- 622-5555

**CINÉ-PARC VAUDREUIL 2**  
TRANSCANADIENNE VERS TORONTO  
(SORTIE 2) 455-5154-861-0659  
À 10 minutes du Centre d'échanges Fairview

Gagnant de **5 'OSCARs'**

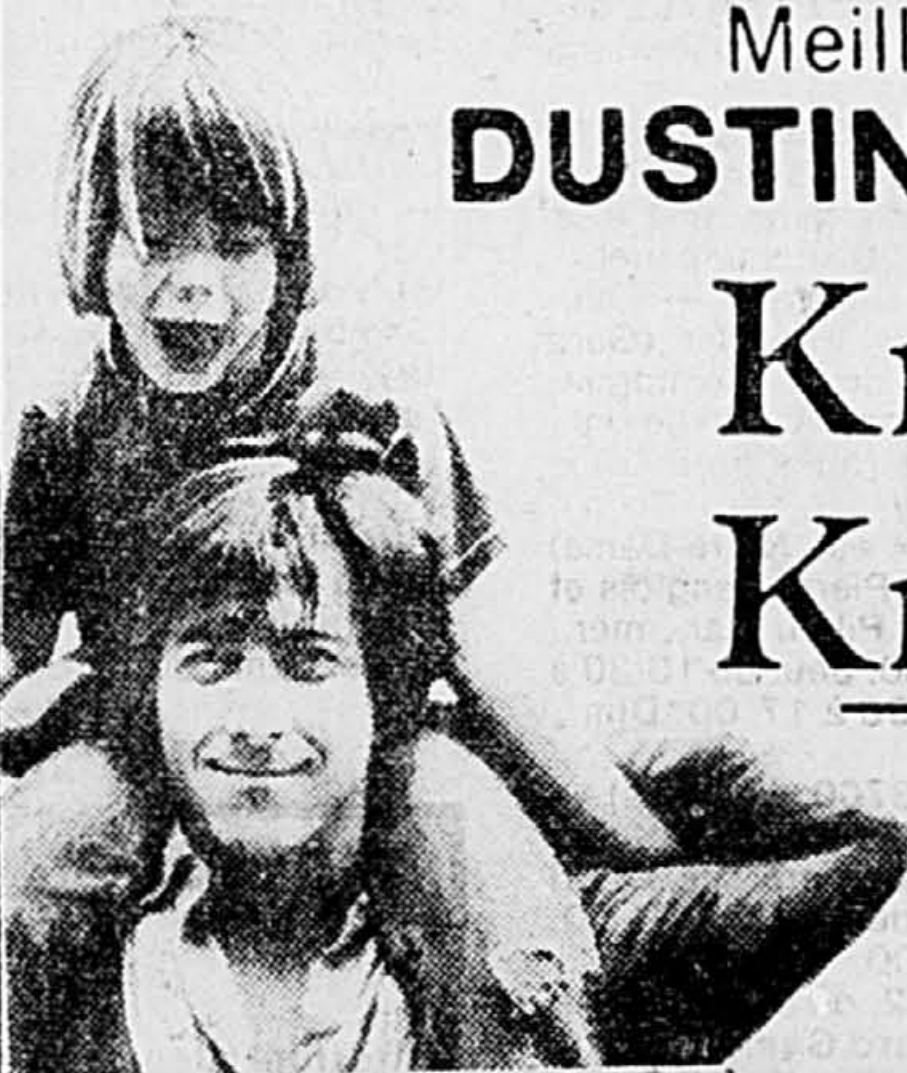
**MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE**

POUR TOUS

Meilleur Acteur **DUSTIN HOFFMAN**

**Kramer contre Kramer**

En Version Française



**CHAMPLAIN 1**  
STE CATHERINE PAPIEAU 524-1685

**VILLERAY**  
ST-DENIS - JARRY 388-5577

**VERDUN**  
3841 WELLINGTON 768-2092

Aussi: 2e film aux ciné-parcs

**BROSSARD 3**  
MAIL CHAMPLAIN  
BOUL. TASCHEREAU 465-5906

**ODEON 1 - LAVAL**  
CENTRE 2000 - HYPERMARCHÉ  
BOUL. ST-MARTIN - MAROIS 687-5207

Aussi: 2e film au Verdun

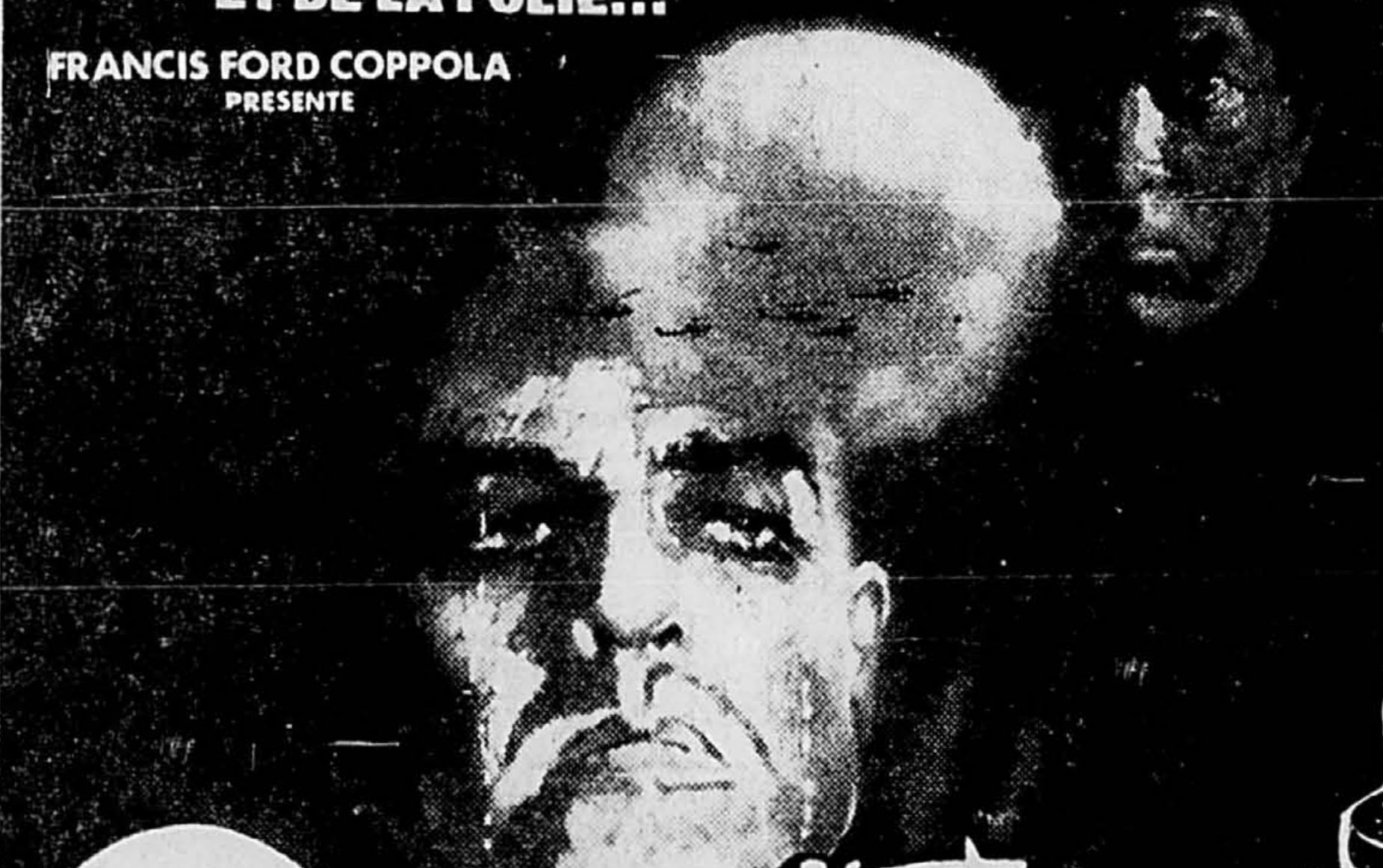
**CINÉ-PARC LAVAL-4**  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES  
SORTIE 14- 622-5555

**CINÉ-PARC BOUCHERVILLE-1**  
TRANSCANADIENNE (SORTIE 95) 655-5515

**CINÉ-PARC VAUDREUIL 1**  
TRANSCANADIENNE VERS TORONTO  
(SORTIE 2) 455-5154-861-0659  
À 10 minutes du Centre d'échanges Fairview

UNE AVENTURE AU-DELÀ DE LA PEUR ET DE LA FOLIE... 14 ANS

FRANCIS FORD COPPOLA PRÉSENTE



Gagnant de 2 "OSCARs"

C'est **L'Apocalypse** (APOCALYPSE NOW) en Version Française  
PALME D'OR

MARLON BRANDO • ROBERT DUVAL  
MARTIN SHEEN • FREDERIC FORREST

**CRÉMAZIE**  
ST-DENIS - CRÉMAZIE 388-4210

**CHAMPLAIN 2**  
STE CATHERINE PAPIEAU 524-1685

CHAMPLAIN & CRÉMAZIE: SAM. DIM.: 12h50, 3h30, 6h15, 9h (2e FILM AU CINÉ-PARC: «TUEUR D'ÉLITE»)

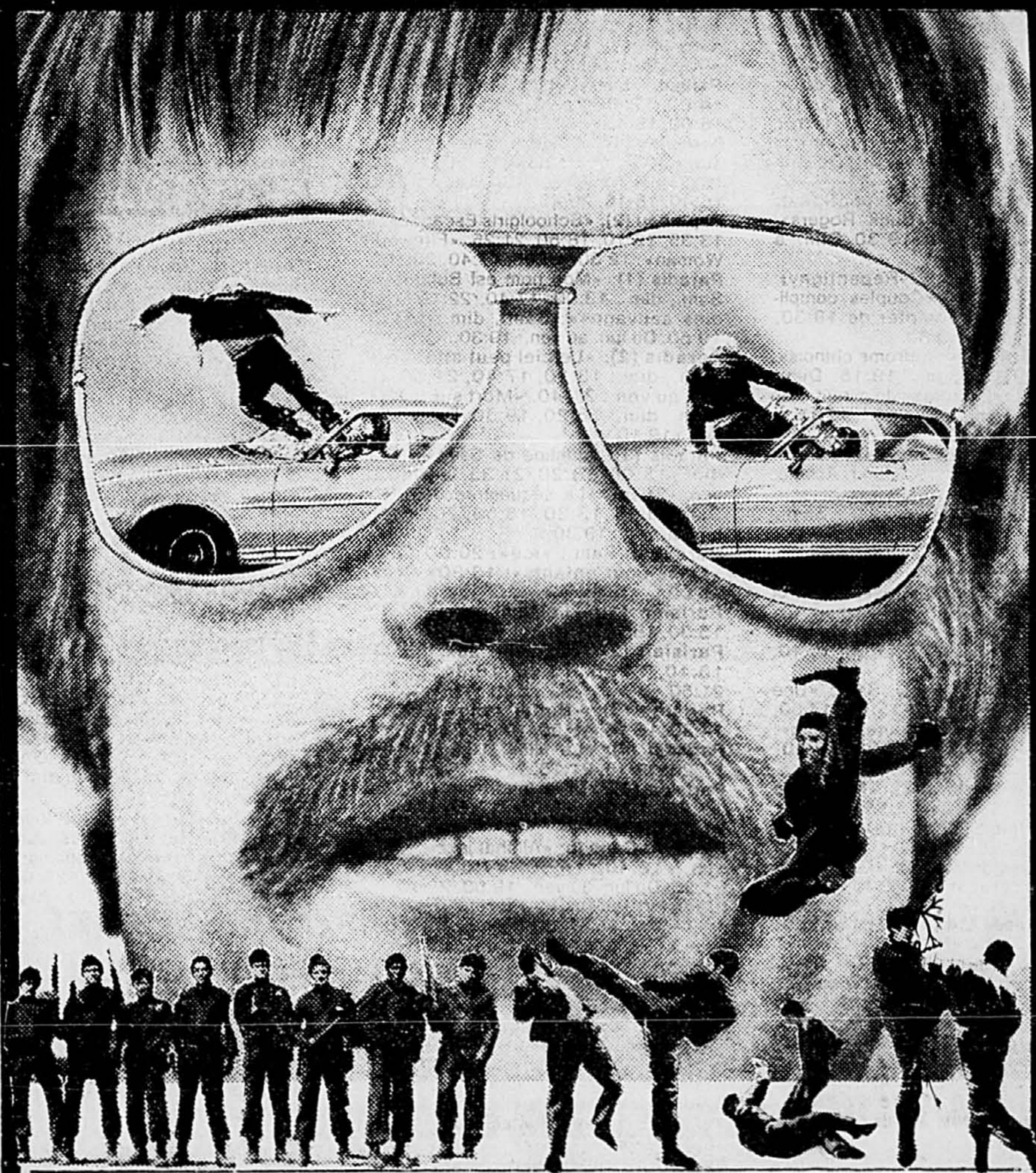
**CINÉ-PARC ODEON 1**  
TRANSCANADIENNE (SORTIE St-Bruno) 98 655-0692-655-0697

**ST-JEAN**  
CAPITOL

**ST-JÉRÔME**  
REX

Parce qu'ils en savent trop le champion de karaté **CHUCK NORRIS** et son **COMMANDO DE CHOC** doivent disparaître. **UNE GUERRE SANS MERCY VA COMMENCER**

POUR TOUS



**Le Commando des Tigres Noirs**  
VF de **GODD GUYS WEAR BLACK**

**DES SCÈNES DE KARATÉ JAMAIS VUES!**

avec **CHUCK NORRIS** • Anne Archer • Lloyd Haynes  
Dana Andrews • Jim Backus • James Franciscus  
Réalisé par Ted Post • une production Action One Film

**AUSSI: 2e FILM À CHAQUE CINÉ**

**BERRI**  
ST-DENIS - STE CATHERINE 288-2115

**BROSSARD 1**  
MAIL CHAMPLAIN  
BOUL. TASCHEREAU 465-5906

**ODEON 2 - LAVAL**  
CENTRE 2000 - HYPERMARCHÉ  
BOUL. ST-MARTIN - MAROIS 687-5207

**MERCIER**  
STE CATHERINE - PIE IX 255-6224

**CINÉ-PARC LAVAL-1**  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES  
SORTIE 14- 622-5555

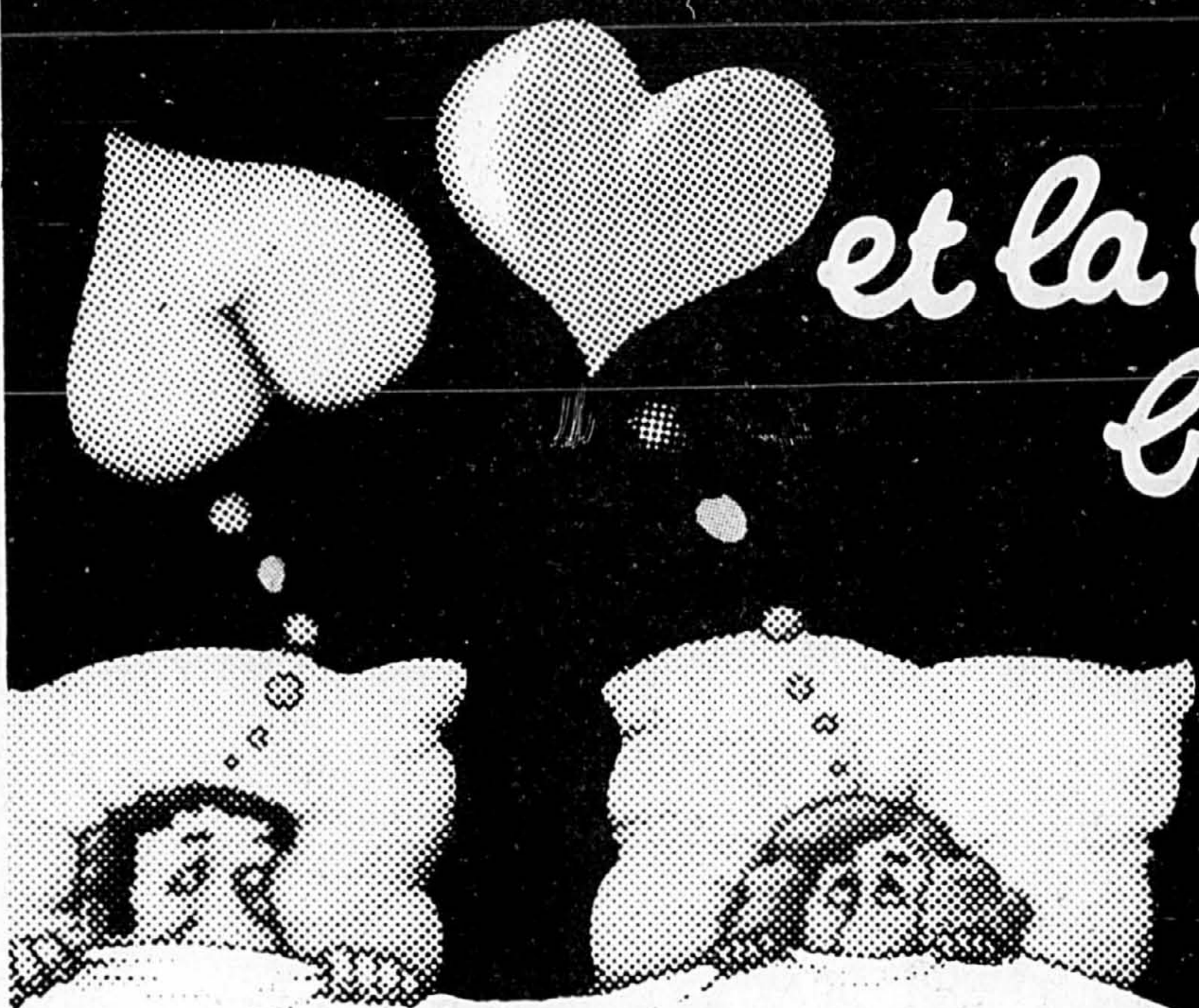
**CINÉ-PARC ODEON 2**  
TRANSCANADIENNE (SORTIE St-Bruno) 98 655-0692-655-0697

**CINÉ-PARC CHATEAUGUAY**  
4 MILLES DU PONT MERCIER VERS CHATEAUGUAY 691-1310-861-0659

**CINÉ-PARC ST-JÉRÔME**  
AUTOROUTE DES LAURENTIDES  
SORTIE 44- 436-4773

DIDIER FARRE présente

18 ANS  
Adultes



# et la tendresse?... Cordel!

Un film de  
Patrick SCHULMANN

avec  
Jean Luc BIDEAU  
Evelyne DRESS  
Bernard GIRAUDEAU

Ce soir  
représentation  
supplémentaire à 11:25

**Le PARISIEN 5**

**2<sup>e</sup>  
SEMAINE**

12:20, 2:05, 4:00, 5:50, 7:45, 9:35.  
Sam. dernier programme 11:25

486 STE-CATHERINE O. 866-3856

'C'est le 'LOVE STORY' Québécois'

M. A. Paquette, Laval.

POUR TOUS

LE  
PUBLIC  
LE DIT



# Gabrielle

VINCENT VAN PATTEN  
CLAIRE PIMPARE

avec Jacques GODIN / Marthe MERCURE / Daniel GADOUAS / Nicholas CAMPBELL / Jack WETHERALL  
participation spéciale de CLORIS LEACHMAN "EDDIE ALBERT"

2<sup>e</sup> film au RIVOLI

seulement

'LES TROIS HOMMES d'ISTAMBOUL'

LAVAL et VERSAILLES: Sam. dim.: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00. Sem.: 7:00, 9:00.  
RIVOLI: 1:15, 4:35, 7:55

**RIVOLI 1**

ST DENIS ET BELANGER 277-3125

**LAVAL 3**

CENTRE LAVAL 688-7776

**VERSAILLES 2**

PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson

## Un triomphe pour Marcello Mastroianni et la belle Nastassia Kinski

—AFTER DARK

14 ANS

Nastassia est ravissante et pleine de  
verve

—TIME-MAGAZINE

Un film **Delicieux**

—MONTREAL CE MOIS-CI

Un film sexy — Nastassia Kinski  
est éblouissante — abra cadabra, une  
étoile est née —Bruce Williamson, PLAYBOY



La revue Playboy a consacré 10 pages  
à Nastassia Kinski—la découverte  
sensationnelle de Polanski

# la fille

Avec MARCELLO MASTROIANNI et NASTASSIA KINSKI

Réalisé par Alberto Lattuada • Producteur Giovanni Bertolucci

Une sélection Vivafilm

**MAINTENANT  
À L'AFFICHE!**

LAVAL: Sam. dim.: 1:15, 3:15, 5:15, 7:15, 9:15. Sem.: 7:15, 9:15.  
PARISIEN: 1:30, 3:20, 5:20, 7:15, 9:15. Sam dernier programme: 11:15.

**Le PARISIEN 4**

486 STE-CATHERINE O. 866-3856

**LAVAL 4**

CENTRE LAVAL 688-7776

## JE SUIS L'ASSASSIN DE VOTRE FEMME

GERARD DEPARDIEU • BERNARD BLIER



POUR TOUS

UN FILM DE  
BERTRAND BLIER

# Buffet Froid

avec JEAN CARMET et GENEVIÈVE PAGE

GREENFIELD: Sam. dim.: 1:00, 2:40, 4:20, 6:00, 7:40, 9:25. Sem.: 6:00, 7:40, 9:25. LAVAL: Sam. dim.: 12:45, 2:25, 4:10, 6:00, 7:45, 9:25. Sem.: 6:00, 7:45, 9:25. PARISIEN: 12:50, 2:30, 4:15, 6:00, 7:45, 9:30. Sam. dernier programme 11:20. RIVOLI: 1:25, 3:05, 4:45, 6:25, 8:05, 9:45. VERSAILLES: Sam. dim.: 1:00, 2:40, 4:25, 6:05, 7:50, 9:30. Sem.: 6:05, 7:50, 9:30.

**LAVAL 5**

CENTRE LAVAL 688-7776

**Le PARISIEN 3**

486 STE-CATHERINE O. 866-3856

**RIVOLI 2**

ST-DENIS ET BELANGER 277-3125

**GREENFIELD PARK 3**

GREENFIELD PARK PL. 671-6129

**VERSAILLES 3**

PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson



14 ANS

avec  
**ALAN BATES**

**5<sup>e</sup> SEMAINE** 1h15, 3h35, 6h, 8h20

**SEMAINE PLACE VILLE-MARIE**

CINEMA-2 866-2644



PAUL  
NEWMAN

JACQUELINE  
BISSET

WILLIAM  
HOLDEN

14 ANS



## When Time Ran Out...

Based on the novel THE DAY THE WORLD ENDED  
by GORDON THOMAS and MAX MORGAN WITTS  
Screenplay by CARL FOREMAN  
and STIRLING SILLIPHANT  
Directed by JAMES GOLDSTONE

Produced by Warner Bros.  
Communications Company  
© 1978 WARNER BROS. INC.

**5<sup>e</sup> SEMAINE**

1:15, 3:15, 5:15, 7:15, 9:15.  
sam. dernier programme 11:15

**LOEWS 3**

954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

**BETTE MIDLER  
ALAN BATES**  
A MARK RYDELL FILM  
**THE ROSE  
FREDERIC  
FORREST**

18 ANS  
Adultes

PRODUCED BY MARVIN WORTH & AARON RUSSO • DIRECTED BY MARK RYDELL  
SCREENPLAY BY BILL KERRY AND BO GOLDMAN • STORY BY BILL KERRY  
EXECUTIVE PRODUCER TONY RAY • DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY VILMOS ZSUGMOND, A.S.C.

**3<sup>e</sup> SEMAINE**

**LaCité 3**

3575 AV. DU PARC 844-2877

SAM. DIM.: 1:15, 3:45, 6:15, 8:45.  
Sem.: 6:15, 8:45.

**ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS \$1.50**



**ADOLESCENTS 14-17 ANS \$3.00**  
avec carte d'identité et photo (Sauf CINÉMA DOLLARD)

**UN CADEAU DU CIEL OU UNE MALÉDICTION DE L'ENFER!** 14 ANS

**The Godsend**

LOEWS: 1:10, 3:10, 5:10, 7:10, 9:10. Sam. dernier programme: 11:10. CINE-PARC DOLLARD: Les portes ouvrent à 7:30, le spectacle débute au crépuscule.

**LOEWS 1** 954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL  
**Cinéparc DOLLARD 1** TRANS-CANADIENNE S. 55 684-8442

**GAGNANT DE L'OSCAR MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN** POUR TOUS

**4<sup>e</sup> MOIS**

PETER SELLERS SHIRLEY MacLAINE  
IN A HAL ASBURY FILM "BEING THERE"  
ALSO STARRING JACK WARDEN - MELVYN DOUGLAS - RICHARD DYSART

P.V. MARIE: 12:10, 2:30, 4:50, 7:10, 9:35. SNOWDON: sam. dim. 1:30, 4:00, 6:30, 9:00; sem. 6:30, 9:00.

**SNOWDON** 5225 DECARIE 482-1322  
**PLACE VILLE-MARIE** CINEMA-1 866-2644

D'UNE DRÔLERIE SANS PAREIL... VOUS VOUS TORDREZ DE RIRE SUR VOTRE SIÈGE!  
"IRRÉSISTIBLE!" - L'écran

**2<sup>e</sup> année!** 14 ANS

d'après la pièce de JEAN POIRET

**LA CAGE AUX FOLLES**

UGO TOGNAZZI  
MICHEL SERRAULT  
scénario et adaptation de FRANCIS VEBER - EDOUARD MOLINARO  
MARCELLO DANON et JEAN POIRET  
musique de ENNIO MORRICONE United Artists

**Le PARISIEN 2** 1.10, 2.55, 4.40, 6.25, 8.10, 9.50  
486 STE CATHERINE O. 866-3856 Sam. dernier programme: 11.40

TOUTE LA SEMAINE  
LES GUICHETS OUVERTS À 7:30 p.m.  
PROJECTION AU CRÉPUSCULE.

**14 ANS**

**The Godsend**  
PLUS  
"THE WILD GESE"

TEL 684-8442

**14 ANS**

Roger Moore, Richard Burton  
**CLINT EASTWOOD WILL TURN YOU 'EVERY WHICH WAY BUT LOOSE'**

PLUS  
"HOOPER" Burt Reynolds

**CINE-PARC DOLLARD**  
TRANS-CANADIENNE O.  
SORTIE 55 Boulevard Brunswick o.

**Little Darlings** 14 ANS

KRISTY McNICHOL ET TATUM O'NEAL

CLAREMONT & La CITE: SAM. DIM. 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00. SEM. 7:00, 9:00. DORVAL: SAM. DIM. 1:20, 3:15, 5:10, 7:05, 9:00, SEM. 7:05, 9:00

**LaCité 1** 3575, AV. DU PARC 844-2829  
**CLAREMONT** 5038 SHERBROOKE O. 486-7395  
**DORVAL 1** 260 AVE DORVAL 631-8586

LES PARIS SONT OUVERTS! LA GAGNANTE, CELLE QUI DÉCROCHERA UN GARÇON LA PREMIÈRE!

ILS PARTAGEAIENT TOUT!... 14 ANS

BRAD DAVIS - KAREN ALLEN - JAMESON PARKER  
"A SMALL CIRCLE OF FRIENDS"  
Written by EZRA SACKS. Director of Photography MICHAEL BUTLER. Produced by TIM ZINNE MANN. Directed by ROB CROHN. Music composed by JIM STEVENS. "NAVIGATION" TECHNICOLOUR. Adapted from the novel by Robert Bly.

**MAINTENANT À L'AFFICHE**  
1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00

**LE CINEMA** WESTMOUNT SQUARE 931-2477

POUR CEUX QUI L'ONT AIMÉ!...  
POUR CEUX QUI L'ONT MANQUÉ!

**14 ANS**

**CLINT EASTWOOD WILL TURN YOU EVERY WHICH WAY BUT LOOSE'**

**2<sup>e</sup> FILM** "HOOPER" BURT REYNOLDS

FAIRVIEW: Sam. dim.: 12:25, 4:05, 7:45. Sem.: 7:45. PALACE: 12:15, 4:00, 7:45. CINE-PARC DOLLARS: Les portes ouvrent à 7:30. **PALACE** 698 STE-CATHERINE O. 866-6991  
**FAIRVIEW 2** Cinéparc DOLLARD 2 TRANS-CAN S. 52 697-8095 TRANS-CANADIENNE S. 55 684-8442

GAGNANT D'UN OSCAR POUR EFFETS SONORES SPÉCIAUX

**"UN SPECTACLE ABSOLUMENT SÉNTATIONNEL!"** POUR TOUS  
— Gene Shalit, Today Show

FRANCIS FORD COPPOLA PRESENTE  
**the Black Stallion**

ZOETROPE STUDIOS United Artists A Transamerica Company  
12.25, 2.35, 4.45, 7.00, 9.15  
**YORK** 1487 STE-CATHERINE O. 937-8978

GAGNANT DU PRIX DE L'ACADÉMIE POUR TOUS

pour meilleur documentaire dédié à l'un des interprètes le plus acclamé et respecté dans le domaine de la musique.  
...les moments les plus marquants de ses concerts et de ses films.

**PAUL ROBESON: TRIBUTE TO AN ARTIST** Meilleur Documentaire Sujet Court  
narration par Sidney Poitier

**2<sup>e</sup> SEMAINE**

au même programme LE LONG MÉTRAGE "EMPEROR JONES"  
SAM. DIM.: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00. Sem.: 7:00, 9:00.

**VAN HORNE** 6150 COTE DES NEIGES 731-8243

**Six poulettes en quête d'un maître!** 18 ANS Adultes

"Une histoire toute simple de communion de corps et d'esprit, de thérapeutique, d'humour, de légèreté... et pour les femmes... une exhibition de virtuosité hors-ordinaire!" — Russ Meyer maître, petite ville U.S.

EN VEDETTE FRANCISCA "Choton" NATIVIDAD "Jamais de migraine!"  
tout NOUVEAU et PLUS GROS QUE JAMAIS!

**Russ Meyer's Beneath the Valley of the Ultravixens**  
DIVERTISSEMENT POUR ADULTES  
Artistes invités: ANN MARIE En vedette: JANE MACE • USMCHE SHARON HILL • LOLA LANGUSTA  
Production et réalisation RUSSE MEYER

Où se trouve la vraie limite du "Barefoot Country"?

**2<sup>e</sup> SEMAINE!** **MONKLAND** SAM. DIM.: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00. Sem.: 7:00, 9:00. 5504 AVE MONKLAND 484-3579

JODIE FOSTER SCOTT BAIO ET SALLY KELLERMAN DANS

"Les gens ne croient pas que nous avons de véritables émotions... Ce n'est pas grave... il nous reste nos amis!" 14 ANS

**FOXES**

DORVAL: sam. dim. 1:05, 3:05, 5:05, 7:05, 9:05; sem. 7:05, 9:05. LOEWS: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00; sam. dernier programme 11:00.

United Artists A Transamerica Company  
**LOEWS 2** 954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL  
**DORVAL 3** 260 AVE DORVAL 631-8586

JODIE FOSTER in FOXES starring SCOTT BAIO • SALLY KELLERMAN • RANDY QUAID  
Produced by DAVID PUTTNAM and GERALD AYRES • Written by GERALD AYRES  
Directed by ADRIAN LYNE • Original Music by GIORGIO MORODER

**Mad Max** 18 ANS Adultes

**PRIEZ POUR QU'IL SOIT AILLEURS!**

SAMUEL L. BRONFENBRENNER PRESENTE MAD MAX  
Mise en scène de BRIAN KOPPELMAN  
Scénario de JAMES M. CAHILLAN et GUY BOSMI MILLER  
Produit par BRADY KENNEY. Révisé par GUY BOSMI MILLER  
avec MEL GIBSON. Coupé par MICHELLE

**6<sup>e</sup> SEMAINE** **LOEWS 5** 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. SAM. DERNIER PROGRAMME 11.00  
954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

**NICK NOCTE** JOHN HEARD • SISSY SPACEK 14 ANS

**"Heartbeat"**

FAIRVIEW: Sam. dim.: 12:40, 2:40, 4:40, 6:45, 9:00. Sem. 6:45, 9:00.

**FAIRVIEW 1** TRANS-CAN. EXIT 52 657-8095  
**LOEWS 4** 954 STE-CATHERINE O. 861-7437 PEEL

**HONORE TA FEMME ET... LES AUTRES!** 18 ANS Adultes

**SERIAL**

LaCité: sam. dim.: 12:50, 2:30, 4:10, 5:50, 7:30, 9:15. Soir: 7:30, 9:15. DORVAL: sam. dim. 1:25, 3:20, 5:15, 7:10, 9:05. Soir: 7:10, 9:05.

**DORVAL 2** 260 AVE DORVAL 631-8586 **LaCité 2** 3575, AV. DU PARC 844-2829

CINEMA

**LE GRAND GAGNANT!**  
Oscar du Meilleur Film Étranger  
Palme d'Or - Festival de Cannes  
**"LE TAMBOUR"**  
Le jour de ses trois ans, Oscar reçoit en cadeau un tambour.  
Ce jour même, il décide de ne jamais plus grandir!  
Mais, il connaîtra l'amitié, l'amour et même la volupté!

**14 ANS**

**le Tambour**  
Un film de Volker Schlöndorff, d'après le roman de Günter Grass  
**4<sup>e</sup> SEMAINE!** Le **PARISIEN 1**  
480 STE CATHERINE 866-3856 100 330 615 900  
SAM. DERNIER PROGRAMME 11:40

Lisez le roman en vente dans toutes les librairies

**On les appelle 'les Débutantes' mais ce sont des FEMMES à 100%!**

**18 ANS Adultes**

**Jeunes, disponibles et prêtes à tout!**

**RHONDA BLAKELY • MINDY REED**  
**JEUX d'AMOUR au COLLEGE**  
Plus: 2<sup>e</sup> GRAND FILM en Couleur  
CHATEAU: 12:55, 3:50, 6:45, 8:10. GREENFIELD: Som., dim. 12:45, 3:40, 6:35, 8:05. Sem. 6:35, 8:05. LAVAL: Som., dim. 12:35, 3:35, 6:35, 8:10. Sem. 6:35, 8:10.  
**CHATEAU 2** 271-1103 **LAVAL 2** 588-7776 **GREENFIELD PARK 2** 671-6129

**A VOIR ABSOLUMENT!**  
MANON PECLET Dimanche Matin **18 ANS adultes**

**L'Express de Minuet** (MIDNIGHT EXPRESS) UN FILM A VOIR ET A REVOIR! ANDRÉ CHARRON, Montréal Main  
**Le Syndrome Chinois** JACK LEMMON JANE FONDA MICHAEL DOUGLAS  
Synthèse: Sem. 7:15, 9:30. Som. 5:15, 7:30, 9:40. Dim. 1:00, 3:10, 5:20, 7:30, 9:40  
**Cinéma 7 art** 722-0302 3180 rue BELANGER

**TRAIN STATION PICK-UP** PLUS: 2<sup>e</sup> film érotique  
**EVE** Dès 10h **18 ANS Adultes**

**UNE GALAXIE DE DÉESSES CHARNELLES** Bruce Williamson, PLAYBOY **18 ANS adultes**

**Des tigresses sur l'île du diable** **18 ANS Adultes**

**Femmes EN CAGE**  
TOUTES LES COULEURS DU VICE PLUS MERCI... MESDAMES LES PUTES...  
**3 FILMS A REVOIR** **COMMODORE**  
5780 O. BOUL. GOUIN 334-8560

**MARASCHINO CHERRY** AUSSI DEUXIEME GRAND FILM DANS CHAQUE CINEMA

**PICCADILLY** 525 GERRARD ST. W. 496-2017

**AUX 5 CINÉMAS 4 FILMS DE SEXE QUÉBÉCOIS** **18 ANS Adultes**  
CE SOIR DÈS 7 HEURES  
1-LES JEUNES SECRÉTAIRES  
2-A L'INTERIEUR D'UN COUVENT  
3-PLAGE EN LIBERTÉ  
4-TEENAGE SEX KITTEN (film anglais XX)  
**STRIP-TEASE SAMEDI SOIR**  
un vedette DONNA WELSH sur quatre autres films érotiques et un média sur érotisme.

**1** St-Michel/Labry 727-1752  
**2** Ontario/Plessis 521-7885  
**3** H.-BOURASSA & St-Michel Mt-Nord  
**4** CENTRALE 366-7931  
**5** 380 Labelle Chomedey

**MATINÉE 4 GRANDS FILMS DE MONSTRES \$1** **POUR TOUS**  
TIRAGE AUX 5 CINÉMAS

**KING KONG REVIENT** ETOILE St-Michel et Jarry 727-1752  
**LES MONSTRES DU CONTINENT PERDU** MARQUIS Ontario et Plessis 521-7885  
**MONSTRES ROBOTS** MAJESTIC 381-6116  
**GORG0** LA SALLE Centre de la Ave 366-7931  
**CHOMEDÉY** 360 Cure Labelle 681-1888

**UNE HISTOIRE ESSENTIELLE.** **18 ANS Adultes**  
Porte un rude coup à cette mythologie pseudo-romantique faite pour rassurer les phalocrates vieillissants sur leur pouvoir de séduction.  
**UN FILM DOMINÉ PAR L'ÉMOTION.**  
Ce film nous dit ce qui est le plus simple, le plus vrai et le moins accepté par notre société: que le conflit de génération ne peut être surmonté que par la recherche d'une complicité chaleureuse faite de tendresse et d'intelligence.  
**ROBERT STACK**

**À L'AFFICHE**  
**UN SECOND SOUFFLE**  
ANICÉE ALVINA SOPHIE DESMARETS  
UN FILM DE GERARD BLAIN **ELYSÉE 1**  
SOUFFLE: Sem. 7:30, 9:30. Som. 5:30, 7:30, 9:30. Dim. 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30  
(Angle: rue Sherbrooke & rue St-Louis)

• Une mise en scène efficace assure la solidité de l'ensemble, et Miou-Miou impose son personnage. **FICHE DU CINEMA**  
• Le meilleur film de Boisset. **TELERAMA**  
Dénonce la forme de criminalité la plus odieuse: **LA PROSTITUTION ENFANTINE**  
MIU-MIU dans un film de YVES BOISSET  
**la femme flic**  
FLIC: Sem. 7:15, 9:30. Som. 5:15, 7:30, 9:40. Dim. 1:00, 3:10, 5:20, 7:30, 9:40 **ELYSÉE 2**

le **CHEF-D'OEUVRE** de VITTORIO DE SICA **POUR TOUS**  
Pour tous ceux qui ont connu un moment d'amour ou qui rêvent d'en connaître un...  
**Breves Vacances** 2<sup>e</sup> FILM **ILS SONT FOUS CES SORCIERS**  
avec Florinda Bolkan **st-denis 1**  
1594 RUE ST-DENIS 849-4211

HANNA EST L'INVAISISSABLE ENTRE DIETRICH ET HARLOW ELLE A SU REHAUSSER L'IMAGE DE LA SEXUALITÉ. **14 ANS**  
Un film de Rainer Werner Fassbinder  
**"LE MARIAGE DE MARIA BRAUN"**  
avec Hanna Schygulla **st-denis 3**  
1590 RUE ST-DENIS 845-3222

**À votre service 24 hrs sur 24.**  
**Un harem très spécial!** **L'ASSISTANT FAIT DES RAVAGES**  
**bijou** 5030 RUE PAPINEAU 527-9131 **omega 2** PLAZA MARI LONGUEUR 483-3330

essayez son **"SUPER SPÉCIAL"** **18 ANS Adultes**  
**Martine la Masseuse** 2<sup>e</sup> FILM **2<sup>e</sup> sem.**  
**desjardins 3** QUELLE CHALEUR **2<sup>e</sup> sem.**  
BASILAIRE 1 288-3141

**LES CINÉMAS FRANCE FILM**  
Pour une femme, la liberté commence parfois aux limites de ses émotions... **14 ANS**  
LES FILMS MUSUÉS PRÉSENTENT  
**les Bons Débaras** 3<sup>e</sup> MOIS  
un film de FRANCIS MANKIEWICZ scénario et dialogues de REJEAN DUCHARME  
**desjardins 1** 12:45 - 14:55 - 17:00 - 19:10 - 21:20  
BASILAIRE 1 288-3141

**Semaine des films de Bergman** 2-3 mai **UNE PASSION** 7 mai  
5 mai **Persona** version originale - s.t. française  
6 mai **LA HONTE** originale - s.t. française  
8 mai **La Flûte Enchantée**  
**desjardins 2** BASILAIRE 1 288-3141

un coup de téléphone et deux vies sont transformées!  
**CAUSE TOUJOURS TU M'INTERESSES!**  
2<sup>e</sup> sem.  
avec ANNIE GIRARDOT JEAN PIERRE MARTELLE  
Un film de EDOUARD MOLINARO (LA CAGE AUX FOLLES!)  
**desjardins 4** 12:30 - 14:20 - 16:10 - 18:00 - 18:50 - 21:40  
BASILAIRE 1 288-3141

Vous allez adorer avec... toutes les larmes de votre corps  
METRO-GOLDWYN-MAYER PRÉSENTE  
UN FILM DE FRANCO ZEFFIRELLI  
**JON VOIGHT FAYE DUNAWAY RICKY SCHRODER**  
**LE CHAMPION** "THE CHAMP"  
JACK WARDEN - ARTHUR HILL  
avec DAVE GRUSIN WALTER NEWMAN FRANCIS MARION  
avec DYSON LOVELL FRANCO ZEFFIRELLI  
**CHATEAU 1** ST DENIS ET BELANGER 271-1103 **LAVAL 1** CENTRE LAVAL 688-7776  
**GREENFIELD PARK 1** PL. GREENFIELD PARK 671-6129 **VERSAILLES 1** PLACE VERSAILLES 353-7880

**2<sup>e</sup> film au CHATEAU: LAVAL et VERSAILLES**  
**Jon Voight** **14 ANS**  
**GRAND PRIX D'INTERPRETATION MASCULINE CANNES 78**  
ELLE SOUFFRE QUAND IL SOUFFRE. ELLE CHANGE QUAND IL CHANGE. ELLE TOMBE AMOUREUSE DE LUI. ET LUI TOMBE AMOUREUX D'ELLE  
**2<sup>e</sup> films COULEUR**  
**Jane Fonda Jon Voight**  
**"Retour"** *Crazy Horse*  
**2<sup>e</sup> film au GREENFIELD: «LA GRANDE ATTAQUE DU TRAIN D'OR» couleurs**  
CHATEAU: 12:30, 4:55, 7:05.  
GREENFIELD: Som., dim. 12:45, 5:00, 7:10.  
Sem. 7:10. LAVAL: Som., dim. 12:15, 4:45, 7:00. Sem. 7:00. VERSAILLES: Som., dim. 12:15, 4:40, 6:50. Sem. 6:50.

**«EN PREMIÈRE À MONTRÉAL»** **18 ANS Adultes**  
Ce que vous ignorez... elles vous le montreront!  
**SCHOOLGIRLS ESCAPADES** PLUS 97% COMPLETELY UNIQUE!  
**FIREWORKS WOMAN** Sarah Nicholson  
12h30, 3h05, 5h40, 8h15 **PAPINEAU 2**  
4510 PAPINEAU coin Mont ROYAL tel 527-8825

**THE PSYCHIATRIST** **18 ANS adultes**  
IRIEZ-VOUS CONFIER VOTRE FILLE À CE PSYCHIATRE?  
AUSSI DEUXIEME GRAND FILM DANS CHAQUE CINEMA  
**LE BEAVER** GUY 517 PARK 844-1932 **GUY 1** MAISONVILLE TEL 931-2912

**AVOIR 16 ANS** **POUR TOUS**  
4<sup>e</sup> semaine  
Musique de Paul Piché, Alain Lamontagne, Gilles Balleme  
«Mémorable, chaleureux et émouvant, qui retrace toute l'histoire de la vie d'un adolescent en butte à l'ordre scolaire établi.» (Gérard Vauguez, Humanité-Dominic)  
**BH** LUNDI MARDI MERCREDI JEUDI SEULEMENT  
PLACE LAURIER 1371 EST RUE LAURIER  
526-4423/524-1179  
GRATUIT CHAQUE JEUNE AVEC POLICIER OU AUTRE ADULTE

PARUTIONS

**3 ÉROTIQUES** 18 ANS Adultes

- LILY L'INSATIABLE
- ADOLESCENTES DEVANT LE PLAISIR
- TOUT À SON SERVICE

ouvert dès 11.30

**CARRÉ SAINT-LOUIS**  
3900 St-Denis 842-7361

4<sup>e</sup> SEMAINE

**EN POCHE**

**RIEN NE SERT DE MOURIR**, par James Hadley Chase, trad. par L. Brunius, 253 pages, Editions Gallimard.

**RIEN DANS LES MANCHES**, par W.R. Burnett, trad. par Jacques-Laurent Bost, 277 pages, Editions Gallimard.

**LA VALLEE DES MAMMOUTHS**, par Michel Peyramaure, 249 pages, Editions Robert Laffont.

**COMPAGNONS EN TERRE ÉTRANGÈRE**, par Jean-Pierre Andrevon, 282 pages, Editions Denoël. Prix \$6.95.

**SIERRA BRÛLANTE**, par Pierre Pelot, 235 pages, Editions Robert Laffont.

**LES COURS DU CHAOS**, par Roger Zelazny, trad. par Bruno Martin, 189 pages, Editions Denoël. Prix: \$4.95.

**SUR LES AILES DU CHANT**, par Thomas M. Disch, trad. par Jean Bonnefoy, 380 pages, Editions Denoël. Prix: \$4.95.

**J'AI UN PETIT FRÈRE**, par D. Manley, illustrations de M. Maclean, Editions Hachette.

**JE TRAVAILLE BEUCOUP**, par D. Manley, illustrations de M. Maclean, Editions Hachette.

**A NOUS LA RADIO**, par Pierre Lescure, illustrations de Gilles Jouannet, 146 pages, Editions Hachette.

**CHEVAL-TONNERRE SERA TON NOM**, par Marc Flament, illustrations de François Dermault, 181 pages, Editions Hachette.

**LA FAUCON DE BILLY BAKER**, par Jack Bickham, trad. par Jean La Gravière, illustrations de Mette Ivers, 314 pages, Editions G. P. (Pour enfants à partir de 11 ans).

**CINQ PRINTEMPS DANS LA TOURMENTE**, par Irene Hunt, trad. par Jean Muray, illustrations de Akos Szabo, 317 pages, Editions Hachette.

**BENNETT N'EN RATE PAS UNE**, par Anthony Buckridge, trad. par Olivier Séchan, illustrations de Daniel Billon, 181 pages, Editions Hachette.

**POUR ENFANTS**

**DUMBO**, Walt Disney en collaboration avec Edi Monde, 36 pages, Editions Hachette.

**JE SUIS GRAND ET PETIT**, par D. Manley, illustrations de M. Maclean, Editions Hachette.

**JE M'HABILLE**, par D. James, illustrations de M. Maclean, Editions Hachette.

**SI LE CINÉMA VOUS INTÉRESSE...**

vous trouverez tout ce que vous cherchez: programmes, horaires et critiques.

dans les pages "Cinéma" de la **la presse**

**arts et spectacles**

c'est la culture mise à la portée de tous dans **La Presse**

**PETER FONDA** Susan Saint James

ils ne l'auront jamais vivant!

**'UN COUPLE EN FUITE'** BARBRA STREISAND RYAN O'NEAL

2<sup>e</sup> FILM **TENDRE COMBAT**

**CINÉMA DE MONTREAL 1**  
1584 MONT ROYAL est 521 7870

Tous les jours  
Fuite: 1.00 - 4.35 - 8.15  
Combat: 2.45 - 6.20 - 10.00

**WOODY ALLEN UN GÉNIE COMIQUE!** TIME

**MANHATTAN** 14 ANS

1<sup>er</sup> DAUPHIN 2 VERSION FRANÇAISE

BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060 SAM. DIM.: 1h30, 3h30, 7h30, 9h30

Coupable d'avoir aimé la vie... Condamnée pour l'avoir vécue passionnément.

**4 MOIS!**

**CORDELIA** LOUISE PORTAL

1<sup>er</sup> DAUPHIN 1 BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060 SAM. DIM.: 1h, 3h10, 5h15, 7h20, 9h30

**AL PACINO JUSTICE POUR TOUS** 14 ANS

AUSSI: 2<sup>e</sup> FILM "OBSESSIONS" LA SCALA 6430 PAPINEAU 721-5107

WARREN BEATTY JULIE CHRISTIE AGATHA CHRISTIE **MORT SUR LE NIL** 14 ANS

**LE CIEL PEUT ATTENDRE** 2<sup>e</sup> FILM

1<sup>er</sup> PARADIS 2 8215 RUE HOCHÉLAGA 354-3110 STATIONNEMENT GRATUIT

La nouvelle version de **JUSTINE** du Marquis de Sade

**LA SÉQUESTRÉE DES FRÈRES** 18 ANS

1<sup>er</sup> PARADIS 3 8215 RUE HOCHÉLAGA 354-3110 STATIONNEMENT GRATUIT

**CINÉMA DE MONTREAL 2** 1584 MONT ROYAL est 521 7870

**THE CHANGELING** GEORGE C. SCOTT 14 ANS

Sam., dim. 1:00, 3:05, 5:10, 7:15, 9:20. (STATIONNEMENT SAM & DIM. APRES 1H PM \$1.25 FAITES VALIDER COUPON-STATIONNEMENT PAR NOTRE CAISSIERE)

6<sup>e</sup> sem. **BONAVENTURE 2** PLACE BONAVENTURE 861-2726

**Coal Miner's Daughter** SISSY SPACEK 14 ANS

**PLAZA ALEXIS NIHON - 3** ATWATER-ÉTAGE MODÈS 3h stationnement \$1.25 931-3313

Il aime les chats, ignore les femmes... Il est à la veille de sauver l'humanité!

**Roger Moore "folkes"** 14 ANS

**PLAZA ALEXIS NIHON - 2** ATWATER-NIVEAU METRO 3h stationnement \$1.25 935-4246

**CÔTE-DES-NEIGES 1** PLAZA CÔTE-DES-NEIGES 735-5527 STATIONNEMENT GRATUIT

Gagnant de **12<sup>e</sup> semaine** ROY SCHEIDER

**4 "OSCAR"** ALL THAT **JAZZ** 14 ANS

SAM. DIM.: 12h30, 2h50, 5h, 7h15, 9h25

**SQUARE DECARIE 1** DECARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190 STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT

**PLACE DU CANADA** VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595

**POUR TOUS**

les grands enfants les grands enfants les grands enfants les grands enfants les grands enfants les grands enfants

un film de paul tana avec gilbert sicotte et julie vincent

production: a.c.p.a.v. distribution: cinéma libre

**Quimetoscope** 1204 est. St-Catherine 525-0600 Sem. 19h, 21h; sam. et dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

**DRÔLE DE JOUEUR DE FOOTBALL!** **BUD SPENCER et ...14...56...25... UP! UP! UP!**

**Mon nom est BULLDOZER**

Le Meilleur Bud SPENCER depuis longtemps!

Didier Farré présente

DISTRIBUTION ACTION FILM

5 CINÉMAS

**St-denis 2** 1594 RUE ST-DENIS 849-4211

**omega 1** PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330

**le paradis 1** 8215 RUE HOCHÉLAGA 354-3110

**viau LAVAL** 226 DES LAURENTIDES 669-3866

**Mascouche** Mascouche / Tél.: 474-4141

et 4 CINÉ-PARCS

**St-EUSTACHE 1** 472-6660/897-1707/430-9090

**REPENTIGNY 1** 581-7740 / 861-6641

**St-HILAIRE** 467-3209

**Tracy** SOREL / Tél.: 742-3545

COMPLÈMENTS en couleurs dans tous les Cinémas et les Ciné-Parcs.

**EROTISME dans 2 CINÉMAS** 18 ANS Adultes

Elle est Désir et Volupté Chaleur et Froideur

**CLARISSE** CRISTEL LAURIS RICHARD ALLAN

LES AMUSANTS JEUX de nos VOISINS

**PLUS ÉROTIQUES**

MARGOT MAHLER MICHAEL JACOT

11h50, 2h20, 4h50, 7h20, 9h50

**PAPINEAU 1** 4510 PAPINEAU coin Mont ROYAL (61) 527-8635

**EROS** 10h, 12h35, 3h10, 5h50, 8h25

59 St-CATHERINE E. (tel) 288-5513 St-LAURENT

**CINÉ-PARCS** 3 FILMS DANS CHAQUE CINÉ-PARCS (ENFANTS GRATUITS)

**DES CASCADÉS DE RIRE** avec LA plus drôle des inspecteurs de police! Annie Girardot Philippe Noiret **POUR TOUS**

**ON A VOLE LA CUISSE DE JUPITER** 2<sup>e</sup> FILM "L'HOMME EN COLÈRE" Lino Ventura "ZORRO" Alain Delon **St-EUSTACHE 2**

**BEN** 14 ANS

**L'HERITAGE DE VARGAS** 3<sup>e</sup> FILM **St-EUSTACHE 3**

**LACHEZ LES BOLIDES!** RON HOWARD est un VÉRITABLE DÉSASTRE SUR 4 ROUES! **POUR TOUS**

2<sup>e</sup> film **ASSAUT SUR LA VILLE** **St-EUSTACHE 4**

3<sup>e</sup> film **HIDE IN PLAIN SIGHT** JAMES CAAN **POUR TOUS**

Plus! **INTERNATIONAL O'NEAL** TATUM **St-EUSTACHE 5**

Plus! **VELVET**

St-EUSTACHE: Route 15, sortie 21 TEL: 472-6660 / 879-1707 / 430-9090  
Mont St-HILAIRE: Route 20, sortie 115 TEL: 467-3209 / 467-3533  
REPENTIGNY: Route 40, sortie 100 TEL: 581-7740 / 861-6641

## CINÉMA

VEDETTE DE MARIA BRAUN

# Hanna Schygulla aimerait tourner aux États-Unis

■ (AFP) — Pour de nombreux cinéphiles, Hanna Schygulla, actrice ouest-allemande, est Maria, l'héroïne du «Mariage de Maria Braun» de Rainer Werner Fassbinder. Depuis sa présentation à la Berlinale 79 (dont le jury a décerné à Hanna Schygulla le prix d'interprétation féminine), plus de un million de spectateurs ont vu ce film qui a été vendu dans une trentaine de pays. Aux États-Unis, il est projeté dans vingt villes depuis plus de cinq mois et figure en tête du box-office.

Avant de connaître ce triomphe international, tout a fait inattendu de son propre aveu, Hanna Schygulla avait déjà remporté un grand succès dans son pays, en 1974, avec «Effi Briest», une mise en images par Fassbinder d'un roman de Theodor Fontane. Sa carrière est d'ailleurs intimement liée à celle de ce cinéaste, dont elle a été l'héroïne féminine de presque toutes les oeuvres.

Sa collaboration avec lui ne date pas d'hier. Elle a fait sa connaissance dans une école d'art dramatique de Munich où elle s'était inscrite alors qu'elle était étudiante en Lettres (allemand et langues romanes). «Je suivais des cours à l'université parce que j'en avais les moyens mais je savais que je n'étais pas faite pour une carrière universitaire. Je voulais monter sur les planches.»

Ayant interrompu ses études, elle entre dans la troupe théâtrale munichoise «Actions-Theater» dont elle fera partie jusqu'à ce que Fassbinder l'engage dans son «Anti-théâtre» (Antitheater) pour y interpréter «Antigone».

Des lors, les deux artistes, qui ont la même conception du cinéma, vont devenir inséparables. En 1969, Hanna fait ses débuts à l'écran dans «L'amour est plus froid que la mort», premier film de Fassbinder. Dans les années qui suivent, elle tiendra les principaux rôles féminins de la plupart des réalisations du jeune cinéaste. Elle y apparaîtra tantôt naïve et timide, tantôt sexy et dépravée, comme une sorte de «Marilyn des faubourgs», sensuelle et lascive. Hanna Schygulla contribue alors, avec Fassbinder et son équipe, au renouveau du cinéma germanique.

En 1974, alors qu'elle est deve-



H. Schygulla

nue la favorite du public ouest-allemand et que la presse l'a consacrée «meilleure jeune actrice de RFA», elle rompt soudain les ponts avec sa vie professionnelle et décide de vivre. «À trente ans», déclare-t-elle à cette époque, «il est nécessaire de faire le point avec soi-même.»

Après sept ans de travail en commun, elle quitte Fassbinder: «Ma séparation d'avec lui était devenue nécessaire, dit-elle aujourd'hui. Notre relation était au point mort, notre travail ne progressait plus... Je jouais toujours les mêmes rôles, des personnages pétrifiés.»

Pendant plusieurs années, à la recherche d'elle-même, Hanna Schygulla peint, s'adonne au yoga et à la méditation, monte une pièce avec des enfants, voyage en Hollande et en Suisse,

puis aux États-Unis qu'elle traverse en auto-stop avec une amie, de l'Atlantique au Pacifique. De 1974 à 1978, malgré de nombreuses offres, elle ne joue que dans deux films: «Faux mouvement» de Wim Wenders et «Points de vue d'un clown» d'après Heinrich Böll, de Voitech Jansy.

En 1978, elle accepte d'interpréter Maria Braun («Le Mariage de Maria Braun») sous la direction de Fassbinder, une femme qui participe au miracle économique et qui va s'identifier complètement avec l'Allemagne d'après-guerre, un rôle qui lui plaît particulièrement: «Les rôles que je préfère sont ceux où l'on doit montrer sa propre nature, donner le plus possible de soi-même.»

Depuis «Le Mariage de Maria

Braun», elle a participé à toutes les nouvelles créations de Fassbinder: «La Troisième Génération», une comédie satirique sur le terrorisme, «Berlin Alexanderplatz», feuilleton télévisé d'après le roman d'Alfred Döblin, dont le tournage est presque achevé.

Dès juillet prochain, elle sera Wilkie dans «Lili Marlene», de Fassbinder, «film qui, dit-elle, donne une image positive de la femme, d'une femme courageuse, engagée et conséquente dans ses actions.»

Commentant sa réconciliation avec Fassbinder, elle avoue que c'est un metteur en scène fascinant et puis, ajoute-t-elle, «il s'est avéré que nous étions en quelque sorte faits l'un pour l'autre.»

Hanna Schygulla ne cache pas toutefois qu'elle aimerait bien tourner aux États-Unis avec des cinéastes comme Francis Ford Coppola, John Cassavetes, Martin Scorsese, Robert Altman ou Michael Cimino. Elle a déjà reçu des offres — on lui a proposé de jouer au côté de Marlène Brando, et Alan Pakula l'a présentée pour le rôle principal dans «Le Choix de Sophie» d'après un roman de William Styron — mais elle a dû refuser en raison d'engagements pris auparavant en Allemagne fédérale, au théâtre notamment. Elle a joué récemment dans «L'Idiot» de Dostoïevski, expérience qui l'a déçue à cause d'une mise en scène trop conventionnelle. «Ce qui m'intéresse au théâtre, c'est l'avant-garde, tout ce qui a un caractère expérimental. Mais de toute façon, je préfère le cinéma, je me sens mieux devant une caméra, on peut s'y exprimer avec beaucoup plus d'aisance que sur une scène. Et puis le théâtre, c'est trop routinier pour moi, avoir à jouer tous les soirs la même chose ne me convient pas.»

À 36 ans, aucun obstacle ne semble désormais entraver la carrière d'Hanna Schygulla, si ce n'est elle-même.

Toujours en quête de nouvelles expériences, se remettant sans cesse en question, l'actrice qui ne se sent vraiment intégrée nulle part, pourrait bien à nouveau nous surprendre et s'engager dans une autre voie.



Bernard Blier et Gérard Depardieu.

## BUFFET FROID

## La solution d'en rire

■ Avec *Buffet froid*, son quatrième long métrage, Bertrand Blier a voulu transmettre une image réaliste de cette société décadente. Ses héros (qui n'ont pas froid aux yeux) sont d'authentiques vilains. Ses flics défendent courageusement le vice. Toujours évidemment l'inattendu arrive dans ce film et, bien entendu, l'injustice finit par avoir gain de cause. Comme dans la vraie vie, quoi!

## LUC PERREAULT

Qu'on ne s'y méprenne pas: cette histoire n'a pas été écrite par un idiot, seulement par un cinéaste qui, dans sa jeunesse, a peut-être trop fréquenté Beckett ou Ionesco. L'absurde fait avec Blier son entrée dans le cinéma français. Je doute qu'il y déclenche une vague aussi forte qu'avec ses *Valseuses*.

Il faut pourtant admettre qu'en un premier temps *Buffet froid* surprend agréablement. Quand le héros (Gérard Depardieu) perd son couteau dans le métro pour le retrouver quinze minutes plus tard dans le ventre d'un inconnu, on sent que le buffet en question sera servi assez froid merci. Quand, plus tard, l'assassin de sa femme se présente à son domicile et est accueilli en héros en présence d'un voisin, commissaire de police à ses heures, il est difficile de rester froid devant ce spectacle insolite.

Mais, à mesure que l'action progresse, on devine que le réalisateur s'est abrité sous le parapluie de l'absurde sans éviter complètement d'être éclaboussé par la tentation de l'esbroufe. Sous ses dehors de fable, avec ses dialogues qui cultivent le paradoxe, ses situations systématiquement détournées par rapport à une certaine normalité, *Buffet froid* reste finalement un film plutôt vide.

Sa cible? Ce désarroi qui caractérise le monde actuel, ces édifices abrutissants en béton qui poussent comme des champignons, ce modernisme invivable qui n'a plus rien d'humain.

Dans *Play Time* Tati avait souligné cette absurdité par un humour attendri qui faisait finalement appel aux ressources de l'individu, à son bon sens, pour faire marche arrière. Blier serait plutôt le prophète d'une apocalypse finale. Ses paumés des *Valseuses* paraissent bien innocents à côté de ceux de ce dernier film. Tirant la conclusion de son analyse de notre société, son film en appelle finalement à des solutions extrêmes. Même la nature n'y peut rien, soutient-il.

Il reste alors la solution d'en rire. Mais ce rire, dernière réaction humaine possible, reste malgré tout inquiétant.

*BUFFET FROID*, de Bertrand Blier, aux Parisiens, Rivoli, Greenfield, Laval et Versailles.

## EN PRIMEUR

## LES VOLEURS DE JOB

Film québécois (1980) de Tahani Rached. Images: Alain Dostie. Montage: Annik de Bellefeuille. Musique: Ti Lou Babin et Eglal Rached. Son: Serge Beauchemin et André Dusault. 68 min. RIALTO (mercredi, jeudi et vendredi prochains).

Documentaire sur les immigrés pour qui Montréal n'est pas toujours la terre promise. Ayant quitté des pays où la situation économique ou politique leur rendait la vie impossible, ils sont venus ici dans l'espoir d'y trouver une terre hospitalière. Ils parlent de leur condition, de leur travail. Et on les voit, devenus citoyens à part entière, prêter serment à sa majesté la reine du Canada. Après quoi certains d'entre eux, employés pour faire le ménage, passent le balai et épousent les meubles.

## BUFFET FROID

Film français (1979) écrit et réalisé par Bertrand Blier. Images: Jean Penzer. Montage: Claudine Merlin. Musique: Johannes Brahms. Avec Gérard Depardieu, Bernard Blier, Jean Carmet, Geneviève Page, Denise Genca, Michel Serrault. 95 min. PARISIEN 3, RIVOLI 2, GREENFIELD PARK 3, LAVAL 5 et VERSAILLES 3.

Un film merveilleusement triste mais qui, malheureusement, traîne en longueur. Il commence dans une station de métro. Un homme est poignardé; il dit avant de mourir: «Reprenez votre couteau, vos empreintes sont dessus». Geste aimable pour un moribond! L'autre reprend son couteau sans savoir comment il est arrivé dans le ventre du bonhomme. Et ça continue comme ça. Un inspecteur de police félicite l'assassin, un cinglé étrange les femmes pour entendre chanter les oiseaux. On finit par se rendre compte que la machine tourne à vide.

## LA FILLE (Coal come sel)

Film italien (1978) d'Alberto Lattuada. Scénario: Enrico Oldoini et Lattuada d'après une histoire de Paolo Cavara et Oldoini. Images: José-Luis Alcaine. Montage: Sergio Montanari. Musique: Ennio Morricone. Avec Marcello Mastroianni, Nastassja Kinski, Francisco Rabal, Monica Randall, Giuliana Galandra, Ania Pieroni. 105 min. PARISIEN 4 et LAVAL 4.

Un homme dans la cinquantaine se rend compte qu'une belle jeune femme le

trouve de son goût. Il s'en émeut, se fait des scrupules, hésite, puis cède à la position. Il est d'autant plus tourmenté qu'il a toutes les raisons de croire que cette jeune femme est sa propre fille puisqu'elle est l'enfant de son ancienne maîtresse. Le quinquagénaire et la jeune femme se retrouvent à Madrid. Qu'importe qu'il soit son père, elle l'aime passionnément! Puis, se ravissant, elle le quitte discrètement pendant qu'il regarde au cinéma «Vampyr» de Carl Dreyer.

**A SMALL CIRCLE OF FRIENDS**  
Film américain (1980) de Rob Cohen. Scénario: Ezra Sacks. Images: Michael Butler. Montage: Randy Roberts. Musique: Jim Steinman. Avec Brad Davis, Karen Allen, Jameson Parker, Shelley Long, John Friedrich, Gary Springer, Craig Richard Nelson. 113 min. WEST-MOUNT SQUARE.

Brad Davis, le héros malheureux de «Midnight Express», se retrouve dans le rôle d'un étudiant américain, à la fin des années soixante. La guerre, au Vietnam, fait rage et la jeunesse américaine en a ras le bol. Au pays, les étudiants sont politiquement engagés. C'est encore l'époque de la contestation. Brad Davis forme avec Karen Allen et Jameson Parker un trio d'inséparables. Par moments, le film saute quelques années et nous montre ce que sont devenus ces étudiants d'hier.

## THE GODSEND

Film américain (1980) de Gabrielle Beaumont. Scénario: Olaf Pooley, d'après un roman de Bernard Taylor. Images: Norman Warwick. Montage: Michael Ellis. Musique: Roger Webb. Avec Cyd Hayman, Malcolm Stoddard, Angela Pleasance, Patrick Barr. 90 min. LOEWS 1.

Depuis le fracassant succès de «The Exorcists» en 1974, le Diable est à la mode. Voici, dans le même genre, mais en moins violent, l'histoire d'une petite fille recueillie par un brave couple dans un coin perdu de la campagne anglaise. L'enfant semble posséder des pouvoirs maléfiques et sa venue ne comblera pas d'aise ses parents adoptifs. Ils perdront leur quatre enfants et la pauvre femme fera une fausse couche. Comble de malheur, le père deviendra stérile après avoir attrapé les oreillons.

## OEIL CLAIR, TIMIDITÉ ET COMPRÉHENSION

## Un grand acteur, Jacques Dutronc

■ Le sympathique Jacques Dutronc est en train de s'imposer comme l'un des cinq ou six grands acteurs français de premier plan. Pourtant nul n'est moins arriviste que lui: ambitieux, peut-être; mais pas à la manière de tout un chacun: seulement quand l'ambition correspond au garçon qu'il est, sans gonflage, écrit à son sujet la revue «Cinéma Français». Parlez-lui de sa «vedette», des propositions mirobolantes qu'on lui fait sans cesse, vous ne verrez pas son oeil turquois s'allumer de la plus infime lueur d'orgueil.

Au contraire, presque rougissant, Dutronc cillera, gêné, en tirant sur son sempiternel havane, puis il abritera son regard derrière des verres fumés.

Nul n'est «moins comédien» que lui. Il dit: «J'ai cette chance, c'est tout, d'être demandé au cinéma à une époque où on ne joue plus tel personnage à grand renfort de tics, mais où il est bon de copier la vie. Moi, devant la caméra, j'essaie que le personnage se confonde avec le quotidien. Les grands acteurs à ronds de bras et de jambes, ça m'épate. C'est du spectacle!»

Cet excellent acteur a conquis son droit de cité, il s'est imposé auprès des producteurs. Ces derniers révalent d'un garçon qui serait à la fois un lunaire, un amoureux distraît et tendre, un impéit marginal, capable de se fourrer dans des situations impossibles, personnage qu'on pouvait rencontrer, outre, dans les films comiques, tout à plus. Et voilà que Dutronc, «mine de rien», incarnait cet oiseau rare à l'écran. Mieux, on s'apercevait qu'il pouvait réussir aussi bien dans la comédie («Antoine et Sébastien») que dans le drame («L'important c'est d'aimer»), dans le thriller («Le bon et les méchants») que dans la comédie de moeurs («Violette et François»).

À travers ces intrigues diverses, tout en collant parfaitement à elles, Dutronc gardait cette arme redoutable: son oeil clair, plein de timidité et de compréhension humaine et son imperceptible naturel. Dans «Le moulin noir», de Jean-Pierre Moscardo, l'un de ses derniers films,



J. Dutronc

il campe un jeune avocat qui, désespéré de n'avoir pas sauvé la tête d'un client, rompt avec son milieu. C'est «un personnage peu conventionnel, plein de fantaisie, d'invention, d'ironie, de charme en un mot». Cette description, c'est Dutronc craché.

## Idole de la Chanson

Chanteur-compositeur très applaudi dans les années 60, qu'est-ce qui l'empêcha d'être une véritable idole, comme tant d'autres? Le fait, sans doute, qu'il se sentait à part dans le show-business, univers trop brillant, forcené, où la foule s'électrise sous le typhon des décibels. Jacques Dutronc était la nuance, l'humour farfelu, un rien fleur bleue.

Pour ne pas rompre avec cette fantasmagorie de poète sans doute, il trouva la moderne «Ophélie» qui «collait» parfaitement avec lui: Françoise Hardy, elle-même très peu soucieuse, malgré ses «tubes» de chanteuse, de toute célébrité tapageuse. Aujourd'hui, les voilà installés dans une rue vieillotte et provinciale du XIV<sup>ème</sup> arrondissement de Paris.

Détestant le Paris bruyant, il se glisse souvent hors de chez lui à l'aube, pour courir la campagne avec son fils Thomas, et se

montre capable, auprès de Françoise d'apprécier simplement la vie qui passe, sans se montrer dans les night-clubs, les premières, ni «là où il faut aller». Plus de dix ans, dit-il, j'ai connu les galas, les tournées et leur tohu-bohu. Il faut pour tenir dans le régime du show-business un côté p... que je n'aime pas. Maintenant j'apprécie le côté père tranquille, loin de ces jours fous.»

Jacques Dutronc, pour autant, a-t-il dit adieu à l'adolescent farceur, capable de tours pendables, qu'il fut même après ses premiers grands succès? Non! Il garde à ses heures un côté pieds-nickelés... «Mais, reconnaît-il, j'ai mis du vin dans mon eau, c'est normal.»

L'actrice Jane Birkin, qui connaît bien le couple Dutronc, déclare: «En Jacques comme en Françoise, fille d'une classe parfaite, il y a une zone cachée, très attirante. Je le trouvais railleur, gouaillier, trop sûr de lui. Erreur: ce n'était qu'une attitude. Un jour j'ai découvert sa véritable nature et son charme énorme». Jane Birkin ajoute: «Je le situe comme un des trois grands D avec Depardieu et Dewaère.»

## Un vrai professionnel

Indolent, prenant les choses comme elles viennent, Dutronc ne l'est qu'en apparence: la naissance, la fabrication d'un film à tous niveaux, les rushes, le montage, tout le passionne. Sur le plateau il s'intègre à l'équipe. Là, c'est un autre Dutronc, copain avec tous, qui fait dire à son ami Jean-Marie Périer, lequel le fit débiter à l'écran dans «Antoine et Sébastien»: «Sa présence seule, autour des caméras, est rassurante, bénéfique, comme son humeur égale. Jacques évite tout drame et fait régner la bonne humeur. Ma définition de lui? Un Français moyen qui ne ressemble à personne. Mais ne pas se fier à son flegme, à son insouciance apparente: c'est un professionnel à fond.»

Rien n'a changé depuis ses débuts. Il a pu passer par la caméra perfectionniste de Sautet, deux fois par celle inspirée à l'emporte-pièce de Claude Lelouch (dont il a interprété «A

nous deux» en 1979), aucun des deux ne l'a ébranlé.

Le ciel tomberait, il ne se démonterait pas, restant lui-même, comme le restait Jean Gabin à travers la colère ou la tendresse. Et ceci admis, si original, à sa façon, dans son jeu qu'il intéresse les plus difficiles des réalisateurs comme Jean-Luc Godard en personne, lequel lui confie «Sauve qui peut» auprès d'Isabelle Huppert.

Là encore il trouvera un terrain d'étude à la fois technique, psychologique et portant sur la communication humaine. D'aucuns sont déjà curieux d'apprendre comment Godard «verra» Dutronc et vers quels retranschements (ou extériorisation inattendue?) il va le pousser.

Avec ses partenaires les plus caractéristiques, Romy Schneider, Isabelle Adjani, Marlène Jobert, Léa Massari, Brigitte Fossey, d'autres comédiens auraient cherché à jouer dans le ton, comme faisaient les partenaires de Garbo, ou de Marlène Dietrich, qui s'alignaient. Jacques Dutronc lui, qui est la discrétion même, suit sa ligne: son jeu, tout en nuances, continue de faire merveille — sans qu'il empêche une seconde sa partenaire d'être elle-même, fût-elle explosive. Comment fait-il? «Eh bien, j'essaie tout simplement de me comporter devant Isabelle, Léa, Romy, etc... comme je le ferais, comme je le sentirais dans la vie de tous les jours. Je ne suis pas le type à casser les assiettes dans les scènes de ménage, ou à casser le divan dans les scènes d'amour.»

Dans «Nos intentions sont pacifiques», que Gérard Pires réalisera prochainement, prendra-t-il une autre toise, une autre direction? Non, et c'est tant mieux: il y sera Olivier, un paumé désenchanté, rêvant d'aventure, qui commet un minable hold-up avec son copain. Ils ont prémédité de faire main basse sur le tiroir-caisse d'une épicerie de quartier. Résultat: le propriétaire furibond les bombarde à coups de grenades, et voilà Jacques-Olivier à la campagne, où il se met au vert, et rêvant d'îles, de tropiques impossibles...

(AFP)

LES ANNÉES 70 EN SURVOL

L'art florissant de la gravure québécoise

■ L'art de la gravure fleurit au Québec. Depuis une dizaine d'années, ce moyen de création a connu un tel essor qu'il est devenu aujourd'hui l'une des plus prisées de nos créateurs. Le phénomène est étrange. Contrairement à la vocation première de l'oeuvre multiple qui était de rejoindre le plus grand nombre et à des coûts accessibles, la gravure québécoise semble avoir fait davantage la conquête des artistes que des collectionneurs.

Le Musée d'art contemporain, dans le cadre de *La semaine de la gravure* organisée par le Conseil de la gravure du Québec, a mis sur pied une imposante exposition d'estampes québécoises qui rassemble quelque 136 oeuvres de 48 graveurs. Les organisateurs ont ainsi tenté de faire le bilan des années soixante-dix dans le domaine en proposant au public cet aperçu des principales tendances qui ont marqué la décennie.

Il y a dans la présentation une tentative évidente de clarification de ce qu'il faut bien appeler l'embrouillamini des courants et des engagements des artistes graveurs. Il est néanmoins dommage qu'une exposition de ce genre ne soit pas accompagnée d'un catalogue où le visiteur aurait pu être éclairé par un essai substantiel sur l'ampleur du phénomène. Reste que l'accrochage a été pensé dans un

évident souci de regrouper par affinités plastiques et thématiques les oeuvres choisies.

Cela nous permet de se rendre bien compte de l'emprise de la figuration — comme s'il s'agissait du retour du refoulé — sur la gravure des dix dernières années. Figuration liée de près à la culture de masse, figuration au service d'un jeu sur la forme, figuration tributaire de recherches conceptuelles; elle est omniprésente et symptomatique de la vieille problématique qui op-



GILLES TOUPIN

posait les tenants de l'art figuratif à l'art abstrait.

Il est possible, se sont dits ces graveurs, de concilier un souci d'autonomie plastique des oeuvres à des formes en étroite relation avec le monde des apparences. Je pense notamment à la grande *Suite nordique* de René Derouin qui, au lieu de nous donner le sentiment que nous sommes devant un paysage réel, nous souligne, surtout par la frontalité de son espace, qu'il s'agit bel et bien d'une oeuvre d'art faite de main d'homme. Il en va de même pour la figuration paysagiste d'un Lauréat Marois ou de Ann McCall. Les signes, les cadrages, les superpositions de structures nous signalent que ce sont là des images entièrement centrées sur le code représentationnel plutôt que sur le sujet de ces représentations.

L'esprit populaire qui s'est emparé de certaines branches de la gravure québécoise n'a d'ailleurs pas été non plus au détriment de la réflexion sur la perception visuelle. Pierre Ayot ou Michel Leclair ont certes utilisé des thèmes tirés du monde matériel de nos sociétés, mais ils les ont toujours fait servir avec humour et fraîcheur, à jouer avec la représentation, à la déconstruire et à la démystifier. Voir pour eux, c'est aussi s'amuser, rire de nos tares, de notre façon de vivre en société et de nos habitudes perceptuelles. Il y a nécessité chez ces graveurs d'établir une corrélation entre ces pôles qui, il n'y a pas si longtemps, semblaient irréconciliables.

C'est comme si, d'une part, la plupart des graveurs québécois éprouvaient le besoin de s'affirmer en résistant aux codes modernistes et, d'autre part, c'est comme si en même temps ils voulaient conserver les avantages de légitimation que ces codes leur procurent. La part qu'a joué l'utilisation de la photographie depuis dix ans en gravure n'est certainement pas étrangère à ce déchirement. Combien d'oeuvres de cette ex-



«La naissance d'un nouveau monde», de Carl Daoust.

position n'ont-elles pas pour assises une référence photographique? Cela permet évidemment de donner aux images gravées un certain caractère d'authenticité — puisque la photo rend compte objectivement, croit-on, du réel — mais cela donne surtout aux artistes la liberté de se libérer de la conception ou du choix du motif pour se tourner davantage vers les propriétés chromatiques et formelles du médium.

Dans le cas d'un Serge Tousignant, d'une Suzy Lake ou d'un Jean Noël, l'utilisation de la photo se prête bien à la réflexion ludique ou purement conceptuelle: chez Tousignant, par exemple, la réflexion sur l'illusion et le concept de la vision prennent le dessus dans son oeuvre réalisée à l'aide de photographies d'un coin d'appartement.

Bref, il n'y a rien d'alarmant dans cette surenchère figurative. Elle est même le signe encore frère d'une volonté admirable de donner à notre gravure son caractère propre en tâchant le plus possible d'éviter les formulations régressives.

Et puis, il faut bien le dire, notre gravure a tout aussi le sens de l'humour que celui du clandestin. Il n'y a qu'à voir les tra-

vaux à tendance caricaturale de Denis Forcier (en particulier son grand timbre intitulé *Boubou t'es timbré* et de Michel Fortier. Sans compter les réflexions noires et délicieuses d'inspiration surréaliste d'un Carl Daoust ou d'un Louis Pelletier qui, en quelques images, nous donnent une vision dantesque du monde.

Ailleurs, les choses se passent plus sérieusement. Cette fois c'est l'ordinateur ou l'utilisation d'un système logique qui régit la création de l'oeuvre. Luc Bourbonnais et Jacques Palumbo représentent cette tendance.

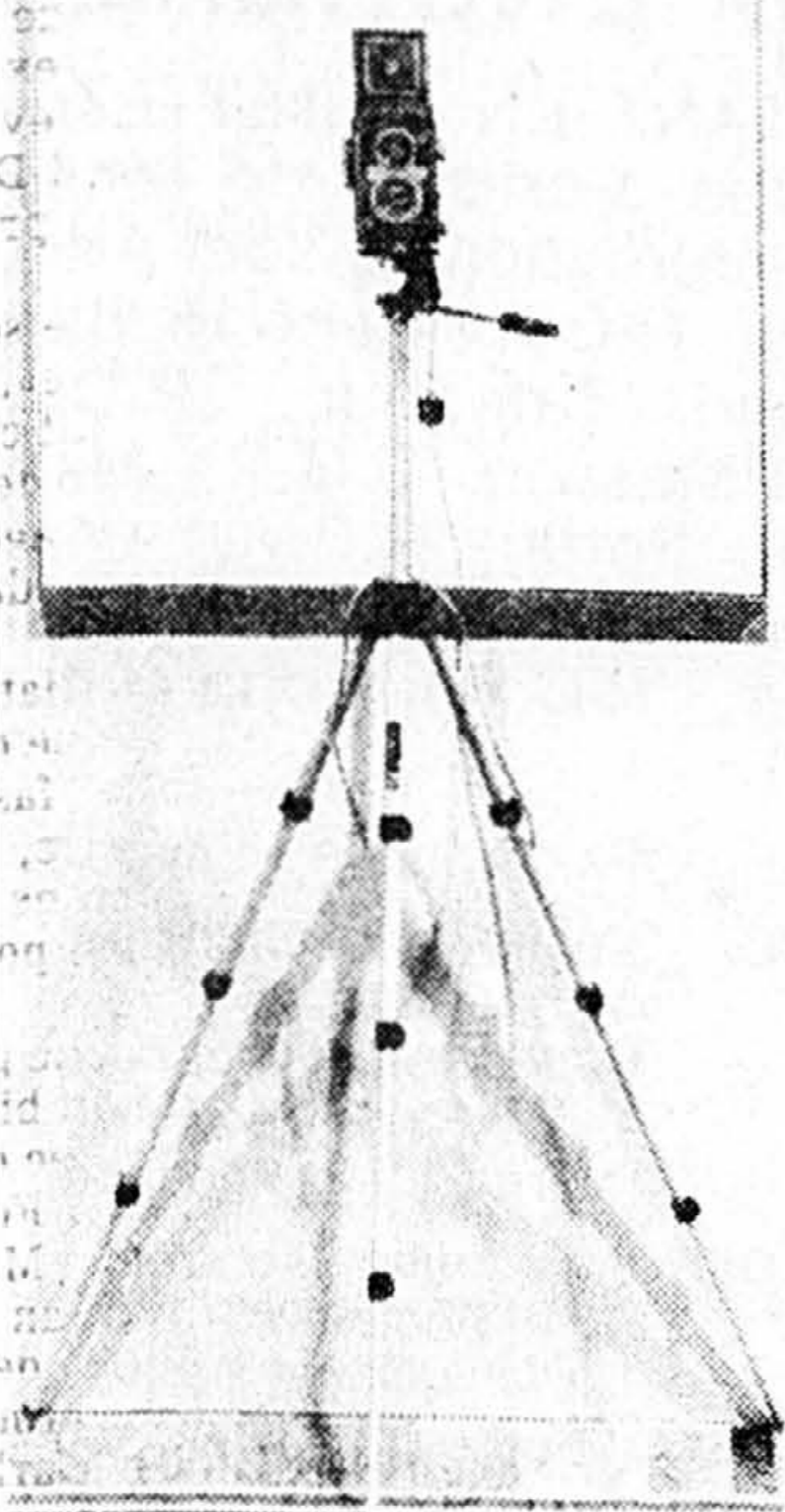
Aussi, sous de multiples facettes, une gravure plus intimiste, rattachée à des visions parfois fort éloignées les unes des autres, connaît encore la faveur de plusieurs artistes. La gravure expressionniste au sens large du terme, voire lyrique, débordante de gestualité, est encore présente chez beaucoup de nos graveurs et sous de multiples formes. C'est un peu là que tout a commencé en gravure moderne chez nous et c'est là que nombres d'artistes désirent encore oeuvrer. Certaines oeuvres sont particulièrement frappantes dont *Aire de femme I et II* de Francine Simonin et *Raphidia* de Robert Savoie.

Des exercices réussis

Enfin, le travail de transformation ou d'altération de certains objets identifiables (veste, boîte, soulier, empreintes de fer à repasser, etc.) attire plusieurs créateurs. La veste de Betty Goodwin, pour donner un exemple, est l'une des plus belles pièces parmi ce type d'oeuvres.

Dans l'ensemble, l'exposition est représentative de ce qui s'est fait depuis dix ans dans le domaine de la gravure au Québec. Il y a cependant des oeuvres dans cette exposition qui présentent un intérêt certain du côté du travail sur la forme mais aucun en ce qui a trait à la couleur. Il y a par contre d'autres oeuvres qui nous font voir un travail riche sur la couleur mais peu attachant du côté de la forme. Et il y a beaucoup d'oeuvres qui sont des exercices assez bien réussis des points de vue de la couleur et de la forme mais qui ont peu à dire malgré tout. C'est un peu le drame de bien des estampes québécoises, dans ce foisonnement d'oeuvres qui sont produites chaque année, que de s'en tenir au simple exercice.

L'ESTAMPE AU QUÉBEC, 1970-1980, au Musée d'art contemporain, jusqu'au 15 juin 1980.



«Yashica 635», de Pierre Ayot.



«Boubou t'es timbré», de Denis Forcier.



«Aire de femme», de Francine Simonin.



«Suite nordique», de René Derouin.

ARTS PLASTIQUES

**UNE PRIMEUR:**  
d'après les maquettes  
d'«American Museum of Natural History»

2—\$40      3—\$45      1—\$40

**ANIMAUX DE LA PRÉHISTOIRE**  
Disponibles à notre galerie, ainsi que de nombreuses  
pièces d'art égyptien,  
africain et chinois

**Art d'hier et d'ailleurs**  
8125, rue Saint-Huber,  
Montréal, Québec  
H2P 1Z1  
Tél.: 271-1555

Commandes postales acceptées  
Taxes provinciale et transport en sus

**H. DARWIN**  
PRÉSENTE  
SA 23ième

**EXPOSITION ET VENTE DE  
PEINTURE À L'HUILE ORIGINALE**  
UNIQUE EXPOSITION MOBILE D'UN OcéAN À L'AUTRE  
AU CANADA

14 x 16 - \$19	27 x 31 - \$48	32 x 44 - \$88
14 x 16 - \$24	27 x 31 - \$58	32 x 44 - \$92
18 x 22 - \$28	27 x 31 - \$72	31 x 55 - \$88
23 x 27 - \$42	27 x 35 - \$84	31 x 55 - \$135

LES PRIX COMPRENNENT DES CADRES DE QUALITÉ

CETTE EXPOSITION EST MAGNIFIQUEMENT PRÉSENTÉE  
LES TOILES MONTÉES DANS DES CADRES.

**CHOIX VARIÉ**  
TRADITIONNELS - CONTEMPORAINS - PAYSAGES  
MARINES - VIEUX VILLAGES - PORTRAITS  
NATURE-MORTES - FLEURS  
ABSTRAITS - SEMI-ABSTRAITS

NOUS AVONS LE PLUS GRAND CHOIX,  
UNE TRÈS HAUTE QUALITÉ  
ET LES PLUS BAS PRIX AU CANADA

POUR UN INVESTISSEMENT PROFITABLE OU UN CADEAU

LUNDI, LE 5 MAI SEULEMENT  
MIDI À 18:00 HRES  
HÔTEL WINDSOR  
MONTRÉAL

**ENTRÉE LIBRE**

LES PRIX DE PEINTURES D'UNE EXCEPTIONNELLE QUALITÉ  
NE SONT PAS MENTIONNÉS CI-DESSUS  
MAIS NOUS AVONS FAIT TOUT EN NOTRE POUVOIR  
POUR LES MAINTENIR LE PLUS BAS POSSIBLE.

AMERICAN EXPRESS, CHARGEX, DINERS CLUB, MASTER CHARGE  
OU CHÈQUES PERSONNELS ACCEPTÉS

**Sur Toile 80**

**VENTE AUX ENCHÈRES**

METTANT EN VEDETTE des  
oeuvres d'artistes de renom-  
mée internationale dont Arthur  
Lismer, R.C.A., René Richard,  
Armand Tatossian, R.C.A.,  
Henri Masson, C.G.P., Marc-  
Aurèle Fortin, R.C.A., Lorne  
Bouchard, R.C.A., William  
Winter, R.C.A., John Little,  
R.C.A.

DATE: Le dimanche 11 mai 1980  
HEURE: Vente aux enchères  
19 heures 30  
Exposition et préoffres  
— de 15 heures à 19  
heures, La Promenade

ENDROIT: Salle de bal Montréal  
Hôtel Bonaventure  
1, Place Bonaventure

COMMISSAIRE-  
PRISEUR: Tom Masterman

TOUS LES PROFITS SERONT  
REMIS À LA SOCIÉTÉ DE RE-  
CHERCHE SUR LE CANCER INC.

**EXPOSITION DE  
PEINTURES OCCIDENTALES  
ET ORIENTALES**  
par  
**EVA WONG**  
du 28 avril au 10 mai  
1980

lundi-vendredi 10 à 19h  
samedi jusqu'à 13h

**GALERIE ALCAN**  
Place Ville-Marie  
861-9393, poste 371  
486-1070

**EXPOSITION**

**FRANÇOISE DELAMARE PAPION**  
Vernissage le 6 mai à 19h30

**GALERIE ALEXANDRE**  
1456 ouest, rue Sherbrooke Tél.: (514) 844-2593

Galerie d'Art Sir George Williams  
Université Concordia  
1455 ouest, boul. de Maisonneuve

Exposition  
«Gallery Artists,  
Klonaridis Inc., Toronto»  
du 1er au 27 mai

David Bolduc Lynn Donoghue  
Paul Fournier Erik Gamble  
K.M. Graham Robert Murray  
Stephanie Kirschen Cole  
Milly Ristvedt Handerek  
Tony Scherman Gerardo Ramirez  
Paul Sloggett Daniel Solomon

Heures d'ouverture:  
Vendredi de 11h à 21h  
Samedi de 11h à 17h

Au pied des Laurentides...

**Bouvier**  
GALERIE D'ART  
EXPOSITION DES  
OEUVRES RÉCENTES

**ALBERT  
ROUSSEAU**

VERNISSAGE ET SIGNATURE  
le mardi 6 mai 1980  
jusqu'au 11 mai incl.

15, RUE DE L'ÉGLISE, SAINTÉ-THÉRÈSE  
SORTIE 23 DE L'AUTOROUTE 15  
TÉL.: 435-6531

MER. 12h à 17h — JEUDI, VEN. 12h à 21h  
SAMEDI 13h à 18h — DIMANCHE 12h à 17h

**FINNEY'S ART TREASURES**

146 Bates Road, suite 303, Ville Mont-Royal Tél.: 731-4312  
Sera mise à l'encan le mercredi 7 mai 1980  
EXHIBITIONS PRÉLIMINAIRES DU 2 MAI AU 5 MAI 1980

**MARC-AURÈLE FORTIN**      **ÉPAVE À PERCÉ (1939)**  
HUILE SUR PANNEAU 36 x 48

exposition  
**Rolland Montpetit**

«PRINTEMPS BAIE SAINT-PAUL»  
du mardi au samedi de 9h à 17h30  
NOUS ACHETONS PEINTURES DE QUALITÉ  
samedi de 9h à 17h fermé dimanche et lundi

**GALERIE DOMINION**  
Le plus grand choix de peintures et sculptures dans la plus  
grande galerie d'art au Canada  
1438 ouest, rue Sherbrooke 845-7471 et 845-7833

**Exposition  
des oeuvres de  
LUIGI TIENGO**  
Aquarelliste  
jusqu'au 4 mai

Mercredi, jeudi et vendredi  
de 10h à 18h  
Samedi de 10h à 17h  
Dimanche de 13h à 17h

**GALERIE COLBERT**  
1396-A ouest, rue Sherbrooke  
Tél.: 843-8777  
(En face du musée des Beaux-Arts de Montréal)

**FOYER DES ARTS EATON  
9<sup>e</sup> ÉTAGE, CENTRE-VILLE**

Exposition  
**Galerie Permanente**  
Jusqu'au 17 mai

La liste des artistes canadiens comprend:  
Gordon Pfeiffer, Jean-Marc Blier, Viateur  
Lapierre, Marcel Favreau, Fernand Lorian,  
Powell Trudeau, Vivian Walker, Aline  
Lalancette, Jocelyne Lortie, George M. Rae,  
Avrum Rosenthal, Ror Simpkins, R.S.  
Leduc, Eve Reil, H.V. Pundeleider.

**EATON**

**mai**

6 - 17  
mar. - ven.  
10 - 9  
sam. 9 - 5  
LA BIBLIOTHÈQUE  
NATIONALE  
DU QUÉBEC  
1700, rue  
Saint-Denis

19 - 29  
Lun. - ven. 10 - 4  
**UNIVERSITÉ  
CONCORDIA**  
The main  
sprinkler valve  
gallery  
1230, rue de la  
Montagne

**MACHINERY**  
photographs par  
**ZARKO KALMIC**

**PETER CORBETT**

VERNISSAGE LE 4 MAI  
de 14h à 17h  
L'exposition se poursuivra jusqu'au 18 mai

**Les Trois Milleuls**  
290, rue Richelieu, St-Marc-sur-le-Richelieu  
Sortie #12, Transcanadienne  
584-2231

Le Musée  
des beaux-arts  
de Montréal  
vous invite au vernissage  
du volet II de l'exposition

**HIER  
& APRES**  
(7 mai - 8 juin)

le mardi 6 mai 1980  
de 19 à 22 heures.

Vito Accorci  
Alice Aycock  
Bernad  
Milla Becher  
Colette  
Raymond Gervais  
Klaus Rinke  
Keith Sannier

1379 ouest, rue Sherbrooke  
285-1600  
Entrée libre

**CLAUDE A. SIMARD**  
oeuvres récentes  
du 2 au 16 mai 1980

Au studio  
**La Folie des Arts**  
264 Saint-Paul est, suite 5  
Vieux Montréal  
(514) 861 7760

Jean-Jacques Hofstetter

**UNIVERS II**  
(sculptures murales avec intégration de bijoux)

**Galerie Suzèle Carle**  
430, rue Bonsecours  
Montréal, tél. 866-9019  
du 3 au 31 mai 1980

**La Galerie Shayne**

Poèmes de  
**LEONARD  
COHEN**

Lithographies de  
**GIGINO  
FALCONI**

Tirage limité — Portefeuille de sept poèmes  
et sept lithographies.

5471, av. Royalmount 739-1701

**ÉCOLES D'ART PLASTIQUES**  
Session Printemps/Été 1980

Jour et soir  
tous les niveaux commen-  
çant le 26 mai (céramique  
— 6 mai) 39-2301

Dessin modèle vivant  
Peinture  
Gravure/photogravure  
Photographie  
Sculpture  
Céramique/bijouterie

739-2301

**JACQUES BÉNARD**  
expose ses travaux

Peintures — dessins — aquarelles — émaux  
du 13 au 18 mai inclus, de 12h à 18h  
à son atelier situé au 3647, rue Colonial

Cette exposition a pour but d'aider l'artiste à finan-  
cer son voyage en Italie (pietrasanta) ou il apprend  
l'art de la sculpture sur pierre.

Informations: 844-6725

**POWERHOUSE**  
VENTE À L'ENCAN  
Le mercredi 7 mai à 19h30

**EXPOSITION PRÉ-VENTE**  
Le mardi 6 mai de 11h à 21h — Le mercredi 7 mai de 11h à 19h

OEUVRES DONNÉES PAR: des artistes de Montréal  
Toronto, Vancouver, New York et Californie

3738, rue Saint-Dominique 844-3489

Galerie d'Art Les Deux B

**ÉDOUARD  
LACHAPPELLE**  
(514) 787-3459

Galerie d'Art Les Deux B

**ROLAND  
GIGUÈRE**  
(514) 787-3459

**CENTRE  
SAIDYE BRONFMAN**  
YM-YMHA & NHS  
5170, chemin de la  
Côte Sainte-Catherine

**MAURICE  
BRAULT**  
du 9 mai au 23 mai

**ART PLUS...**  
vente et location d'oeuvres d'art  
398 ouest, av. Laurier, Montréal 271-4751

HOMMAGE À MONET

# Un grand éclat de soleil dans les galeries

■ (AFP) — Un grand éclat de soleil a jailli dans les galeries du Grand Palais, à Paris, dont les cimaises avaient rarement été à pareille fête: cent trente tableaux de Monet, jamais encore rassemblés en un même lieu, et dont quatre ou cinq seulement suffiraient déjà à illuminer un printemps maussade...

Pour cette rétrospective Monet, qui constitue un événement, les musées de France se sont séparés provisoirement de leurs Monet, et plus de vingt musées étrangers ont accepté d'envoyer les toiles les plus importantes qu'ils possédaient du «père de l'impressionnisme». Le résultat est une merveilleuse avalanche de couleur et de poésie qui, véritablement, réchauffe comme un rayon de soleil. C'est la beauté faite lumière, l'émotion faite couleur, la tendresse et la poésie au bout du pinceau. Le tout, surtout vers la fin de la vie du peintre, dans une sorte de flou irréel et rayonnant qui est un enchantement pour l'oeil.

«Bon Dieu, quel oeil!»

L'oeil, quel oeil? Celui, aujourd'hui, du spectateur. Celui, hier, du peintre, dont Cézanne disait: «Monet, ce n'est qu'un oeil, mais, Bon Dieu, quel oeil!» En vérité, toute sa vie Monet n'a voulu être qu'un oeil qui saisisait l'instant présent. Son pinceau, au service de son regard, retranscrivait non pas ce qu'il avait vraiment en face de lui (au diable le réalisme!) mais ce qu'il ressentait devant une nature changeante dont la tonalité se modifiait avec la lumière et l'heure du jour. Une

au premier plan quelques mâts de navires pointant: c'est la description qu'il en donne lui-même. «On me demande le titre pour le catalogue, ça ne pouvait vraiment pas passer pour une vue du Havre, ajoute-t-il. Je répondis «mettez impression». On en fit impressionnisme et les plaisanteries s'épanouirent». Le tableau est aujourd'hui au Musée Marmottan à Paris, avec ceux donnés à l'Institut de France par le fils du peintre, Michel Monet — un musée qui renferme une belle collection de Monet et que, malheureusement, les visiteurs qui s'écrasent au Grand Palais ne fréquentent guère.

Le «Déjeuner» en morceaux

Né à Paris en 1840, Monet devait passer toute son enfance et son adolescence (de cinq à dix-neuf ans) au Havre. C'est là que, dès l'âge de quinze ans, son talent se manifeste, mais un talent de caricaturiste, dont les oeuvres étaient exposées chez le libraire d'à côté. Le «révélateur» du jeune peintre sera Boudin, son premier maître, qui l'incita surtout à peindre en plein air.

À Paris, quelques années plus tard (après un pénible service militaire en Algérie, d'où il revint malade), il se lie d'amitié avec le peintre Bazille, qui le fera vivre durant ses longues années de dénuement et de solitude. Monet aussi se montrera généreux envers lui, achetant nombre de ses toiles et l'encourageant sans cesse.

Londres et Argenteuil

De Camille, qu'il allait épouser un jour 1870 à Trouville (un de ses témoins fut Courbet), Monet fit un premier véritable

Museum of New York), «la Plage à Sainte-Adresse» ou la vue de «Saint-Germain-l'Auxerrois», exécutée depuis les salles du Louvre. C'est encore, pour Monet, une période d'énormes difficultés financières.

Mais à Londres, où il part au début de la guerre franco-prussienne, il va faire la connaissance de Paul Durand-Ruel, qui deviendra son marchand et son ami, ainsi que celui de tous les impressionnistes, et qui l'aidera considérablement.

Après Londres, c'est la période d'Argenteuil (1872-1877), qui verra l'épanouissement de l'impressionnisme. Monet reçoit souvent chez lui Manet, Renoir, Sisley, Pissarro, Cézanne. L'amitié entre ces peintres et la communauté de leurs recherches aboutissent à l'organisation de cette fameuse exposition de 1874, à Paris, où Monet présente «Impression, soleil levant». Le tableau, par l'intermédiaire du marchand Durand-Ruel, est acheté cher par un amateur fortuné, Ernest Hoschedé. Mais quatre ans plus tard, lorsque Hoschedé, ruiné, devra le vendre, il n'atteindra qu'un prix dérisoire. Hoschedé et sa femme Alice allaient devenir les amis de Monet qui, après la mort de sa femme Camille et celle de Hoschedé, épousera Alice avec laquelle il avait déjà une liaison et subviendra aux besoins de ses six enfants. Alice élèvera de son côté les deux enfants de Camille avec les siens.

Argenteuil est l'époque des «Coquelicots» (l'un des plus célèbres tableaux de l'impressionnisme), des «Régates à Argenteuil», et des vues de «la Gare Saint-Lazare enfumée» qui enthousiasmèrent Zola.

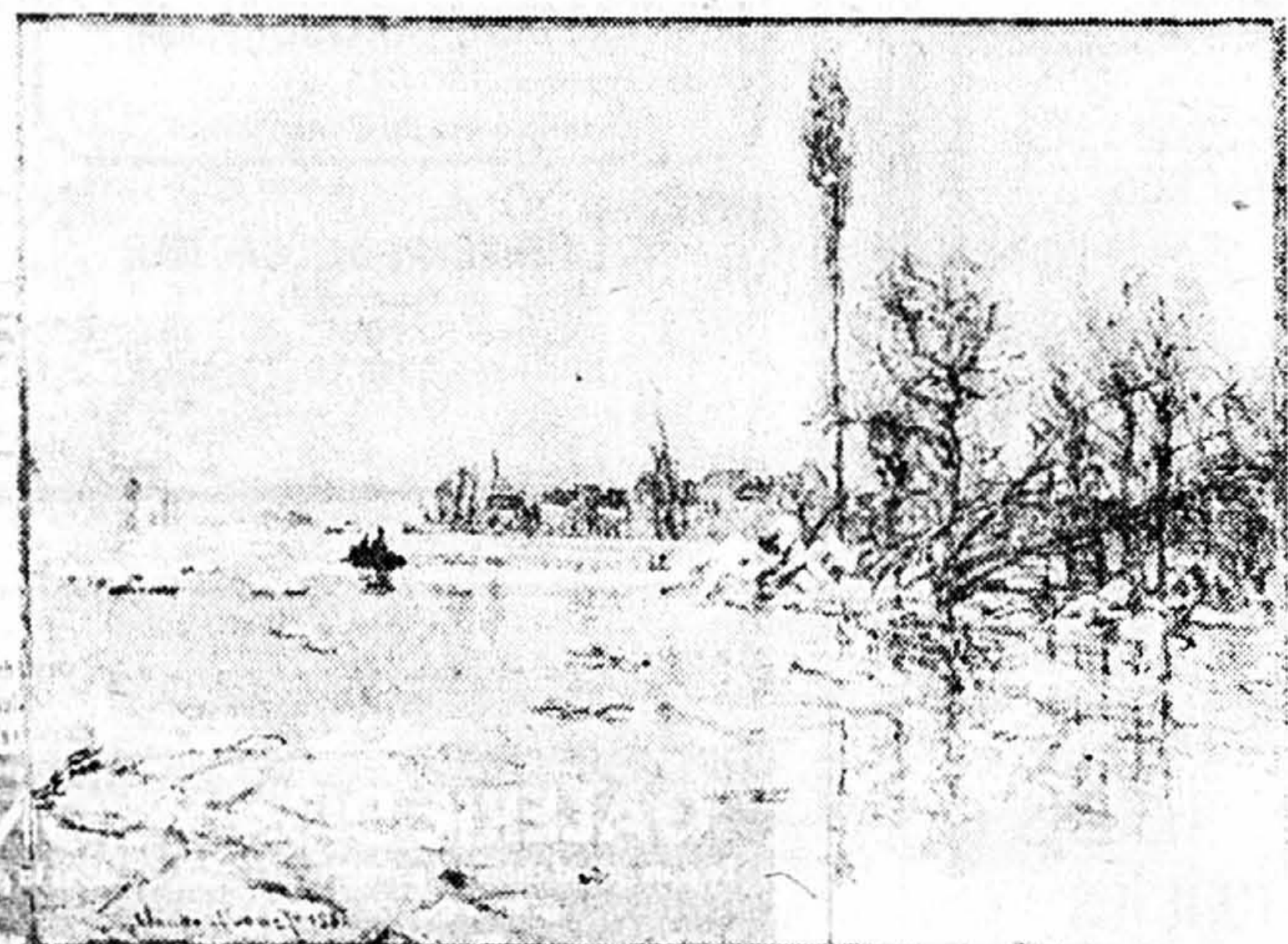
Puis le peintre s'installe à Vétheuil, dans une maison dont il immortalisera le jardin avant celui de Giverny. Vivant en bordure de la Seine, peignant même sur un bateau-atelier, Monet allait être aux premières loges pour contempler la grande débâcle de la Seine, dans la nuit du 4 au 5 janvier 1880, et les grandes inondations qui s'ensuivirent. Il brosse plusieurs tableaux de cette débâcle spectaculaire: sur le fleuve tout en largeur, les glaçons disloqués reflètent la lumière sur l'eau, encadrés sur les bords par une végétation désolée et tragique. Monet met au point dans ces tableaux la technique des «séries» qu'il illustra de façon magistrale avec la Cathédrale de Rouen: le sujet ne change pas, seule change la lumière qui le baigne et qui en modifie les couleurs selon les heures du jour. Les formes s'estompent et vont jusqu'à se dissoudre pour ne plus laisser que des silhouettes émergeant d'une brume lumineuse — comme pour les vues du Parlement de Londres.

En 1883, Monet s'installe avec sa nombreuse famille à Giverny, dans l'Eure. «Je suis dans le ravissement, Giverny est un pays

splendide pour moi», écrit-il à un critique quelques semaines après son installation. Sept ans plus tard, il achète la propriété,

où il vivra jusqu'à sa mort en 1926. Laisant libre cours à sa passion pour les fleurs, il transforme Giverny en un immense

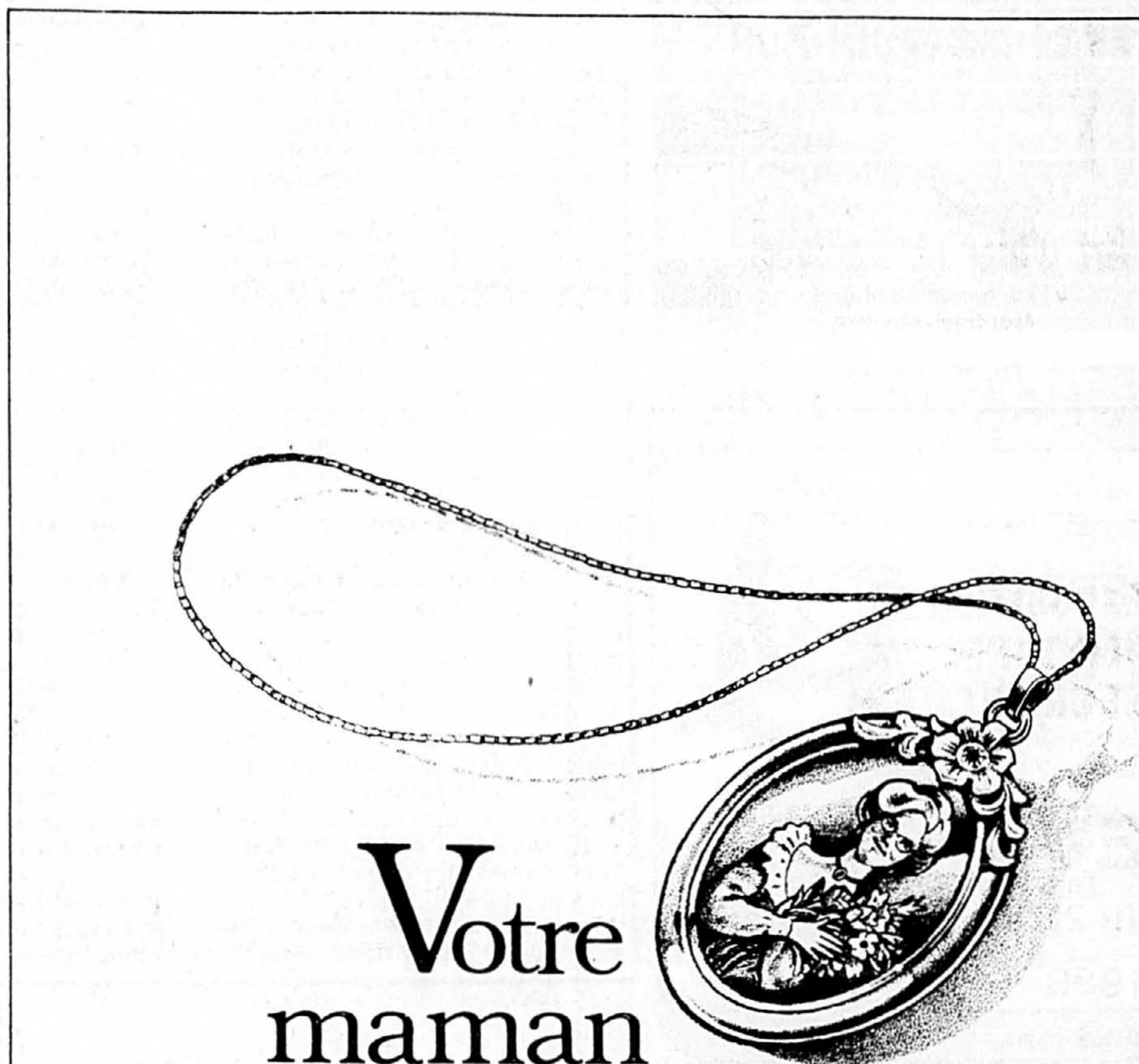
jardin floral avant d'y faire creuser le bassin aux nymphéas enjambé par le fameux «pont japonais».



La Débâcle (1880).

«impression», comme cette «Impression, soleil levant» qui allait donner son nom à tout un mouvement après avoir suscité bien des commentaires ironiques, et qui date de 1872. Monet a peint ce tableau de sa fenêtre, au Havre. «Du soleil dans la buée et

portrait, en pied, en robe verte, qu'il présenta au Salon de 1866 et qui remporta un vif succès. De cette époque, qui précéda la guerre de 1870, datent aussi quelques-uns des très beaux tableaux de Monet, comme «les Régates à Sainte-Adresse»



Votre maman ne mérite-t-elle pas les plus belles fleurs au monde?

# Offrez lui Les Florales.


**BANQUE ROYALE**

Et profitez du même coup d'un rabais de 15% ou plus à l'achat de son passeport régulier à n'importe quelle succursale de la Banque Royale. Cette réduction royale se termine le 15 mai 1980.

**Florales 1980**  
Les Florales internationales de Montréal

ARTS PLASTIQUES

**Galerie d'art WENDST**  
Exposition **Louise Scott Pastel Récente**  
vous êtes invités à rencontrer l'artiste le 26 avril dès 13h  
Exposition jusqu'au 17 mai  
1358, av. GREENE, Montréal 933-4314

**Gérald Savoie**  
FÊTE des FLEURS  
  
Du 6 au 18 mai  
Atelier **LUKACS**  
1430 ouest, rue SHERBROOKE  
Montréal — Tél.: (514) 933-9877

**GALERIE JOURDAN**  
OEUVRES DE: Marc-Aurèle Fortin, Michel Pellus, Hartung, Louisa Nicol, Mario Roy, Avi Farin, Rosengarten  
LITHOGRAPHIES DE: Dali, Miro, Vasarely, Friedlander, Tobiasse, Boulanger, Hundertwasser, Lebadang, Avi Farin, Hartung, Michel Pellus  
1234 rue Bishop, Montréal, Québec H3G 2F3 (514) 866-0623

**PINNEY'S ART TREASURES**  
146 Bates Road, suite 303, Ville Mont-Royal Tél.: 731-4312  
SERA MISE À L'ENCAN LE MERCREDI 7 MAI 1980  
EXHIBITIONS PRÉLIMINAIRES DU 2 MAI AU 5 MAI 1980  
  
MARC-AURÈLE DE FOY SUZOR CÔTÉ — ARTHABASCA (1904)  
HUILE SUR TOILE 34 x 47

**arts et spectacles**  
c'est la culture mise à la portée de tous dans La Presse

**LA CHASSE-GALERIE**  
Oeuvres récentes  
**CLAUDE LE SAUTEUR**  
15 au 30 mai  
204, Saint-George, Toronto  
(416-924-1468)

**Galerie GANDALF**  
4278, rue Saint-Denis (288-4427)  
Vernissage **SOLANGE SAINT-PIERRE**  
Artiste peintre  
présentera ses plus récents pastels  
60 pièces originales  
Du mardi 6 mai à 19h jusqu'au dimanche 18 mai

**PEINTURES RÉCENTES DE NORMAND LAVERGNE**  
thème: La Maternité  
DU 3 AU 11 MAI  
GALERIE DU CENTRE CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES  
1425, Place de l'Hôtel-de-Ville

vous trouverez tout ce que vous cherchez: programmes, horaires et critiques.  
dans les pages "Cinéma" de la **la presse**

**Vente de tableaux de batik d'ANNICK THÉRIEN**  
Exécutés entre 1973 et 1979  
**40 à 70% DE RÉDUCTION**  
8 mai 17h à 21h, 9 mai 11h à 21h, 10 mai 10h à 17h  
3920 ouest, rue Saint-Denis

**LOUIS BELZILE**  
DU 3 au 29 MAI  
*galerie libre*  
2100 rue CRESCENT Tél.: 288-6025

**PLACE DES ARTS DE REPENTIGNY**  
CETTE SEMAINE: **CLAUDE ST-CYR, EL. O'ROURKE, THESSA DOYON**  
I. Bernier, Cocolicchio, R. Cutts, A. Derouin, Fugère, L. Lafleur, M. Malo, Y. Provost, Sroka  
1004, rue Notre-Dame (route 138), Repentigny Tél. (514) 581-3607  
Jeu. vend. 18h à 21h, sam. 10h à 17h, dim. 14h à 17h

LITTÉRATURE

LA MAISON DU LIVRE, À MOSCOU

Un chiffre d'affaires de plus de \$16 millions

(AFP) — De son petit bureau où trône un portrait de Lénine un livre à la main, Mme Tamara Vichniakova, une soixantaine d'années, dirige la plus grande librairie d'Union soviétique, la «Maison du livre», située au centre de Moscou.

Mme Vichniakova, qui a participé à la création de cette librairie en 1967 et préside à ses destinées depuis plus de treize ans, règne sur 5,000 m<sup>2</sup> répartis sur deux étages et sur 337 employés, vendeurs, techniciens.

Cette librairie propose 46,000 titres répartis dans les domaines aussi divers que la littérature, les livres techniques, les livres d'art, les éditions pour enfants et les partitions de musique. Le chiffre d'affaires quotidien oscille entre 23,000 et 40,000 roubles (de \$45,372 à \$73,000), soit un chiffre d'affaires annuel de près de 9 millions de roubles (environ \$16,334,000).

Le rayon des éditions étrangères est incontestablement celui qui attire le plus de monde. Des étudiants se pressent devant la partie réservée à la littérature anglo-saxonne: Faulkner et H. G. Wells côtoient Shakespeare et Agatha Christie. Des monographies consacrées aux grands maîtres de la peinture italienne, Véronèse, Paolo Uccello et Botticelli semblent attirer de nombreux amateurs dans les librairies de la capitale, les éditions étrangères sont nettement plus chères que les éditions sovié-

ques et l'amateur peu fortuné n'aura souvent d'autre ressource que de tenter sa chance dans les librairies d'occasion ou au marché noir.

Les éditions françaises sont encore peu représentées à la «Maison du livre», essentiellement par quelques livres d'art et des dictionnaires. «Les contacts avec les éditeurs français ne font que commencer et la situation devrait s'améliorer sensiblement après la foire internationale du livre de septembre dernier», laisse entendre Mme Vichniakova. Le spectacle d'une jeune Moscovite feuilletant l'épopée de la «beat generation» américaine, *On the Road* de Jack Kerouac, pourrait faire penser à un progrès considérable sur la voie de la détente culturelle si les nombreux portraits de Marx, Lénine et du président Léonide Brejnev ne ramenaient rapidement à la réalité soviétique.

Malgré sa bonne organisation, la «Maison du livre» ne peut échapper à un problème que partagent toutes les librairies soviétiques: la pénurie de livres, reconnue officiellement et maintes fois dénoncée dans la presse sans grand résultat. Les chiffres sont pourtant impressionnants 85,000 titres, soit 120 millions de livres, édités l'année passée. Il est cependant actuellement impossible de satisfaire la demande des acheteurs, notamment dans le domaine littéraire.

DANSER. DAMES INVITENT

50% MUSIQUE DOUCE FRANÇAISE 50% DISCO

Personnes seules et couples. En tout temps, personnes seules et couples. Seules les dames invitent à danser. (Défense formelle aux hommes d'inviter à danser.)

JEUDI AU SAMEDI ET DIMANCHE DE LONG CONGÉ  
«Le C-PLUS» Disco-Club  
6532 Papineau (angle Beaubien)  
Veston obligatoire (pas de jeans) 21h30

LA FÊTE DES MÈRES SE FÊTE

CHEZ PAPA DAN'S

Buffet chaud et froid  
\$9.95

Enfants 10 ans et moins, demi prix

Salades variées, assortiment de viandes froides, rosbif, côtes levées, dessert spécial et dessert maison.

DEJEUNER: de midi à 15h

DINER: de 17h à 22h

PAPA DAN'S

Place Bonaventure 878-4569

LES PETITES ANNONCES

la presse

285-7111

L'Académie et l'Ecole Supérieure des Grands Ballets Canadiens

— COURS D'ÉTÉ —  
Ballet classique, danse moderne, jazz, cours à tous les niveaux.

Filles et garçons.

Du 11 au 23 août

(audition de classification le 10 août)

OBLIGATOIRE

Dépliants et formules d'inscription sur demande

Renseignements (514) 489-4959

5010, Coolbrook, Montréal H3X 2K9

Permits # 749887 et 749977

Date limite d'inscription le 23 mai



LES ATELIERS DU THÉÂTRE DE QUARTIER  
SESSION PRINTEMPS 1980

4 COURS DE THÉÂTRE POUR ADULTES

IMPROVISATION I (36 heures)  
tous les lundis et mercredis soirs du 19 mai au 25 juin

IMPROVISATION II (36 heures)  
tous les mardis et jeudis soirs du 13 mai au 19 juin

JEU PHYSIQUE (15 heures)  
fin de semaine du 16-17-18 mai

ÉCRITURE DRAMATIQUE (15 heures)  
fin de semaine du 13-14-15 juin  
Inscriptions du 5 au 19 mai

INFORMATIONS:  
LE THÉÂTRE DE QUARTIER  
3702, rue Ste-Famille  
Montréal H2X 2L4  
(514) 845-3338

**DANSER. DAMES INVITENT**  
PERSONNES SEULES ET COUPLES  
En tout temps seules les dames invitent à danser  
Défense formelle aux hommes d'inviter à danser  
**50% MUSIQUE DOUCE FRANÇAISE 50% DISCO.**  
**J «n» G DISCO CLUB**  
5018A, boul. DeCarrie (angle Reine-Marie)  
Du jeudi au samedi 9h30 à 12h30  
et le dimanche de long congé  
Veston obligatoire (pas de jeans)


**BADMINGTON**  
**BILLARD** 16 snooker 10 Boston **PING-PONG**

Arcade d'Amusements

DISIRS CAMPUS Palais du Commerce  
4, 5 De Maisonneuve 849-6271

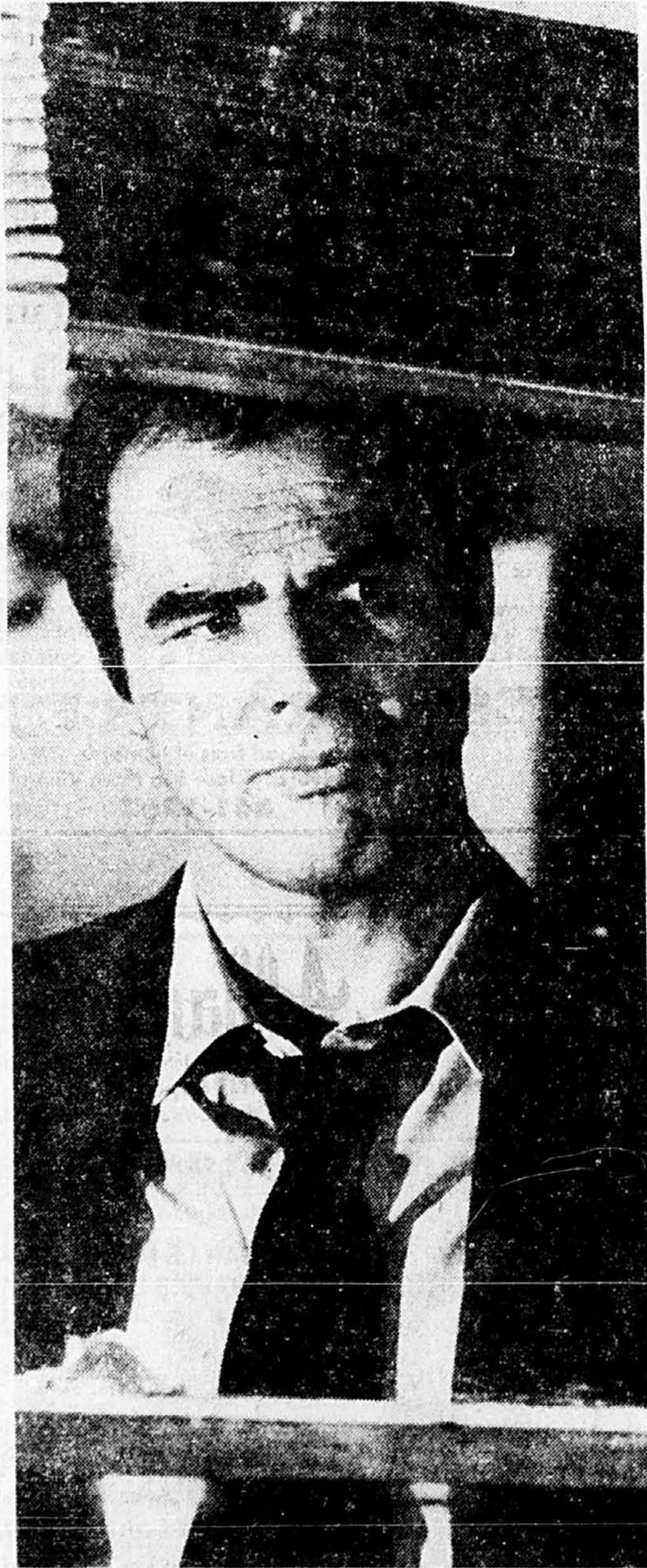
Ouvert tous les jours de 9h a.m. à minuit  
Dimanche de midi à minuit

COURS DE BATIK

AVEC L'ARTISTE  
**THÉRÈSE GUITÉ**  
Expert-conseil international  
  
INSCRIPTION IMMEDIATE (limite à 10 élèves)  
DU 6 MAI AU 12 JUIN inclusivement  
LES MARDIS ET JEUDIS de 14h à 16h et de 19h à 21h  
Renseignements: 277-0325

DEMAIN À 20 H 00

LE FILM DU MOIS



LA CITÉ DES DANGERS

Drame policier réalisé par Robert Aldrich.  
Interprètes: Burt Reynolds, Catherine Deneuve, Paul Winfield, Eileen Brennan et Ben Johnson.

À Los Angeles, dans un monde où la corruption semble tenir le haut du pavé, l'officier de police Phil Gaines est chargé de l'enquête sur la mort d'une jeune fille, dont le cadavre a été trouvé sur une plage.

L'ÉCRAN DES CINÉPHILES



L'HÔTEL WINDSOR vous invite à son  
**SUPER BRUNCH**  
DU JOUR DE LA FÊTE DES MÈRES  
de 11h30 à 15h \$10<sup>95</sup>  
Enfants moins de 12 ans \$5<sup>50</sup>  
Dîner spécial à la carte de 15h à 22h dans le charme de la salle à manger La Loire  
Réservations: 866-9611 • 1170, rue Peel

le **Castillon** les menus détails font les grands menus  
Hotel Bonaventure  
WESTERN INTERNATIONAL  
  
Vous voulez passer une soirée mémorable? Vous ne risquez pas d'être déçu en choisissant Le Castillon. Service pressé, excellente carte des vins, ambiance chaleureuse, musique tzigane. Mais avant tout, un grand menu, inspiré de la "Nouvelle Cuisine", plus légère, adaptée aux goûts d'aujourd'hui.  
Dès le moment où notre Maître d'hôtel vous accueille, vous savez que la soirée s'annonce excellente.  
Pour réservations: (514) 878-2332

  
Orchestre des Jeunes du Québec  
SAISON 1980-81  
Chefs invités: Pierre Bartholomé, Mario Bernardi, Marius Constant, Franz-Paul Decker, Charles Dutoit, Pierre Hétu, Uri Mayer, Otto-Werner Müller  
**Auditions**  
**POSTES À COMBLER** Membres permanents: Violon solo, violons, altos, violoncelles, contrebasses, flûtes, clarinettes, hautbois, bassons, cors, trompettes, timbales. Surnuméraires: trombones, tubas, percussions, harpe, piano, céleste.  
**CONDITIONS** Les candidats doivent être âgés de moins de 30 ans, être citoyens canadiens ou immigrants reçus, avoir domicile légal au Québec, avoir fait des études musicales dans des institutions ou avec des professeurs reconnus selon les niveaux exigés au seuil d'une carrière professionnelle.  
**DATES DES AUDITIONS** 26, 27, 28, 29 mai 1980  
**LIEU DE TRAVAIL** Montréal (Allocations de voyage et de séjour pour les musiciens ne résidant pas à Montréal)  
**TRAITEMENT HEBDOMADAIRE** Membres permanents et surnuméraires: \$200. Violon solo: à discuter. Durée du contrat: 25 semaines à compter d'octobre 1980.  
**RENSEIGNEMENTS** 1501, rue Jeanne-Mance, Montréal H2X 1Z9 (514) 282-9465 (Date limite d'inscription: 22 mai 1980)

**ENFIN!**  
Le film «DOSSIER INFLATION» est arrivé!  
Gagnant de 2 médailles d'or, ce film est présenté par l'Institut de la Libre Entreprise du Québec. Humoristique et éducatif, cette présentation sera suivie d'une courte conférence par Michel Chapdelaine.  
CE SOIR À 20 hrs  
à l'auditorium de l'école Marguerite de la Jemmerais  
5555 est, rue Sherbrooke, Montréal  
**ENTRÉE LIBRE**  
  
«L'Institut de la Libre Entreprise du Québec est un organisme éducatif sans but lucratif.»

ARTS PLASTIQUES

# Les manuscrits enluminés de René Char

PARIS (AFP) — Les manuscrits enluminés, c'était l'apanage incontesté de ces moines du Moyen Âge qui s'usaient les yeux à calligraphier et à illustrer au pinceau Bibles, Codex, Psautiers ou Livres d'Heures, trésors uniques qui font aujourd'hui la gloire de quelques bibliothèques et musées du monde entier.

Puis vint l'imprimerie, et il n'y eut plus, ou presque, d'exemplaire unique, à l'exception de quel-

ques manuscrits illustrés par des peintres du 15e siècle comme Jean Fouquet. Les livres, imprimés en plus ou moins grande quantité, peuvent toujours, il est vrai, être illustrés, et ils le sont souvent, par les plus grands artistes. Mais c'est toute la différence entre l'illustration reproduite (lithographies, gravures etc.) et l'enluminure (peinture, gouache, lavis, dessin, aquarelle) directement apposée sur un manuscrit unique, calligraphié.

Et voici qu'un poète français, René Char, aujourd'hui âgé de 72 ans, a eu l'idée merveilleuse de renouer avec cette tradition oubliée du manuscrit enluminé. Grand ami des peintres dont il parle superbement et qu'il appelle poétiquement ses « alliés substantiels », il leur a confié, pendant trente ans, ses manuscrits, le plus souvent présentés en feuillets simples ou doubles, ou encore en cahiers non cousus, afin que les artistes choisis puissent soit utiliser

la page blanche qui fait face au texte, soit imbriquer librement peinture et dessin entre les lignes ou même les mots.

Ce sont ces trente manuscrits, jamais présentés au public dans leur intégralité, que la Bibliothèque Nationale de Paris expose aujourd'hui, enluminés par vingt-sept des plus grands peintres contemporains parmi lesquels Picasso, Braque, Miro, Max Ernst, Giacometti, Vieira da Silva. Passionnante exposition où peinture

et poésie se répondent et se soutiennent en une alliance parfaite-ment homogène.

René Char, d'abord marqué par l'influence du surréalisme, collaborant notamment avec André Breton et Paul Eluard, devait devenir, après la guerre d'Espagne, un poète engagé dans la lutte pour la dignité, la justice, le courage — poète, il est vrai, souvent quelque peu hermétique mais toujours lyrique, Chef de maquis

durant la Résistance, il y avait appris la souffrance et la fraternité des hommes et ne devait jamais plus l'oublier.

Le premier artiste auquel René Char confia un manuscrit à enluminer (« Poèmes ») fut le peintre catalan Joan Miro, à son retour en 1948 des États-Unis où il avait passé huit ans. Miro devait illustrer au total douze livres de René Char, dont le célèbre « Marteau sans Maître » qui date de 1934.

Un événement unique à Montréal!

## L'exposition d'antiquités 1980

Trois journées d'exposition et de vente d'antiquités du Québec et d'Europe

VENDREDI 2 MAI SAMEDI 3 MAI DE 9H A 22H DIMANCHE 4 MAI DE 9H A 19H

L'Arena de Westmount 4675 Ste-Catherine ouest coin Landsdowne à Westmount

Entrée gratuite Metro Atwater Autobus 78, 102 ou 103

# QUELLE SOIRÉE!



Vous en avez de ces soirées où on se demande quoi faire. Laissez-vous emporter en un tête-à-tête intime au restaurant Cardinal Richelieu. Sa cuisine vous prépare des mets recherchés sachant plaire à tous les goûts. Ensuite, dansez jusqu'aux petites heures au bar d'Artagnan où vous revivrez des moments qu'il fait bon retrouver.

Au Holiday Inn Richelieu, vous passerez toute une soirée.

Restaurant Cardinal Richelieu bar d'Artagnan

(fermé le dimanche) **Holiday Inn Richelieu** On fête ça!

505 est, rue Sherbrooke, Pour réservations, appelez 842-8581

RESTAURANTS

Beaucoup de gens connaissent le **COUSCOUS...** Très peu en connaissent la vraie saveur.

**EN EXCLUSIVITÉ AU CANADA** Vins marocains dont le très fameux gris de Boulaouane

**la Medina** Spécialités marocaines authentiques

3464, rue Saint-Denis 282-0359

**HOSTARIA ROMANA** RESTAURANT ITALIEN

Facilités de stationnement

2044, rue METCALFE 849-1389

## “Oui ma chère, on m'offre le Mt-Royal pour la fête des Mères!”



Faites en sorte que cette grande fête commence avec le fameux brunch du Mt-Royal! Tout lui plaira: fine cuisine et petits plats dans le somptueux décor d'une des salles de banquet du Mt-Royal.

Musique douce par le Trio Paul Cappelli, grand service et un menu «fête des Mères» époustoufflant: plats cuisinés, viandes froides, fruits de mer, poissons, salades, desserts et fromages. Et une surprise pour cette femme bien spéciale!

On vous attend dimanche de 11h à 15h30

Adultes: \$13.50, Enfants (12 ans et moins): \$7.50

Réservations: 842-7777, poste 2480

**HÔTEL SHERATON MT-ROYAL** 1455, rue Peel, Montréal, Québec H3A 1T5

**LANNI** FRUITS DE MER, CUISINE ITALIENNE, STEAK SUR CHARBON

Pour la Fête des Mères **MENU SPÉCIAL** \* Une rose pour chaque mère \* Musique de danse

**NOUVELLE SALLE DE RÉCEPTION**

du mercredi au dimanche, de 19h30 à 1 heure

DINER DANSANT avec Juan Carlos Barbara.

3132 est, rue SHERBROOKE — RÉSERVATIONS: 521-0194

**ALEXANDRE** pour une soirée des plus agréables...

Quelques-unes de nos spécialités

- flamiche de poireaux
- cuisses de grenouilles au champagne
- faux filet au poivre blanc
- canard alexandre
- charlotte au chocolat

Réservations: 288-5105 1454, rue PEEL face à l'Hôtel Sheraton Mt-Royal

**LE FILET PROPOSE DU NOUVEAU POUR LES DINERS DE FIN DE SEMAINE: LES PRIX DE LA SEMAINE**

Voici une idée rafraîchissante:

L'horaire: Dimanche soir de 17 à 21 h.

Le prix \$6<sup>95</sup>

Pour réservations, veuillez appeler **861-1283**

un bol de soupe aux palourdes (ou un bol de salade verte); une entrée de poisson frais (y compris pomme de terre fraîche et légume du jour) ainsi qu'un dessert au choix.

**RESTAURANT LE FILET**

Spécialités: poisson frais et homards. Uniquement.

1197, University, face à la Place Ville-Marie **861-1283**

**Chateau Madrid** SPÉCIALITÉS: FRUITS DE MER ET GRILLADES

Table d'hôte tous les soirs \$13<sup>95</sup>

Diner d'affaires

Table d'hôte lundi à vendredi \$49<sup>95</sup> plus

VENDREDI SEULEMENT — BUFFET CHAUD OU FROID

Pour agrémenter votre soirée

Spectacles en exclusivité 8.00 p.m. et 11.00 p.m.

RÉSERVEZ IMMÉDIATEMENT POUR LA FÊTE DES MÈRES

1177, rue de la Montagne Rés.: 861-3710

**KLONDIKE** CE SONT LES PETITS DÉTAILS QUI FONT LA RENOMMÉE D'UN RESTAURANT

Notre steak, ont fait notre réputation... nous y tenons.

Pour la journée de la fête des Mères, une table d'hôte spéciale de 9 articles à partir de **\$895**

REPAS COMPLET Enfants moins de 10 ans: 1/2 prix

Incluant: soupe, dessert et café

Une fleur sera offerte à toutes les mamans.

Réservez dès maintenant

Ouvert de 11h a.m. à 23h

Réservations: Enfants moins de 12 ans 1/2 prix **744-5841**

Angle du boulevard Métropolitain et du chemin de la Côte-de-Liesse, sortie 65 du boulev. Métropolitain Ouvert SALLE À MANGER RENOMMÉE DEPUIS 12 ANS 7 jours par semaine

**Alhambra** un coin intime pour un agréable tête-à-tête

**SUPER SPECIAL DE LA SEMAINE Repas complet**

L'assiette de fruits de mer ALHAMBRA \$14<sup>95</sup>

**MUSIQUE LE SAMEDI SOIR**

Ouvert tous les jours à 11h a.m. — dimanche 4h p.m. — repas d'affaires

Licence complète Réservations: 761-7894

**40 PLACE DU COMMERCE, ÎLE-DES-SOEURS** Vaste stationnement gratuit

**Restaurant Casa Napoli** L'AUTHENTIQUE GASTRONOMIE ITALIENNE DANS UN SUPERBE DÉCOR ROMAIN

Fruits de mer — Homards — Les pâtes faites à la maison

Repas d'affaires sur semaine — Ouvert tous les jours à midi

6728, boul. Saint-Laurent angle Saint-Zotique

Réservations: 274-4351-52

**PEKING RESTAURANT**

- Meilleurs mets chinois dans Rosemont
- Bar-salon
- Salle de réception
- Buffet midi

7007, boul. Pie-IX (près de Jean-Talon) (voisin du Centre Boulevard)

**376-9510 Stationnement gratuit**

**HANCHOW INC.** LA MAISON DE L'ORIENT

10236 LAJEUNESSE angle FLEURY, Mont.

Pour les connaisseurs en cuisine orientale

BAR-SALON — BOISSONS TROPICALES — RÉCEPTIONS CHOIX DE VINS

RÉSERVATIONS **388-9291**

**Rôtisserie Au Poulet Doré**

340 est, rue Sainte-Catherine 288-2441

près de Saint-Denis

**la Gratinée** CRÉPERIE BRETONNE ET CUISINE FRANÇAISE

Table d'hôte tous les soirs

REPAS D'AFFAIRES

Réservations: 674-7441

Ouvert de 11h à 23h

1150, rue Saint-Laurent, ouest Longueuil

IL RISTORANTE ITALIANO **PAESANO**

Sur Côte-des-Neiges... au cœur de Montréal

Le dimanche de 11h30 à 14h30 BRUNCH A L'ITALIENNE

Tous les soirs, des 17h00 Tables d'hôte à partir de \$6<sup>95</sup>

5192 Côte-des-Neiges, 731-8221

**L'Escalier Bretonne** 4007, rue Saint-Denis, Angle Duluth Montréal

Tél.: 843-6354

**Le Triskell** 3470, rue Saint-Denis Montréal

Tél.: 281-1012

CRÉPÉRIES BRETONNES

Cartes Visa et Master Charge acceptées

**LA TOUR DORÉE** Succulents steaks et fruits de mer

TABLE D'HÔTE à partir de \$79<sup>95</sup>

tous les soirs

Dancez au son du BOUZOUKI

Menu spécial POUR LA FÊTE DES MÈRES

Table d'hôte • Moitié prix

680 ouest, rue Sherbrooke (angle University)

**844-4677**

Facilités pour banquets

EN VEDETTE vendredi et samedi La chanteuse de renommée mondiale **MARIA NINA** et la femme Mécènes **SIMON LEVY**

**DINER DANSANT** DU MERCREDI AU DIMANCHE

SAMEDI ET DIMANCHE TABLE D'HÔTE: ROTI DE BOEUF, STEAK, ETC... \$895

repas complet incluant potage, dessert, café et libre service au comptoir des salades

AU SON DE RITMO TROPICAL AVEC DENISE ET JEAN-LOUIS

Réservations: 322-8640 à la salle à manger du

Angle Jarry et Lacordaire (sortie 771 du boulev. Métropolitain) **MOTEL METROPOLE**

**La Cabergerie de La Côte inc.** SALLE À MANGER

Tous les soirs — lundi excepté — de 18 h 00 à la fermeture

Réservations: 471-4018

888, rue Saint-Louis Terrebonne, Québec

Située dans le Vieux Terrebonne historique

Table d'hôte gastronomique tous les soirs \$16<sup>75</sup>

Table d'hôte des Mères \$13<sup>25</sup>

Têtes de violon gratuites

Saumoneau farci Matane

Canard aux bleuets

Grands-pères au sirop d'érable

RESTAURANTS

**THE BAR 3 BIRN**  
 COTES DE PORC SUCCULENTES POULETS APPÉTISANTS  
**1201, RUE GUY**

COTES DE PORC	MINI	\$3.50
	MIDI	\$5.95
	MAXI	\$7.95
POULET ROTI A LA FAÇON DU SUD	QUART	\$2.95
	DEMI	\$4.75
	ENTIER	\$8.75
COTES DE PORC ET POULET		<b>\$5.95</b>

TARTES aux POMMES CHAUDES! et CRÈME GLACÉE  
 GÂTEAU au FROMAGE DOUX et CRÈMEUX

1 1/2 h de stationnement GRATUIT après 17h — \$1

**931-3811**

**Au rib'n reef**  
 même les fruits de mer ont un succès boeuf

Faites plaisir à votre famille et vos amis, en célébrant Pâques avec nous.

Notre table d'hôte régulière saura sûrement vous plaire.

Menu spécial et friandises pour les enfants de moins de 12 ans.

Diner dansant au son de la musique de Buddy Smith et son ensemble

**8105, boul. Décarie, Montréal**  
 Réservations: 735-1601 Stationnement gratuit avec portier

**LE ST-PAUL**  
 de la cuisine classique italienne du fameux chef  
**TOMMASSO MARINI**  
 EX CHEF DE DA GIUSEPPE ET LA SILA

Tous les jours de la semaine le midi et le soir à partir de 17h.

**115 EST ST-PAUL 861-4562**  
 EN BAS DU SOLMAR - VIEUX MONTRÉAL  
 STATIONNEMENT GRATUIT PRIVÉ APRÈS 17H. CHEZ GLOBAL PARKING, BOUL. ST-LAURENT COIN NORD OUEST DE ST-PAUL

**TRATTORIA** PENSEZ À MAMAN  
 RÉSERVEZ AUJOURD'HUI POUR LA FÊTE DES MÈRES, LE 11 MAI  
 739-2771

**SUPERBE BUFFET SERVI DE 10 H 30 À 22 H 30**

INCLUANT LE RÔTI DE BOEUF, LA LASAGNE AU FOUR, ET LA DINDE FARCIE

PLUS UNE MULTITUDE DE SALADES, HORS-D'OEUVRE VARIÉS ET CHARCUTERIE FINE, ET UN GRAND CHOIX DE PATISSERIES, GÂTEAU BOSTON, SHORTCAKE AUX FRAISES, ETC.

**\$875 ADULTES**  
**\$500 ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS.**  
 Un ouïe est offert pour ELLE.

MONTRÉAL DÉCARIE **RAMADA INN A** 6445 boul. Décarie 739-2771

RESTAURANT DES GOURMETS VUE SUR LE FLEUVE SAINT-LAURENT

**La Saulaie**

1161 MARIE-VICTORIN EST BOUCHERVILLE

Une ambiance intime, la superbe cuisine française et les meilleurs vins de notre cellier. La Saulaie est le choix tout indiqué pour les repas d'affaires, les fêtes-à-fête tranquilles ou tout simplement pour les repas entre amis.

DEJEUNERS D'AFFAIRES, de MIDI à 15h à partir de \$5

Réservations: 655-0434 ou 655-5664

STATIONNEMENT GRATUIT VESTON de RIGUEUR

**Restaurant Le Boulevard** Excellents fruits de mer et bifteck

EN VEDETTE  
 Guy Lemaire (Point d'orgue), Vedette de la T.V.  
 En spectacle, les vendredis, samedi et dimanche

**BRUNCH du DIMANCHE \$5.95**  
 enfants \$2.95  
 Dîner d'hommes d'affaires du lundi au vendredi à partir de \$375

Du vendredi au dimanche souper dansant, musique d'ambiance au son d'un orchestre. Facilites pour réceptions.

Réservations: 347-5559  
 160 boul. du Séminaire Saint-Jean

la grange de st-charles

Dans une vieille grange que nous avons aménagée en bordure du Richelieu, nous vous offrons:

- Cuisine traditionnelle et cuisine française
- Musique douce et feu de foyer
- Grillades et fruits de mer
- Spécial pour la « Fête des mères »
- Brunch le dimanche

TABLE D'HÔTE:  
 la salade d'antan — betteraves marinées  
 la crème de tomate mousseline  
 — les médaillons de porc au cidre  
 — le poulet farci québécois  
 — les haricots paysanne et la pomme de terre au cheddar  
 — le gâteau à l'étable et breuvage

**\$8.95**

Ouvert à compter de 16h et le dimanche à 11h  
 R. Fontaine

12, chemin des Patriotes Saint-Charles sur Richelieu (20 milles du pont-tunnel L.H. LaFontaine, sur la rive sud). Sortie 113 route 20 est  
 Tél.: (514) 467-5543

Réserver pour le brunch et le dîner de la Fête des Mères. Surprise pour tous.

Buffet: Adultes \$1075 Enfants moins de 12 ans \$600

comprenant: amuse-gueule 8 choix de salades assorties saumon en bellevue langues de boeuf

pièce montée: dindonneau, côtes de boeuf jambon différents condiments

plats chauds: quiche lorraine tarte à l'oignon compagneur poulet frit grand-mère

cuisseau de boeuf au jus sauce froide table à desserts planche de fromage québécois

\* Bonne fête Maman \*

Danse tous les jeudis, vendredis et samedis de 20h à 2h

**L'AUBERGE RAMADA INN AÉROPORT**  
 6600, ch. de la Côte de Liesse 342-2262 (Stationnement gratuit)

**Le Silo Rouge**

Succulents fruits de mer & biftecks

**BRUNCH DU DIMANCHE \$6.95**  
 (enfant \$3.95)

FACILITÉS POUR RÉCEPTIONS

DINER DANSANT

Homard vivant \$7.95 avec riz beurre à l'ail et salade au comptoir à volonté. Du lundi au mercredi de 11:00h à 20:00h, jeudi et vendredi de 11:00h à 15:00h.

RESERVATIONS: 676-0306  
 8255, boul. Taschereau, Brossard

**RISTORANTE IL GIARDINO**  
 « LA VRAIE CUISINE ITALIENNE » présente son

**Buffet gastronomique italien**

chaud et froid

**\$7.95** par personne

SAMEDI et DIMANCHE dès 17h  
 Moitié prix pour les enfants moins de 12 ans

Tous les soirs à 17h

**TABLE D'HÔTE \$475** à partir de

LE GIARDINO Réservations: 842-0420  
 475 ouest, rue SHERBROOKE  
 Facilites de stationnement

M. BEULAC PÈRE ET FILS  
 ainsi que le personnel vous invitent à venir déguster

RÔTI DE BOEUF AU JUS \$9.95

STEAK AU POIVRE FLAMBÉ \$25.95 (repas complet)

1/2 bouteille de réserve Beaulac (rouge) Pour deux personnes

**Spécialité: PATTES DE CRABE \$14.95** (par pers.)  
 D'ALASKA 2e SERVICE INCLUS

Inclus tables de salades à votre service  
 Près de 30 ans de services auprès de la clientèle.

**SPÉCIALITÉS: Steak et fruits de mer**  
 801 est, boul. de Maisonneuve  
 Tél.: 523-3792

DANS CARTIERVILLE

**Le Rhuy's**

UN RESTAURANT FRANÇAIS OÙ LE CHEF EST PATRON SA RENOMMÉE GRANDISSANTE FAIT SA RÉPUTATION

NOS SPÉCIALITÉS:  
 Brochette de boeuf poivrée \$7.00 Cuisse de grenouille à l'ail \$9.50 Doré amandine \$9.95

LE POISSON C'EST NATURELLEMENT BRITON  
 5393 ouest, boul. Gouin, Montréal. Ouvert tous les soirs à 17h. Licence complète  
 Face à l'hôpital Sacre-Coeur. Samedi et dimanche inclus. Pour réservations: Salle de réception. 332-1706 - 382-7796

**L'Entrepôt**

DES CÔTES LEVÉES DU VIEUX MONTRÉAL INC.

**MENU SPÉCIAL DE LA FÊTE DES MÈRES**  
 Poulet et côtes levées Combo

Incluant: frites, salade, dessert (salade de fruits, fraises fraîches et tartes assorties) et un breuvage.

Adulte \$9.75 Enfant moins de 12 ans \$5.75

Le 11 mai, le repas de la mère est gratuit si elle est accompagnée d'un groupe de 8 personnes et plus.

LA PLACE DES CÔTES LEVÉES, POULETS, STEAKS ET BURGERS  
 Licence complète

120 est, rue Saint-Paul 861-3753

présente en grande vedette

**LE CASTEL TINA**  
 4885 est, rue Jean-Talon (coin Viau)

musique de danse sud-américaine  
 mercredi à dimanche de 21h à 5h a.m.  
 Salle à manger

**SPÉCIAUX Fête des Mères**  
 à partir de \$350

Réservez maintenant 725-5211

**MAINTENANT: ouvert les dimanches et jours fériés de 16h à 23h 30**

Table d'hôte tous les jours jusqu'à 23h30 • Salles de réceptions

RESTAURANT "Butch" Bouchard"  
 grillades et fruits de mer de grande réputation.

881 est, boul. de Maisonneuve, Montréal, Québec

RÉSERVATIONS: 527-1221

Découvrez une île aux mille et un délices.

Au Sheraton Le St-Laurent, sur l'île Charron, le chef Michel vous préparera des petits plats qui sauront ravir les plus capricieux et enchanter les fins gourmets, comme sa spécialité le sanglier.

Et... n'oubliez pas le bar les 2 Ours avec ses secrets et son intimité.

**Sheraton Le St-Laurent**  
 Sur l'île Charron Réservations: 651-6510

L'authentique cuisine cantonnaise au coeur du quartier chinois

**RESTAURANT JOY INN**

Poulet rôti. Bifteck style chinois et un menu des plus complets. Boissons tropicales. Repas spéciaux pour le lunch. Bar-salon.

**1017, boul. Saint-Laurent 866-9744**

La petite boîte française où l'on mange bien

**Le Caveau**

2063, rue Victoria (métro McGill) 844-1624

**Au Vieux Montréal**

Restaurant français  
 Table d'hôte  
 Groupes acceptés  
 Ouvert 7 jours par semaine

361 est, rue Saint-Paul Vieux Montréal  
 Réservations: 861-5337

Nouvelle administration

**Le restaurant français du Vieux Montréal**  
 avec son bar et l'accordéon-musette

Tous les soirs:  
 menu à la carte et table d'hôte

Ouvert tous les jours

429, rue Saint-Vincent  
 Montréal 866-8307 (08)

**Le Restaurant Aladin**

CUISINE FRANÇAISE SUCCULENTES STEAKS ET FRUITS DE MER

Réservations: 336-7770  
 6255 ouest, boul. Gouin, Montréal

AUBERGE **La Barre 500 LTÉE**

Steaks et fruits de mer

Nouvelle administration et du nouveau au menu  
 Couscous oriental tous les vendredis à compter de 18h.

677-9101 2019, boul. Taschereau Longueuil

**au cevenol**

Spécialités: Sanglier et bison

Repas complet de bison pour 2 personnes \$35

Repas complet Gaulois pour 2 personnes \$33

2035, rue Saint-Denis. Réservations: 849-7802

**Au Bourassa Restaurant Les Grisons**

LES FONDUES SUISSES BOURGIGNONNE ET CHINOISE

NOS SPÉCIALITÉS:  
 Le steak grille de marque rouge qui a fait notre réputation.  
 Les fruits de mer de choix.  
 Chars de vin qui sauront plaire au plus fin connaisseur. Café espagnol ou breton.  
 Dîners d'hommes d'affaires

SALLE DE RÉCEPTION LICENCE COMPLETE

Réservations: 322-6760 276-7164  
 6150 est, boul. Henri-Bourassa Montréal-Nord 1000 pieds à l'est de Longueuil (situé en avant du golf Bourassa)

Les amoureux des fleurs vont aux Florales.  
 Les amoureux de la bonne chère vont chez

**René Vercand**

qui présente sa nouvelle carte printemps-été

Les Terrasses  
 705 ouest, rue Sainte-Catherine Montréal, tél. 843-8592

RESTAURANTS



La bonne table au temps de Zola, Flaubert et autres

par Roger Champoux

Zola, Flaubert, Guy de Maupassant, «géants» de leur époque — des chefs d'école, des créateurs! Furent-ils également des gastronomes, à tout le moins, des connaisseurs en art culinaire? Il faut convenir qu'ils accordèrent tous les trois peu d'intérêt à l'alimentation, sujet des premières préoccupations de l'homme français. N'allons pas croire pour autant que cette indifférence rejoint l'ignorance de la chose. Bien au contraire. Chaque fois que Zola — surtout Zola — Flaubert (ce dernier avec moins de bonheur) et de Maupassant (celui-ci avec sa façon habituelle) ont traité des «victuailles», ils l'ont fait avec un art consommé. Les trois célèbres écrivains étaient des «chercheurs» comme on dit aujourd'hui, et n'étaient satisfaits que lorsqu'ils avaient cerné la perfection dans le moindre détail. Rares sont aujourd'hui les écrivains ayant autant qu'eux le souci du travail bien fait!

Dans «le Ventre de Paris» dans les chapitres du début de l'ouvrage Zola se rend aux Halles (le ventre) et s'arrête devant les fromages. Plus de 300!

Ces pages, citées dans toutes les anthologies, une manière de chef-d'oeuvre, incomparable parce que jamais avant ce jour, le sujet avait été traité. Exploit verbal, numéro de gymnastique intellectuelle, les cinq pages (selon les éditions, quatre dans Les classiques Garnier) vous laissent béat d'admiration. Comment un observateur qui n'est pas plus de la partie que je suis entrepreneur en construction, peut-il en arriver à tout connaître des fromages, ne rien oublier, signaler toutes les teintes de toutes les couleurs, déterminer d'un mot juste les arômes et les bouquets, bref, apporter une description qui jamais ne sera surpassée. Surtout, n'oubliez pas qu'il s'agit d'un amoncellement de mots entassés là pour «épater le bourgeois». On sent au contraire le souci constant de l'expression précise. Un fromage n'est pas «jaune» parce que c'est la couleur générale: Zola cherche et trouve beaucoup mieux que cela. A lire et à relire même si on devient quelque peu désespéré devant tant de talent, disons tant de génie! Or, il est connu que Zola attachait pas plus d'importance qu'il ne fallait à la cuisine. Un repas était un repas, rien d'autre.

Un peu le même cas avec ce cher Flaubert, ce passionné de la phrase impeccable. Souvent, on lui a reproché sa description du festin des noces au mariage de Mme Bovary. Techniquement, les fautes, disons plutôt les maladresses, sont nombreuses et un charcutier d'expérience aura le droit de sourire devant la façon dont l'écrivain confond les terrines et les pâtés. Conduit par l'enthousiasme, oubliant sa rigueur habituelle, Flaubert insiste surtout sur la richesse et l'abondance des victuailles sans attacher plus d'importance qu'il n'en faut à la description parfaite des mets et des plats cuisinés qui seront servis à la noce. D'ailleurs le «morceau» n'a jamais été détaché de son contexte pour être utilisé en modèle du genre. C'est signé Flaubert et ma foi! on aurait quelque mal à vouloir en faire tellement mieux. Souvent, du moins il l'a dit, Flaubert a voulu reprendre ce chapitre dont il n'ignorait pas les déficiences. Le temps lui a manqué pour cette «opération». Et puis «Madame Bovary» c'est bien autre chose que la description d'un festin de noces.

Avec Guy de Maupassant nous sommes en compagnie d'un gastronome dilettante qui n'oublie jamais d'accorder aux choses de la table l'intérêt qu'elles méritent. Nous mangeons pour vivre, n'est-ce pas, les écrivains comme les autres. L'oeuvre de Maupassant est une encyclopédie. En 300 contes et nouvelles cet homme, pourtant malade, a fait preuve d'une énergie intellectuelle sans pareille et l'on peut se demander s'il est un aspect du phénomène humain qu'il a ignoré. Vous pouvez occuper les années de votre retraite à relire ces contes et nouvelles d'une richesse d'invention bouleversante. De Maupassant voyait dans ses oeuvres uniquement des «historiettes» alors qu'aujourd'hui encore dans le monde entier, des personnes de toutes les races et de tous les états les relisent sans cesse, en subissent les prestiges, en expliquent les beautés et en définissent la morale. Gastronome, disons la vérité, Maupassant n'eut jamais assez de loisir pour l'être de façon complète. Avant tout, il adorait naviguer. Chaque fois qu'il doit décrire un repas, l'aimable conteur découvre un estaminet en bordure de la Seine car, à son avis, impossible d'être heureux sans la vision d'un paysage nautique.

On aurait quelque mal à trouver un conte exclusivement consacré à l'alimentation mais, en revanche, l'oeuvre de Maupassant fourmille de certaines observations sur le rôle de la bonne cuisine et sur l'importance d'une nourriture saine.

Comme quoi les trois plus grands écrivains de leur temps n'ont pas dédaigné la cuisine et ne l'ont pas reléguée au rang de fonction sottement mécanique. Il y a du plaisir à savoir bien manger, un plaisir de qualité. Il n'est pas étonnant que des hommes de qualité aient été parmi les premiers à la reconnaître.

**KOBÉ** UNE GRANDE RÉUSSITE JAPONAISE À MONTRÉAL



**KOBÉ** Villa célèbre du Japon  
**KOBÉ** Mondialement connu pour son steak tendre et délicieux  
**KOBÉ** Héritage de la haute cuisine japonaise et spectaculaire  
**KOBÉ** Une tradition, un hommage à l'authenticité de la cuisine japonaise  
**KOBÉ** Un steak préparé spectaculairement devant vous sur une table chauffante (Teppanyaki)  
**KOBÉ** La boisson exotique qui fait rajeunir votre partenaire et vous apporte le bonheur  
**KOBÉ** Un souvenir traditionnel et inoubliable pour son plateau de dessert «Ananas-party» pour votre anniversaire ou fête avec photo souvenir.

Special du midi repas complet \$675

**SPECIAL FÊTE DES MÈRES**  
 • Une rose faite à la main en soie du Japon Gratuite à toutes les mères  
 • Ouvert de midi à minuit les 10 et 11 mai.

Ouvert le midi et le soir  
 Certificats cadeaux disponibles  
 Stationnement gratuit

Fin de sem. 2 h



Restaurant  
**KOBÉ**  
 Steak Japonais

6720 est, rue SHERBROOKE  
 Réservations: 254-9926  
 Métro Langelier  
 Autobus 185  
 Entrée motel Le Marquis

**VOTRE MEILLEUR REPAS DE STEAK À MONTRÉAL!**

POUR LES RAISONS QUE VOICI:

Avant même d'entrer au restaurant CJ'S vous savez exactement à l'avance ce que vous coûtera votre dîner au complet. D'autres restaurants vous offrent parfois des prix comparables... pas toujours.

**DÎNER DE LA SEMAINE**

**FILET MIGNON**  
**\$795**

Comprend le service à volonté, à notre fameux buffet de salades (de 60 articles). Nos petits pains maison chauds, la tarte aux pommes fraîches à la cannelle, et le café ou le thé à volonté.

C'est un dîner complet sans frais supplémentaires ou cachés. Et parce que nous sommes situés au cœur du centre-ville vous nous trouvez sans chercher! Si vous n'avez pas le goût d'un steak, essayez notre poulet avec côtelettes d'échine, veau parmigiana ou le filet doré.

Le 11 mai, journée de la Fête des Mères, ouvert à 11h 30.

LA NOTE C, CLUB DE JAZZ  
 ouvert de 21h30 à 2h a.m.  
 Ce soir nous accueillons  
 BILLY ROBINSON  
 Saxophoniste de New York

De plus comme nous aimons bien les enfants, le dimanche, nous leur offrons gratuitement un dîner «brochette de filet mignon» (un enfant par adulte).



1223, rue University  
 Face à Place Ville-Marie  
 Réservations:  
 871-8197

**Chez Curly Joe's**  
 LE STEAK EST SERVI AVEC LES COMPLÉMENTS QUE CHACUN DÉSIRE...  
 «AVEC TOUT»

Chez Curly Joe's, le steak à lui seul mérite le déplacement. Cependant, combien de personnes se contenteraient uniquement de notre steak? C'est pour cette raison que nous accompagnons nos steaks de tout ce que les gens désirent. Absolument tout!

**DÎNER DE LA SEMAINE**

**BROCHETTE FILET MIGNON \$795**

Comprend le service à volonté de notre fameux buffet de salades (de 60 articles), nos petits pains maison chauds, la tarte aux pommes fraîches à la cannelle et le café ou thé à volonté.

Si vous n'avez pas le goût d'un steak, essayez notre poulet avec côtelettes d'échine, veau parmigiana ou le filet de doré.

**GURLY JOE'S**

1453, rue Metcalfe  
 Tél. 845-5226

Repas spécial gratuit pour enfants de moins de 10 ans à l'exception du samedi après 18 h.  
 (Un enfant par adulte)



ENTRÉE: CÉLÉRI AU REMOULADE, COCKTAIL DE CREVETTES MATANE TOIT ROUGE  
**QUELLES DE BROCHET AU COULIS DE HOMARD \$1195**  
**LAPIN EN POIVRADE \$1295**  
**Côte de Boeuf \$1495**

**LE TOIT ROUGE**

Club de nuit  
**LA CACHETTE**  
 Danse tous les soirs

Réservations: 259-3748

5440 est, rue Sherbrooke, Montréal  
 En face du Village Olympique  
 Stationnement gratuit

À LA DEMANDE GÉNÉRALE  
 LE FESTIVAL AVRIL AU PORTUGAL SE CONTINUE JUSQU'AU 31 MAI  
**Solmar**  
 HAUTE CUISINE CLASSIQUE, PORTUGAISE, SPECIALITES INTERNATIONALES  
 on écoutant les plus grands artistes portugais



Olivia Rodrigues et plusieurs autres artistes portugais.

**PENDANT MAI SPECTACLES PRINCIPAUX**

20-22-24 heures, rue Saint-Laurent  
 21-23-1 heure, rue Saint-Paul

ON OFFRE:

Une cérémonie portugaise à toutes les dames à l'heure du dîner et une chance de gagner un voyage pour 2 au Portugal via T.A.P. — Air Portugal.

RÉSERVER MAINTENANT POUR LA FÊTE DES MÈRES

Repas d'affaires de midi à 14 h 30

Salle de réceptions jusqu'à 180 personnes

3699, boul. Saint-Laurent (au sud de l'avenue des Pins)  
 844-7748

111-115 est, rue Saint-Paul (angle Saint-Vincent)  
 285-9151 861-4562

Stationnement privé GRATUIT après 17h Globe parking Coin Saint-Hubert et Saint-Paul



RESTAURANT **LES FILLES DU ROY**

Guitariste

«BRUNCH QUÉBÉCOIS»

dans le Vieux Montréal où vivent encore les traditions du XVIIIe siècle. Cuisine abondante et raffinée pour les gens du XXe siècle.

LE DIMANCHE de 11h 30 à 15h TOUS LES JOURS Table d'hôte du midi de 11h 30 à 16h \$1025

Chef: Robert Nimax  
 Bar dans serre victorienne  
 415, rue Bonsecours  
 Vieux Montréal, 849-3535  
 Stationnement gratuit



**ASIA**

RESTAURANTS — METS CHINOIS

Notre salle à manger est un endroit unique reboussé d'une ambiance orientale. Licence complète

6001 est, boul. Henri-Bourassa 324-3540

Un autre restaurant Asia  
 1828 est, rue Mont-Royal  
 522-3811 — 522-1366

RESTAURANT **New Granada**

LE ROI DU HOMARD VIVANT

9920, boul. Saint-Laurent (angle Sauvé)

Rés.: 384-1522

Stationnement gratuit

Principales cartes de crédit acceptées

SALLES DE RÉCEPTIONS

LE SUCULENT ROÏ DE CÔTE DE BOEUF Repas complet \$995

LES DÉLICIES DE L'OCEAN \$1595

L'ASSIETTE DU PÊCHEUR \$1355

**Annabel**

Nouvelle et haute cuisine française

Vous offre:

• table d'hôte  
 • à la carte  
 • repas de dégustation  
 • repas gastronomiques sur avis  
 • salles de réception

3735, boul. St-Martin ouest  
 Chomedey, LAVAL 688-2070

**Benihana** 紅包  
 GRILLADES JAPONAISES  
 Spectaculaire!

Changez votre ordinaire. passez une soirée spectaculaire au Benihana Steak House de Bill Wong!

A peine assis à votre table, le chef, armé de tout son attirail culinaire commence le spectacle. En un tour de main, votre table se transforme en scène de théâtre. Vos yeux sont éblouis. Votre palais est ravi.

Steak Hibachi, succulentes crevettes, poulet teriyaki... pourquoi pas ce soir!

Au deuxième étage de

**BILL WONG'S**

7965, boul. Décarie

Réservations:

731-8202

Ouvert pour le lunch et le dîner.



Le jour de la **Fête des Mères**

UNE OCCASION TOUTE SPÉCIALE POUR UN DÎNER FAMILIAL  
**MENU SPÉCIAL POUR L'OCCASION**  
 et BUFFET GASTRONOMIQUE  
 RÉSERVEZ MAINTENANT EN COMPOSANT  
**259-3961**  
 Cuisine chinoise, française et canadienne. Fruits de mer  
**5666 est, rue Sherbrooke**

**LA GRANGE DE REPENTIGNY**

L'histoire de la Seigneurie de Repentigny remonte aux siècles derniers. Le Sieur W. Legardeur de Repentigny étant le propriétaire des terres du site actuel entreprit la construction des bâtiments et écuries, aujourd'hui: «La Grange de Repentigny». On y trouve dans ce vieil immeuble l'atmosphère et la chaleur qu'on dit connaître les premiers habitants de la Nouvelle-France.

**STEAKS ET FRUITS DE MER PAR EXCELLENCE**

**SUPER SPÉCIAL 15e ANNIVERSAIRE**  
 Tous les soirs Veloute aux palourdes ou potage cultivateur  
**PATTES DE CRABE D'ALASKA**  
 Servi avec riz pilaf et salade verte  
 TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER et la surprise de la Grange pour souligner l'événement  
**\$1450**

Du mercredi au dimanche au Bar Salon danse ou son de la musique de 2 guitaristes-chanteurs  
 Réservations: 581-1548  
 403, rue Notre-Dame Repentigny A 20 minutes du centre-ville Sortie 100 de l'autoroute 40

Tout le charme du vieux continent

**LANTERNA VERDE**  
 «de la classe»  
 Réservations: 631-6434  
 1560, chemin Herron, Dorval

**gibby's**

GRILLADES ET FRUITS DE MER  
 Saint Sauveur Vieux Montréal  
 1-227-5275 298 Place Youville 282-1837  
 Fort Lauderdale

RESTAURANTS

# Un bon nouveau restaurant italien

L'aventure italienne a des séductions auxquelles les restaurateurs n'échappent pas puisqu'ils savent que nous y sommes sensibles. A tous les points cardinaux, on dirait que régulièrement s'accroche une nouvelle enseigne aux accents latins. Des petites, des grandes, de celles qui ne dureront que l'espace d'une saison et de celles qui tiendront contre vents et marées. Nouveau venu, le Negroni a eu le courage de s'appuyer sur une façade anonyme intégrée dans une série de devantures d'un centre d'achat de Laval. Cette situation n'est pas automatiquement désavantageuse. De bonnes maisons se sont bâties des réputations enviablées dans des décors semblables. Une fois la porte poussée, on oublie que l'extérieur n'est pas beau.

La salle à manger a des dimensions qui donnent l'impression de pouvoir respirer à l'aise

et qui laissent une liberté de mouvements autour des tables. Le décor réussit à créer une atmosphère d'une certaine chaleur, avec un découpage d'arches de briques et des teintes harmonisées des murs à l'habilement des tables. Malgré un choix de lampes aux formes intéressantes l'éclairage n'est pas parfaitement adapté. La clarté

### FRANÇOISE KAYLER

diffusée donne facilement une impression de tristesse. Le service a toutes les qualités auxquelles nous ont habitués les bons restaurants italiens. Attentif, aimable et discret il fait passer le repas en douceur sans bousculer personne. Le menu, relativement court mais bien composé, a une présentation impeccable. Il annonce son intention de présenter de la «cuisine gastronomique

Scampis Negroni  
Linguine vongole  
Cailles vigneronnes  
Escalopes du chef  
Sabayon à l'Amaretto di Sarrono  
Café  
Tisane

Menu pour deux, sans vin. Avant taxe et service: \$33.80. Une bouteille de Valpolicella \$13.

italienne», fait l'effort d'inscrire des plats de spécialités et prend la peine de présenter en entrée des pâtes qui ne font pas partie du corps de la carte. Le Negroni respecte la bonne tradition italienne de servir des

assiettes rebondies et des portions confortables... d'autant plus que, contrairement à ce qui se fait en Italie, le plat principal est largement garni de trois légumes. Le véritable antipasto, le hord-d'oeuvre qui précède l'entrée de pâte, serait là vraiment de trop.

L'entrée de scampis Negroni est un plat en soi. Sur un riz en grains détachés qui n'a aucune parenté avec le riz à grains courts avec lequel on prépare les entrées de riz en Italie, les scampis étaient de la taille d'une grosse crevette, tendres et moelleux, parfaitement cuits pour plaire au palais et aux papilles. Une sauce crème très légère et parfumée avec délicatesse nappait avec discrétion.

Le Linguine vongole est une réplique de la préparation aux palourdes qui caractérisent une

entrée célèbre. Le «vongole» est un tout petit coquillage que l'on ne trouve pas ici et que le Negroni remplace par de la chair de palourde coupée en menus morceaux. Le résultat obtenu est heureux, le mariage de la pâte et de la chair marine bien réussi. La présentation est jolie avec un coquille garnie au centre du plat.

Les deux plats de viande avaient les mêmes qualités de préparation et le même défaut d'abondance: trois caillies d'un côté, trois escalopes de l'autre et la même garniture de brocolis, de pommes de terre et d'un légume cardé. Les caillies étaient dodues et tendres, préparées dans une sauce à saveur bien définie et agrémentée de champignons nombreux. Les escalopes étaient bien coupées dans un veau de bonne qualité, cuites à

tendreté et servies avec une sauce légère au vin blanc. La cuisson des légumes était parfaite.

Le sabayon à l'Amaretto di Sarrono est un dessert dont il ne faut pas se priver, doux et léger comme doit l'être tout sabayon bien fouetté, à peine sucré contrairement à ceux que l'on sert la plupart du temps et délicatement parfumé avec cette saveur particulière d'amande qu'à cette liqueur italienne.

Le Negroni  
2100 boul. Corbusier  
Laval  
687-6912  
Fermé le dimanche

## «LA DILIGENCE» VUE PAR 12 MONTRÉALAIS

- «Une chaude atmosphère... j'aime les antiquités!» D. Proulx
- «Le personnel est toujours tellement aimable!» G. Lacerte
- «Les prix sont demeurés raisonnables... ce n'est pas partout pareil!» A. Charlebois
- «La Diligence offre le plus merveilleux des comptoirs de salades» T. Lanthier
- «C'est l'unique restaurant que je connaisse où vous pouvez commander un verre de jus d'orange fraîchement pressée ou contenant pour apporter.» H. Pencer
- «Leur «tarte à la boue» est un délice je ne peut expliquer ce que c'est mais c'est délicieux essayez-là.» J. Schlein
- «Je suis souvent astreinte à suivre un régime, et rares sont les restaurants qui nous offrent des menus spéciaux.» K. Kingston
- «Les légumes sont toujours tellement frais... je crois qu'ils sont cuits à la vapeur.» R. Verreault
- «Leur veau...» D. McPhee
- «La Diligence n'offre pas de spécialités... mais tout ce que j'y ai goûté était succulent!» J. Harvey
- «Les rondelles d'oignon à la Tony Roma délicieuses et raisonnables.» M. Leduc
- «Dès l'entrée, vous voyez les rôtissoires et humez l'odeur du feu de bois — le plaisir de la vue s'ajoute aux plaisirs de la dégustation.» M. Garelick

De nombreux Montréalais nous ont dit ce qui leur plaisait à La Diligence. Êtes-vous venus nous voir récemment... et, à propos... que faites-vous ce soir?

Table d'hôte spécial  
Pour la Fête des Mères

## La Diligence

«Plus qu'un restaurant... un mode de vie»

DÉCARIE ET JEAN-TALON  
Réservation 731-7771  
stationnement gratuits



## VICTORIA STATION

### Le Jour de sa fête, Maman mérite ce qu'il y a de mieux!

Le 11 mai, maman mérite bien le meilleur rôti de boeuf en ville — chez Victoria Station (ou, qui sait, elle préférera peut-être l'un de nos succulents plats de fruits de mer). Faites vos réservations dès maintenant. Menu spécial pour enfants.

Montréal • 7500, avenue Victoria, près boulevard Jean-Talon • (514) 739-3317.

La finesse de nos mets de poisson, de fruits de mer, de veau, d'agneau et de boeuf vous amène à jouir pleinement de ces moments privilégiés que vous vous accordez chez nous.

**Le vieux St-Charles**

Une chaleureuse bienvenue Cartes majeures acceptées.

RÉSERVATIONS: 620-4444  
3872, boul. SAINT-CHARLES, PIERREFONDS

TRANSCANADIENNE OUEST SORTIE 50 NORD

DU LUNDI AU VENDREDI  
C'EST REPARTI MON KIKI!

**le vieux rafiote**

406, rue Saint-Sulpice, Vieux-Montréal

Nous sommes fiers d'annoncer qu'avec la nouvelle saison nous reprenons notre

**fabuleuse dégustation de homards et de côte de boeuf rôtie**

Une soupe aux fruits de mer frais, deux homards vivants (reçus le jour même par avion) froids ou bouillis ou grillés, beurre à l'ail, une superbe tranche de côte de boeuf rôtie au jus, pomme au four, un magnifique bar de salades fraîches à volonté. SEULEMENT \$13.95\* par personne

\*notre prix peut varier selon le prix du marché du homard vivant. Appelez pour confirmation.

Réservez 288-7770 - Stationnement gratuit après 18h

**La Petite Marmite**

Cuisine française  
Crepes bretonnes  
Permis complet

7064 A, BOUL. PIE-IX MONTREAL 727 3540

**Auberge Chez Henri**

OUVERT SPÉCIALEMENT  
DIMANCHE 11 MAI  
POUR LA FÊTE DES MAMANS  
VENEZ FÊTER LES MAMANS  
CHEZ HENRI

3715, boul. St-Laurent  
au sud de l'avenue des Pins  
Réservations: 849-9356

MUSIQUE ET DANSE  
vendredi — samedi et dimanche

**CINQUE PORTS**

FRUITS DE MER ET GRILLADES  
dans l'ambiance unique du plus grand restaurant de fruits de mer en Amérique

Table d'hôte: \$9.95  
repas complet à partir de par personne

INCLUANT:  
Soupe, salade, coupe de fruits frais et café à volonté.

Réservations: 845-0223  
417 ouest, rue SAINT-JACQUES Près de McGill et du métro Victoria  
Facilités pour réceptions jusqu'à 225 personnes

Stationnement GRATUIT

**FESTIVAL 2 HOMARDS VIVANTS**

Bouillis ou grillés  
Incluant: Soupe, salade et café  
**\$14.95** par personne

Ouvert 7 jours par semaine

Dans le VIEUX MONTRÉAL

**le vieux rafiote**

406, rue Saint-Sulpice 288-7770

Tous les dimanches à partir de 13h.

**FANTASTIQUE BUFFET**

CHAUD ET FROID à volonté

Le service est fait par des clowns en patins à roulettes  
Dès midi le dimanche  
**\$6.95** par personne

Du jeudi au samedi, l'équipage du Vieux Rafiote vous propose A PARTIR DE 20h30

LA SOIRÉE DE LA MARINE  
UNIQUE AU CANADA

- victuailles en abondance
- amphora de vin rouge
- spectacle bison
- accordéon musette
- service en patins à roulette
- danse

FÊTONS, BUVONS, RIONS, ROULONS  
un seul prix par personne

**Topaze**

Salle à dîner ouvert tous les jours  
7h a.m. à 2h a.m.  
Sauf le dimanche, 10h a.m. à minuit

Déjeuner d'affaires spécial  
lundi à vendredi  
11h à 15h

Spéciales tous les mercredis, jeudis, vendredis et samedis dans la salle à manger  
Réservations: 697-0510

LICENCE COMPLÈTE  
317, boul. Saint-Jean  
(Centre d'achats Pointe-Claire)

Des salles pour banquets — réceptions, meeting et toutes autres occasions spéciales sont disponibles à prix modiques.

En spécial le soir dès 16h  
Soupe à l'oignon gratinée ou soupe du jour et salade du chef

Le homard grille ou bouilli	\$14.95	\$12.95
Rôti de côte de boeuf au jus	\$ 9.50	\$ 5.00
Filet mignon avec champignons	\$12.00	\$ 7.50
Leurre dinde rôtie avec sauce aux canneberges	\$ 6.75	\$4.95
Surf'n Turf	\$12.50	
Pattes de crabes à la Provençale	\$ 8.50	\$ 4.11
Shish Kebabs - Mode Orientale	\$ 8.50	\$4.75
Assiette du Pêcheur	\$12.95	

**Au Joli Foyer**

CUISINE FRANÇAISE  
Fête des mères

Un verre de champagne et du caviar grec pour tous

Célébration spéciale pour les mamans  
7 menus Table d'hôte sûre de plaire à chacun  
Réservez tôt

spécial de la semaine Soupe à l'oignon gratinée ou escargot bourguignonne, châteaubriand bouquetière, dessert et café

Pour 2 personnes **\$29.50**

Danse au son des Bouzoukis

DIRECTION: Autoroute Décarie, Transcanadienne ouest, sortie 62, Côte Vertu, mais demeurez sur la voie de service vers chemin Bois-Franc longeant l'autoroute 13.

Réservations: 332-1873  
2800, rue Botham  
Fermé le dimanche

du lundi au vendredi une

**GRANDE DÉGUSTATION DE HOMARDS FRAIS**

à un prix incomparable SEULEMENT!

**\$10.95** PAR PERSONNE

Ce prix comprend:  
2 homards 1 lb ch.  
bouillis, grillés ou froids  
Beurre fondu ou beurre à l'ail  
Petit pain

Réservez: 861-1386

436, PLACE JACQUES-CARTIER — Vieux Montréal

**Restaurant Le Piémontais**

Cuisine italienne et française  
licencie

1145A, rue De Bullion  
(Angle Dorchester), Montréal, Québec  
Réservations: 861-8122  
Lun. - ven.: 11h à 24h. Samedi: 17h à 24h  
Dimanche: fermé — Stationnement facile

Toute la chaleur du soleil d'Italie à votre table.

**Restaurant PORTO FINO**

Fine cuisine italienne  
Repas d'affaires

849-2225  
2040, rue de la Montagne

RESTAURANT

**LE TROIS MÂTS**

Pour arriver à bon port: Prendre l'autoroute des Laurentides (15), la quitter à la sortie 15, prendre la route 117 en direction du nord et, passé le pont de Sainte-Rose, parcourir 0,5 km.

vous invite à venir vous régaler au quai des gourmets. Son architecture est vraiment unique! Spécialités: poissons, fruits de mer et bifteck. Déjeuners d'affaires à partir de \$4.25

Danse le vendredi et le dimanche sur la musique de l'organiste Henri Groulx.

220, boul. Labelle, Rosemère  
Réservations: (514) 621-5670

**Vita RESTAURANT**

Spécialités:  
fondue chinoise  
bifteck sur charbon de bois, fruits de mer, cuisine française

**SOIRÉES MUSICALES**  
Chansons d'hier et d'aujourd'hui  
Vendredi, samedi, dimanche soir  
En grande vedette  
Jean-Pierre CORBEIL et Solange ROCHAS  
au piano Fernande FAY

**DINERS D'AFFAIRES... à partir de \$3.95**

**SPÉCIAL le DIMANCHE FILET MIGNON \$8.95** Repas complet

Ouvert tous les jours à partir de 11 h a.m. Fêtez votre prochain anniversaire ici  
10714, boul. Pie-IX, Montréal-Nord, 321-2340.

TABLE D'HÔTE à partir de \$6.50  
Du lundi au vendredi: lunch d'affaires  
Facilités pour réceptions de tous genres

EN SPECTACLE ven., sam. et dim.  
**GEORGES COULOMBE**  
le plus grand ténor canadien

CUISINE FRANÇAISE à partir de 18h  
Réservations: 845-1575  
52, rue Saint-Jacques  
Stationnement assuré

**La Vieille France**